大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千三百零六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一一
電報掛號8779
廣州辦事處　惠吉西路一坊一號　電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

生活水平步步上升
穗市民購買力提高
上半年日用品消費量比去年增三成

【本報廣州九日專訊】今年上半年，廣州市人民的購買力比去年同期有了顯著的提高。全市的社會商品零售總額比去年同期上升百分之三十五，比去年下半年的旺季也上升百分之二還要多。

今年上半年，本市各行各業的國營公司、合營商店、供銷合作社、合作商店的貿錢額都普遍上升，如百貨公司上半年的貿錢額比去年同期增加百分之五十七點八七，許多日用工業品的銷售量，比去年同期上升的幅度很大。如膠鞋上升百分之九十四點五五，竹殼水瓶上升百分之三百零二，搪瓷面盆上升百分之四十三點三八，口杯上升百分之三十一，手電筒上升百分之二百零七，手電池上升百分之六十五，牙膏上升百分之二十六，肥皂上升百分之七，香皂上升百分之二十三，鋼精鍋上升百分之二十七，縫紉機上升百分之四十，時鐘上升百分之九，手錶上升百分之一百七十。針棉織品公司上半年的貿錢額也比去年同期上升百分之二九·一九，銷出汗衫比去年同期上升百分之二十六，背心上升百分之三十五，襪子上升百分之三十四，毛巾上升百分之十五，棉毛衫褲上升百分之六十三，衛生衫褲上升百分之一百二十五，文化用品公司銷出的金筆也比去年同期上升百分之十九，鉛筆上升百分之二十六，新聞紙上升百分之十，攝影膠卷上升百分之五十九，印相紙上升百分之四十二，籃、排、足球和油墨等銷量也有增加。

市民普遍提高購買力後，不但對日用工業品的消費量有所增加，並刺激着工業品質量的提高，而且對一些滋補身體的藥品也增加了消費。和去年同期相比，醫藥公司銷出的口服葡萄糖上升百分之一百十三；藥材公司銷出的圓參上升百分之三點五一，當歸上升百分之四十；其他的日用品和兒童用品等銷售量，也比去年同期大大增加。

廣東省上半年出口增加
地方進口比去年加一倍六
對供應較緊的商品却減少輸出

【中國新聞社廣州九日電】廣東省對外貿易管理局局長嚴亦峻七日在廣東省第一屆人民代表大會第六次會議上的書面發言說，廣東省是一個以出口爲主的口岸，今年上半年全省出口金額比去年同期增長了百分之六·五二，其中對資本主義國家出口金額增長了百分之七·三三。

在進口方面，上半年除了完成總公司交辦的進口貨單比去年同期增長百分之十三·四八以外，地方進口任務也超額完成了計劃，比去年同期增長了百分之一百六十。地方進口的增加，對發展廣東工農業生產起了積極的作用。

他接着說，廣東上半年的出口任務，是在去年三大社會改造已經實現，給我國對外貿易的擴大與發展帶來極其有利的條件的基礎上完成的。

嚴亦峻對廣東貿易工作作了分析。他說，廣東省的對外貿易工作基本上作到既照顧國內人民的生產和需要，又照顧了國家建設的需要。它表現在某些影響人民生活較大、同時是廣東市場供應較緊張的商品出口都較去年減少，而影響人民生活較小的商品出口則比去年同期增加。在這些增加出口的品種中，羽毛、牛皮、紅茶、腸衣等商品，是從外省多調進貨源來支持出口。另外，去年上半年還組織了新、小商品的出口，大力發展了熱帶香料油的出口，擴大檸檬草油、香茅油、檸檬桉油等向國外試銷。由於組織了新、小商品出口，雖然主要商品的出口減少了，也還能使廣東的出口比去年同期有所增加，保證了國家經濟建設的需要。

他說，廣東的出口部門還採取了扶植生產、增加農民工人收入、改善生活的各種措施。該出口部門上半年爲解決農民生產資金的困難，就發放水草、土紙、籤兩等預購款共達三百多萬元。

滬製成工業新產品
半年來達千七百種
內有電子管錄音機尼龍羊毛襪

【中國新聞社上海九日電】上海市地方工業在今年內試製新產品約有二千多種，其中試製成功並正式投入生產的有一千七百多種。這些新產品試製成功，充分表明了上海工業生產的飛躍進步。

今年試製的新產品中很多都是具有世界技術水平的，如塑膠工業中的聚苯乙烯，是最好的絕緣材料，製造超短波、雷達、電視機等都不可缺少，用途很廣，過去完全依靠進口，現已試製成功，並開始小量生產。塑膠工業中還有其他許多產品，也正在研究試製。不久的將來，人們將可買到在上海製造的尼龍絲襪、尼龍牙刷等新產品；用來製造這些產品的尼龍六、尼龍一一，現正在利用植物廢料如玉蜀黍芯子、棉子皮等提煉試製，預計年內可以試製成功。航空工業中必不可缺的有機玻璃，本來需要用進口的氰化鈉作原料，用三氯乙烯、硫酸、甲醇來代替氰化鈉，已試製成功。其他如可以作人造絲、照像膠卷、愛克斯光片等的醋酸纖維、光學儀器、電子管，以及雜料工業中許多高級染料等，也已試製成功，投入生產。

試製的新產品中還有專爲農村設計的「農村水力發電機」。這種發電機的容量有七十五瓩到一百五十瓩各種規格，安裝便利，可以廣泛地充分利用小河、溪流的水力。「農村水力發電機」的設計已經完成，有兩架開始投入試製。試製新產品中還有供應科學研究和醫療保健事業需要的中波電療機，作息電鐘，供應出口需要的高級熱水袋，府綢防雨衣以及滿足人民物質文化需要的磁帶錄音機，塗料印花布、雜色尼龍羊毛襪等。

閩前線砲兵
擊傷一蔣艦

【中國新聞社福州九日電】守衛在福建前線六鰲半島上的中國人民解放軍護航砲兵，七日擊傷進犯的蔣軍砲艦一艘。

這天早晨六時十五分，蔣軍江字號砲艦二艘竄入六鰲半島以南約九千公尺的海面上，企圖攔劫我運輸船。我護航砲兵立刻開砲轟擊，擊傷其中一艘。另一艘敵艦領着它受傷伙伴狼狽的向內海逃去。

不理國務院威脅
美國青年爭欲訪華
待世青聯歡節結束後由蘇啓程

【路透社莫斯科九日電】美國出席世青聯歡節的代表們九日說：參加聯歡節的十五個美國代表已被邀作爲中國的客人，赴中國旅行一星期。

美國聯歡節委員會八個委員及另外七個被他們選進的人，預定於八月十四或十五日乘火車赴北京。他們在旅行中國之後，將視便利與否飛香港或布拉格。

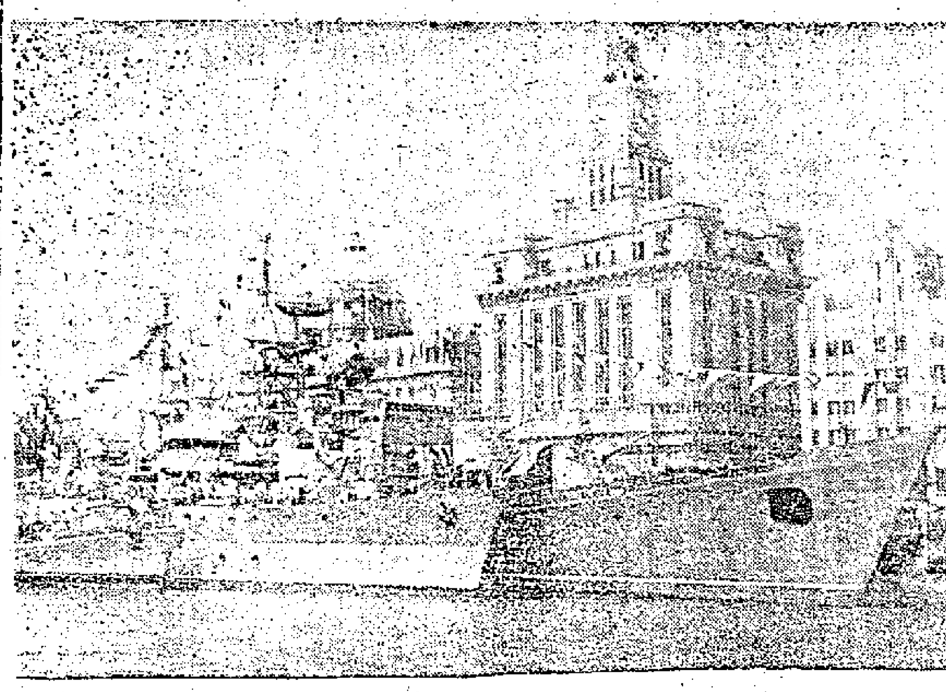
據悉：已約有二十五人暫時接受赴中國旅行。雖則此間美國大使館一發言人說：他們的護照對赴中國是無效的；如果要去，就是違反護照法。該發言人又說：這要由國務院看情形來決定。

中國聯歡代表團一發言人說：其他經東方路線返國的代表團也在被邀請之列。未被邀請的英國代表團說：據他們所知：這些代表團包括錫蘭、印尼、澳洲和新西蘭。

【合眾社莫斯科九日電】出席世青聯歡節的美國代表團九日宣稱：至少有十五個美國青年（可能有四十人）將不顧美國國務院的旅行禁令，而前往中國旅行。這批遊客，在北京政府的邀請之下，將是赴「竹幕」後面的第一次美國人有組織的旅行。

在莫斯科的中國當局邀請美國聯歡代表團執行委員會派十五人赴中國旅行，由中國免費招待。但是自願參加的却有五十多人。因此，中國負責人說，如果他們願繳付三星期旅行的一百六十元美金費用，可以再增加二十五人。

究竟有多少對旅行「表示興趣」的美國青年眞正決定前往，現在還不知道。有四人表示，如十五人中有出缺，他們願塡補。另有六人寫下他們的姓名，願意付款列入二十五人自費旅行的限額之內。



今天黃浦江上

解放前停滿外國平輪的黃浦江上，今天停泊着我國新建的各種船舶。（新華社[illegible]稿）

皖省長江兩岸早稻大量上市

【中國新聞社合肥九日電】安徽省長江兩岸早稻普遍上市，糧食部門已經收購到兩千萬斤左右。

目前，這裏的早稻上市量每天約達一百五十萬斤，並正在逐日增加。

京劇川劇加話劇
五個劇團到上海

【本報上海八日專電】上海最近有許多外地劇團到來演出，它們是志願軍京劇團、遼寧人民藝術劇院、重慶市川劇院、杭州話劇團、江蘇省京劇團等。中國戲劇家協會上海分會今天上午舉行交誼會，歡迎它們。周信芳代表上海戲劇界對五個劇團給上海觀衆演出好戲表示熱烈感謝。在友誼會上，重慶川劇院演出四個好戲：錦江樓、文武打、吵鬧、三變化。

上海新事
大光明影院首建寬銀幕

【本報上海八日專電】今年內，上海將出現一座寬銀幕電影院。座落在南京路上的大光明電影院，改爲寬銀幕電影院的研究工作，已由有關電影事業機構成立了專門小組，着手進行。現在銀台與銀幕等部分的測量工作，已經完成，將來的銀幕寬約十五公尺至十七公尺之間，比普通銀幕寬一倍多。測量工作將在日內進行。還有放映角度、距離、光線等如何與銀幕相適應的技術問題，都要進行研究。這幾天，正準備搭出寬銀幕的形式，用變形鏡頭來試驗放映。

遠洋輪載來三千多噸
巴黃麻運滬

【本報上海八日專電】一艘滿載巴基斯坦黃麻的外洋輪船「衛士堵」號在本月五日抵達上海港。這條海輪一共裝載着三千四百多噸黃麻，這是今年第一批到貨。

中錫正談貿易五年協定

【中國新聞社北京七日電】科倫坡消息：中國駐錫蘭大使張燦明六日晚上在科倫坡加耳費斯旅館舉行第一次招待會，招待錫蘭總督古達拉奈克、錫總理班達拉奈克等共約七百位客人。

錫總理透露，錫正與中國商訂貿易五年協定。

塑膠、尼龍製的日用品
香港貨銷到天津

【本報天津九日專電】香港製的塑膠肥皂盒在天津有時每天可銷十打。以美觀、輕便適人喜愛的香港製日常生活用品，近已陸續陳列在天津百貨大樓。吸引着大批顧客。

這些商品包括襯衣、尼龍襪、牙刷、塑膠雨衣、皂盒、旅行背壺、梳子、搪瓷口杯、面盆、鬧鐘、熱水瓶和晴雨兩用傘等。最受歡迎的是尼龍和塑膠製品，美觀而實用的塑膠皂盒最多每天能銷十打。

最近有二十多位蘇聯到中國旅行的旅客，他們參觀百貨大樓時，每人買走一把美麗的兩用雨傘。

哈爾濱建玻璃紙廠冬季可生產

【本報哈爾濱九日專電】我國又一座玻璃紙製造廠正在哈爾濱市美麗的松花江南岸建設中。這座玻璃紙製造廠的全部機械設備都是黑龍江省地方國營工業自己設計、製造的。

製造玻璃紙是一種比較複雜的纖維化學工業。它採用造紙的木漿纖維素作原料，用鹼溶液將纖維溶解膨潤後，經過粉碎、硫化、溶解、自然成熟等程序不同的處理，使纖維素變爲粘滑狀的溶液——粘質體，然後，把溶液通過噴壓成片狀，再通過化學藥劑的處理，乾燥後一張張玻璃紙就生產出來了。

解放前，我國所需要的玻璃紙全部都是由外國進口，解放後在天津試製成功，已有小批生產，但遠不能滿足國內需要。

這座工廠現正緊張地進行施工，預計今年第四季度即可建成，投入生產後，每年可以生產出近百噸不同顏色的高級包裝和複寫用玻璃紙。

用澳洲羊毛作原料
國產嗶嘰大量生產
出品不會縮水又不怕被蟲蛀

【中國新聞社北京九日電】一座目前我國最大的生產精毛織品的工廠——北京市毛紡織廠已經開始試生產。年青的女工們把一團團澳洲毛條，紡成纖細如絲的白紗，再織染成各種顏色漂亮的嗶嘰。

這個新廠擁有一萬零四百個錠子和全套織染設備，每年可以生產嗶嘰一百九十五萬公尺，用這些嗶嘰可以作七十萬套制服。它的設備如高速粗紗機、防縮機、電鍍機等都是最新式的，經過防縮機處理的毛織品不會再收縮，也不怕被蟲蛀。

這個工廠將在今年第四季度正式投入生產，產品除了供應國內需要以外，還出口一部分。預計開工半年以後，就可以將全部投資歸回來。

英郵局決接受寄運中國包裹
英學生對研究中國興趣更高

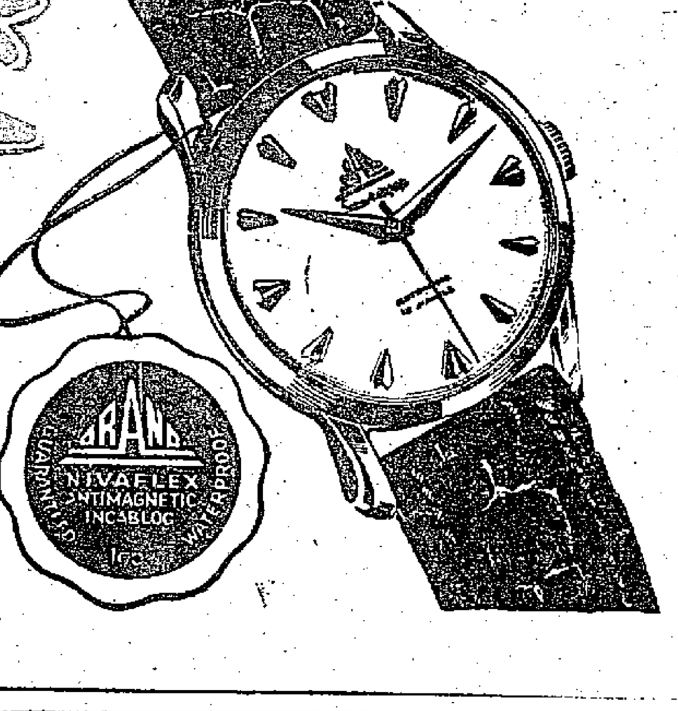
【法新社倫敦八日電】英國郵政總局八日宣佈，它將接受寄往中國大陸的包裹。

包裹可以在不同的郵費下從兩條路線寄往中國大陸：直接由海路寄去，通過蘇聯由陸路寄去。

【路透社新加坡八日電】英國駐東南亞專員公署八日發表報告說，英國大學生們正表現出有研究中國學科的更大志願。英國著名的教育機構給英國大學中國委員會的年報顯示，英國學生對研究東方學科的興趣增加了。

牛津大學的中文教授荷馬·達伯斯說，他注意到研究中文的學生正在增加。他解釋說，這也許反映出中國在國際事務上重要性的增加。他又說，去年他派遣中文研究的工作已獲得進展。

愛玲瓏
海皇將水表
Searover
包金·全鋼
式式俱備
ORANO SWISS



永時錶行
裝修完竣·經已開幕
九龍上海街四百四十七號
電話：五八八一八

盛行全球
金三馬牌人造絲
本廠主要製品
金三馬牌人造絲　各種紡織品
特級化學纖紗　混合纖維等

請收聽敝社廣播節目
當天的日本纖維品行情，在當天可以聽到，每星期一下午十時四十五分至十一時，請撥JOZ2925或6055KC 廣播節目是日本纖維界的消息，行情與及日本音樂，對經營日本貨品方面人士之一大福音也。

THREE GOLDEN HORSE
人造絲商標

CLARETTA
織布商標

可楽来達牌
人造絲織布
可楽来達牌織布是以最優良之人造絲織成的優秀織布，可楽来達牌織布可說是人造絲織布之女王。

倉敷人造絲株式會社
KURASHIKI RAYON CO., LTD.
日本.　大阪.　東京
Head Office : 2, Umeda, Kita-ku, Osaka, Japan

遭原子彈轟炸十二周年 長崎發表和平宣言

呼籲禁止核武器實現持久和平

禁氫彈世界大會進行分組討論

【新華社北京九日電】長崎消息：日本長崎市人民今天發表了一項「和平宣言」，呼籲禁止核武器和實現持久和平，來紀念他們的城市遭受美國原子彈轟炸十二周年。

今天上午十時五十分，長崎市各階層市民共約兩千人集合在這個城市遭受原子彈轟炸的中心區的和平公園裏，舉行了追悼原子彈犧牲者和祈求和平的儀式。出席第三屆禁止原子彈氫彈和爭取裁軍世界大會的印度代表們也參加了這個儀式。

十一點零二分——長崎市在十二年前遭受美國原子彈轟炸的時刻，全市教堂、廟宇的鐘同時鳴起汽笛，二十二萬市民一齊靜默，向七萬多名原子彈犧牲者表示哀悼。

接着，長崎市市長田川代表全市人民發表了「和平宣言」。「和平宣言」說，遭受了原子彈的悲慘的洗禮的長崎市人民，為了尋求眞正的世界和平和人類愛，呼籲全世界人民努力爭取禁止原子彈和氫彈。宣言並且說，我們長崎市人民決心要加倍努力，通過和解和信賴來實現持久的世界和平。

今天下午，長崎市各階層人民共約五千人又在和平公園裏舉行了禁止原子彈氫彈大會。

為了追悼被美國原子彈殺害的親人們，長崎市民在晚間還要在河裏放河燈。

【合衆社長崎九日電】長崎人民九日紀念長崎被原子彈轟炸第十二周年紀念，靜默祈禱一分鐘，並在市和平公園參加紀念式。

【據新華社東京八日電】第三屆禁止原子彈氫彈和爭取裁軍世界大會預備會從今天開始分成和平活動家、非職業主義者與宗教家、放射能科學家和國際法與裁軍問題專家四個小組舉行會議，就禁止核武器和裁軍問題進行專門性的討論。

錫蘭代表佩雷拉在今天上午的國際法與裁軍問題專家會議上做了主要報告。他提議由小組會議向大會提出要求聯合國立即實現禁止核武器和裁減軍備以及參加會議的各國代表要求自己的政府禁止核武器兩個提案。

接着，日本代表平野義太郎和堀眞琴分別就試驗核武器的違法問題和軍事協定與軍事基地問題做了報告。他們在報告中都表示完全支持佩雷拉的報告。堀眞琴談到如何保障世界和平和安全的時候，他說，目前最重要的問題就是廢除軍事協定和撤退外國軍隊。他並且支持蘇聯和中國政府曾經提出的建立集體安全保障條約的建議。

在放射能科學家會議上，中國代表、物理學家朱洪元，英國代表、英國原子能科學家協會副主席萊特布拉特，日本代表、立教大學教授小川岩雄和秘魯代表烏薩加博士等人發了言。他們一致指出核武器對人類生命的危害。各國科學家們並且討論了核武器試驗對空氣、大地的汚染問題。

【合衆社尼瓦達州拉斯維迦斯八日電】一小羣態度堅決的非戰主義示威者八日衝到尼瓦達沙漠營中，在他們的家鄉，實行反對核子武器試驗非暴力的鬥爭。

這些示威者宣稱：他們已完成了在此間的任務。由於他們的行動已引起全世界聽聞的注意，故本地人稱他們是「原子砍伐者」。

他們一羣約三十人，他們的發言人說：「我們回家做這件事，最有利於我們的利益和世界和平的利益，總之，要叫人民自己來停止這些炸彈的爆炸。」

【法新社倫敦九日電】英國坎特伯雷主教費希博士九日說：在最近美國世界教會理事會大會上，核子試驗成為討論的主題。這位主教從美國飛返倫敦後這樣說。

費希說：「我們呼籲各國政府至少停止試驗十個月，給人民一種感覺：他們是在謀有助於問題的解決，而有希望開始一個新的信心的時期。」

目前的輻射毒性 已使人短命八年

【法新社東京九日電】有人在此間九日的反原子彈大會上說：如果受目前這種分量的輻射的影響，人的壽命平均將短命八年。

這是倫敦大學羅特布拉特在放射能委員會的一個會上發表的言論。

羅特布拉特說：國際認為可以無礙的輻射性的水平，有迫切進行修改的需要。如果試驗照目前這種程度繼續下去，每年平均就將發生成十萬起的白血球過多症和骨癌。

岸信介說只願貿易 無意恢復中日邦交

外相藤山說日本可以同中蘇共處

【新華社北京八日電】東京消息：日本外務相藤山愛一郎今天下午在記者招待會上說，日本要以日美合作作為日本外交政策的基本方針；同時，日本可以同具有不同意識形態的蘇聯和中國實行共處。

藤山在談到日本的外交政策時說，儘管世界各國在意識形態方面各不相同，但是它們可以具有共同的利益。

他表示日本願意通過經濟合作和互相貿易同蘇聯和中國等社會主義國家實行共處。

藤山說，日本希望自主地展開外交活動；日本是「亞洲集團」的一個成員國，它應該據此採取行動。但是他又表示，儘管如此，日本要以日美合作作為日本外交政策的基本方針。

談到與中國的關係問題時，藤山說，日本在目前的局勢下不能立即承認中華人民共和國。但是他表示願意逐步解決中日關係中的現實問題。

【法新社東京九日電】日本外相藤山愛一郎九日促請美國不要誤解日本對華的貿易政策。

藤山在美日協會午餐席上發表演說，強調日本由於純粹經濟上的必要性，願擴展跟中國大陸的貿易。他重申日本決以繼續在對華的戰略重要性的出品中排除富有戰略重要性的商品。

【中國新聞社北京九日電】東京消息：日本首相岸信介八月八日在記者招待會上表示，日本目前仍然無意恢復中日邦交。

岸信介表示不同意周恩來總理在七月二十五日對日本記者發表的談話。岸信介辯解說，日本雖然無意承認中國或者同中國建立外交關係，但是，目前，日本政府正在採取放寬對中國「禁運」的措施和擴大同中國貿易的方針，因此他並沒有特別對中國不友好。

岸信介說，中國貿易代表在日本停留兩個月以後仍然要按指紋。但是他又說，「如果說這個問題已經對貿易有很大障礙，政府已經在研究使雙方滿意的解決辦法」。

岸信介在談到有關日美關係問題的時候，反覆說明最近成立「日美安全委員會」不是以修改日美「安全條約」為主要目的的。他說：[illegible]

馬立克 約見英外相

【法新社倫敦九日電】此間消息：蘇聯駐英國大使馬立克要求英外相勞埃德接見。

約會時間定於國際標準時間十五時，地點在外交部。

廣島厚生局報告 肺癌死亡率激增

是美原子彈遺下的毒害

【新華社北京九日電】東京消息：日本公衆衛生局今天宣布，廣島居民死於肺癌的比率正在急劇上升。它認為這可能是由於十二年前美國在這裏投擲原子彈，或者是由於空中落下來的原子塵的結果。

據廣島市厚生局向厚生省公衆衛生局提出的報告說，廣島的肺癌死亡率，一九五〇年每十萬人中有一點四人，一九五四年增加到三點三，一九五五年又增加到四點五，一九五六年再增加到全國肺癌死亡率的一倍，即七點三。日本全國肺癌死亡率一九五五年是二點九，一九五六年是三點五。

日本公衆衛生局說，由原子彈放射線所引起的肺癌的潛伏期長達十年到二十年，而由它所引起的白血球過多症的潛伏期只有五年到十年。

廣島白血球過多症的死亡率從一九五三年以後已經開始下降，或者趨於穩定。這種病曾經在一九五三年達到最高峯，死亡率比日本其它地區大五倍。

阿曼戰事轉緊

克魯布指揮蘇丹軍作戰

【合衆社倫敦九日電】莫斯科電台九日廣播，前阿拉伯軍團司令約翰·格魯布中將正是阿曼英國—蘇丹部軍的總司令。

【路透社倫敦九日電】九日消息說，阿曼教長的軍隊和馬斯喀特蘇丹軍隊已在非爾克地區的巷戰。

蘇丹的英國軍官指揮的部隊，有來福槍、輕機關槍，迫擊砲的裝備已開始在城鎮中的街道中掃蕩抵抗據點，據說，「叛軍」在隱蔽很好的阻擊據點上予以頑抗。

【路透社塞浦路斯首都尼科西亞九日電】據傳到尼科西亞英軍中東總部的消息說，馬斯喀特蘇丹在阿曼的部隊八日晚已到達非爾克，這個「叛軍」據守的城門，昨譯費爾奎）的城門，預料九日早將會路落。

【路透社阿曼中部非爾克城外八日電】一個由英國人指揮和支持的摩托化縱隊八日往北越過沙漠，向着阿曼教長據守的城堡進發，但在非爾克城外被城堡[illegible]

[illegible]動狀態，而馬斯喀特蘇丹的部隊和特魯西阿曼偵察兵使用來福槍、輕機關槍，迫擊砲慢慢通過「叛軍」據守的鄉村。

為自由獨立鬥爭到底 阿曼教長誓不投降

蘇丹軍叛變拒對教長隊伍作戰

【合衆社倫敦八日電】，阿曼教長曾發誓言，對英國軍隊在阿曼的攻擊，「決不投降」。

【路透社貝爾格萊德九日電】這消息傳來時，阿拉伯聯盟政治委員會在這裏緊急會議，討論「阿曼戰爭」。

中東通訊社說，阿曼教長曾宣稱，他們堅決地反對英國的攻擊並且從不放棄鬥爭，直到阿曼獲得獨立為止。

通訊社說，八日已從電報獲得知阿曼教長的談話。教長說，阿曼人民在侵略者的面前堅強地屹立着。我們不願及侵略者的攻擊是多麽殘暴，決不停止鬥爭，直到我們獲得自由和獨立的整個權利。教長說，我們所遭受到的侵略是由於瘋狂的帝國主義侵略者，英國堅持用軍隊阻止我們獲得獨立的權利，而這個權利是我們決心要爭取的。

通訊社引述教長的話說：「我們不接受任何停戰的條件除非侵略者承認我們完全獨立，在我們已定的條件中他們以前承認過的。」

教長又說：「我們在反對帝國主義軍隊的艱苦作戰，他們超越了我們人力與物力，我們還盼望得到阿拉伯和所有愛好自由的國家支持。」

【合衆社波斯灣巴林林森島八日電】英軍增援部隊八日晚已從東非的肯亞另一國部調來阿曼前線，代替從巴林的調動。

【法新社巴黎八日電】開羅電台八日晚廣播說，馬斯喀特蘇丹的兵士八日叛變，並拒絕走向戰場對阿曼教長的隊伍作戰。

廣播說，叛變的地區是在沙拉卡、貝德、馬斯喀特和拉斯凱瑪，並迅速地波及其他地區的蘇丹兵士。

【據新華社開羅八日電】埃及「人民報」今天要求聯合國安全理事會立即召開會議討論英國侵略阿曼問題，並且要求阿拉伯國家給予阿曼人民有效的援助。

「人民報」說：「我們相信，儘管英國有大批飛機和火箭砲彈，英國將為它的侵略付出沉重的代價。」

兩個時代

人們一提起舊社會的警察，就會聯想到辭典中一連串形容罪惡的名詞：敲榨勒索、助紂為虐、無惡不作……但是，只有解放後的人民警察，卻給予「扶老攜幼」、「為人民服務」等充滿着新社會與論也經常表揚他們的模範事迹。

（上圖）今天的人民警察，帶領幼兒園的孩子們安全穿過馬路。王一波攝（新華社稿）

（中圖）舊社會的鏡頭之一：便衣女警在馬路上搜身。（新華社稿）

（下圖）舊社會鏡頭之二：向進城的農民敲榨勒索。韋虎臣攝（新華社稿）

圖片說明

胡志明訪問南越結束 鐵托將訪問南越

雙方聯合發表會談公報

主張停試氫彈協議裁軍

【路透社貝爾格萊德九日電】胡志明在南斯拉夫訪問了五天，於訪問結束時，他和鐵托會談結果發表公報中說，在公報中，兩位領袖即刻發表。

鐵托總統表示完全分諒解與衷心支持越南人民為和平統一與民主的和平統一而爭取其民主原則，並認為越南應嚴格執行日內瓦協定所作的努力。履行協定是為了遠東和平的利益並將有助於緩和世界緊張局勢。

兩位領袖又說，在裁軍問題上，即使達成有限的協議也是有價值的，因而他們主張立即停止核子武器試驗並禁止核子武器和一切大規模毀滅武器的使用。核子能只應用於和平用途。

鐵托總統已接受了訪問越南的邀請。訪問日期未公佈。兩國又同意交換訪問與情報，又說，兩國政治、經濟和文化合作的一切條件都已具備。

英軍出動重武器 又進攻也門南部

兩村落全毀居民死傷慘重

【據新華社北京八日電】貝魯特消息：也門駐黎巴嫩公使館宣布，八月二日英國軍隊對也門南部地區進行了侵略也門以來最殘酷、最兇暴的一次進攻。

英國軍隊進攻了舒克爾塞地，並且把軍事行動的範圍擴大到斯瓦達、邁哈什和哈里布附近地區。在這次進攻中，英軍使用了重砲、火箭等各種武器，使斯瓦達和邁哈什兩個村落完全被毀，居民死傷慘重。

也門公使館籲請全世界人民譴責英國這種侵略行動。

蘇聯援助大公無私 叙國輿論熱烈歡迎

認是阿拉伯現代史上大事之一

【新華社北京八日電】大馬士革消息：叙利亞負責新聞和宣傳的國務部長阿基勒八月七日說，蘇聯的經濟援助將會幫助叙利亞加強政策和「擊敗帝國主義分子分裂阿拉伯人的陰謀」。

阿基勒在記者招待會上說，蘇聯對叙利亞的工業和經濟援助是無條件的。他說，這種援助「將不會影響叙利亞的不參加集團的政策」。

叙利亞教育部長哈尼·斯拜在這個記者招待會上說：蘇—叙經濟技術合作「將使得我們能夠出售我們的產品，擊敗西方國家為了在我國製造經濟危機和反對我國現政權而對我們實行的封鎖」。他說：「這個協定還使我們可以保證得到某些特別預算收入，這些收入是我們無法從國際復興開發銀行得到的，因為我們拒絕了他們的貸款條件，這些條件要迫使我們跟着西方的政策走。」

叙利亞首都各報七日都刊載了蘇—叙莫斯科會談公報的全文，並且使用了這樣一些標題：叙利亞代表團在莫斯科進行的談判獲得了偉大成果，蘇聯無條件地供給叙利亞需要的一切，蘇聯表示願意尊重叙利亞政治和經濟的獨立，蘇聯將對叙利亞工業化以及為這些工程計劃提供資金作出貢獻。

「輿論報」寫道，如果蘇彝士運河國有化和對埃及侵略的失敗當認為是阿拉伯現代史上最重要的事件，那麽在莫斯科進行談判的結果的重要性可以說是僅次於上述二事件，它不僅關係到叙利亞，而且關係到所有阿拉伯國家。因為這些卓越的結果將可以使叙利亞不受任何外國的政治壓力，並且可以使它發展經濟而絲毫不附帶損害它獨立的條件。

「勝利報」認為，叙利亞全國將為在莫斯科達成的叙利亞—蘇聯協議歡欣鼓舞，因為這個協議可以使叙利亞有信心地展望前途，既然叙利亞今後可以依靠像蘇聯這樣一個大國的無私援助。

「燈塔報」說，阿學姆在莫斯科進行的談判是有叙利亞全體人民支持的，因為這個談判的結果將使叙利亞獲得像蘇聯這樣偉大友邦的援助。

日本水災頻仍 九州淹死千人

【路透社東京九日電】日本南部九州大水，成千人淹死。距今僅兩星期，日本中部岐阜縣又受到同樣災難的威脅。

房屋約一三七間被毀，五千間被淹，九百多家人無家可歸。

警方說，岐阜縣發生土崩一百七十六次，而且還會有土崩事件發生。雷暴雨掠過千葉、愛知縣兩流域瀕區進發時，已發出警報。

據悉，名古屋八日晚已被洪水淹沒。約有一萬二千所房子淹在水中。整個區域的橋梁和鐵路線已因洪水和土崩切斷了。

愛知縣額戶市也發生土崩，埋葬了九個房子和四十五人。

據警察方面九日晚說，在岐阜和愛知縣大水中死亡人數已增到三十四人。受傷的四十一人，失蹤的十一人。

美國第一騎兵師 改編為原子部隊

【新華社平壤八日電】漢城消息：朝鮮社記者六日從南朝鮮發出的一則消息說，前駐在南朝鮮的美國第一騎兵師正在改單位制原子師」。

美國國防部曾經在八月一日宣布，騎兵師已經開始撤離日本。這個實際上成的師的番號已經移往南收了駐在南朝鮮的美軍第二的人員和裝備。美軍第二番號已經撤銷。

在此以前，就在南朝第七師已經在七月間着手五單位制原子師」。

第七師的美國第一軍團司目前統率着美軍第一在六日曾經叫囂「自由世必須保持強大」。

【據新華社北京八日消息：美國國防部八月七駐在日本的美國海軍陸戰第九團將在最近期間撤離沖繩島。這個加強團擁有千人。

美國海軍陸戰隊第三部設在沖繩島。目前，美島上已經駐有陸軍幾千人有原子武器和導彈基地。

美國國防部曾經在八月一日宣布，美國第一騎兵師第三師第九團從日本撤離以後，駐在日本的海、空軍部隊和陸軍後勤部的美國海軍陸戰隊第三師第九團從日本撤退駐在日本的海、空軍部隊和陸軍後勤部隊八萬多人。

岸信介何許人也

蕭　鏞

岸信介在整肅解除後，就從幕後出來大事活動，一九五一年夏，他創立了再建聯盟，要藤山爭日東化學、大日本製糖、藏王礦業等公司的全力，作為岸的資金後台。由於岸在政治舞台上的長袖善舞，壟斷資本家們成立了一個「箕山會」，支持岸信介。據日本產業經濟新聞報道，幾乎沒有一個壟斷資本家不參加的。支持岸的壟斷資本家，大致可分四個派系。

一、通過藤山關係的人，除藤山外，有富士製鐵公司總經理永野重雄、東京廣播公司總經理（現任藤山任日本商工會議所會長）足立正、丸善公司總經理司忠、日本郵船公司總經理淺尾新甫、日本精工公司總經理今里廣記、三越百貨公司總經理岩瀨英一郎、旭電化公司總經理東海林武雄等。

二、岸信介通過商工省時代密切聯系的資本家，大致有兩類。一派是通過以前上司河合良成（小松製作所總經理）關係的人，有永野重雄的哥哥永野護，開發銀行總裁小林中等，一派是日商專務理事岡松成太郎、八幡製鐵公司總經理小島新一、宇部興產公司總經理與田新三、富士製鐵常務董事山本高行等人。

三、通過同鄉關係的人，由於久原房之助、鮎川義介的關係，大阪商工會議所會長杉道助、東邦人造絲公司總經理佐佐木義彥、第一物產公司董事長弘中協等人。

四、通過一高、東大的同學關係，唯一東固比較少，主要是日本經濟團體聯合會副會長植村甲午郎，他主持經濟團體聯合會經濟再建懇談會。

此外和岸信介接近的，還有第一物產公司總經理新關八洲太郎、三菱商事公司總經理高垣勝次郎、電氣事業聯合會會長菅禮之助、住友化學公司總經理土井正治、飯野海運公司總經理俁野健輔、丸紅飯田公司總經理市川忍、伊藤忠商事公司總經理小菅宇一郎等人，多得不可勝數。

在這樣多而過江之鯽的日本壟斷資本家的不同程度的支持下，岸信介捧出鳩山一郎，和改進黨聯合，組成民主黨，自任幹事長；一九五四年十二月組成鳩山內閣。第二年夏天，岸信介以民主黨幹事長身份，和重光葵一同訪美，向美國壟斷資本貢身求榮。

但是當時日本保守黨仍舊分為自由黨和民主黨，抗爭激烈，日本壟斷資本為了加強控制，藤山就授意岸信介出面搞「保守合同」，一九五五年十一月，自由黨和民主黨終於合併成為自由民主黨，岸仍任幹事長。岸在幹事長期間，一直培植勢力，在去年十二月自由民主黨總裁改選時，他的實力最雄厚，本來可以穩操左券，由於石橋、石井兩派聯合，岸信介一時敗北，屈居石橋內閣的外相。但是岸信介野心勃勃，在河野一郎等人扶持下，合縱連橫，擊敗石橋、石井聯合勢力，終於在今年二月，以石橋患病為藉口，迫石橋下台，自任首相。今年五月，岸信介訪問東南亞，誣衊我國，兜售「東南亞開發基金計劃」；並訪問台灣，支持蔣介石集團「收復大陸」。六月中，岸又去美國，誣衊我國「終要拼台」，回國後又要和美國進行「永恒的合作」。正如日本赤旗報所說，岸信介從最初的第一步起，到最後的一步，都是走侵略成性的日本壟斷資本的路線，並且由於美國壟斷資本的撐腰，岸信介才走上首相的寶座。七月十日岸信介成立第二次內閣，加強了「岸體制」，更加露骨地表現了為美日壟斷資本服務的色彩。（下）

南朝鮮美國兵 殺死人也無罪

【法新社漢城九日電】會殺死一個三歲的朝鮮孩子的一個美國兵，九日已被此間軍事法庭判處開釋。

那個小孩是美兵法塞特在仁川油管附近值勤時被偶然擊中的。

法庭以「不慎放槍」為理由，予該美兵以罰款。

蘇政府代表團團員 分赴東德各地訪問

赫魯曉夫到萊比錫參觀

【路透社倫敦九日電】塔斯社報道：八日晚午夜萊比錫街上有大批羣衆和工人列隊歡迎蘇聯共產黨首腦赫魯曉夫和蘇聯代表團。

塔斯社稱：當赫魯曉夫說：「是什麽促使你們午夜還留在街上」的時候，立即博得一片掌聲和歡笑。

赫魯曉夫說：「資產階級的新聞記者一定要說你們是被強迫到這裏來的。」

【路透社柏林九日電】德意志通訊社九日報道：八日晚赫魯曉夫抵達萊比錫不久之後，即在羣衆大會發表演說。他說，他對於東德與領袖們迄今已舉行的談判，感到「很滿意」。他攻擊西德的壟斷者。但他又說：蘇聯仍然關心同波恩政府的良好關係。

這位蘇聯領袖說：「決不可忘記：在過去的戰爭中，德國和蘇聯[illegible]

【路透社柏林九日電】德意志通訊社報道：蘇聯部長會議第一副主席米高揚九日上午同其他國家的海岸的問題[illegible]德意志民主共和國的部長會議[illegible]

對聯合國五人委會報告 匈外交部發表聲明

抗議其粗暴干涉匈牙利的內政

並揭露美國在此事件上的陰謀

【新華社布達佩斯八日電】匈牙利外交部八月七日就聯合國五人委員會的「匈牙利問題」的報告發表聲明，抗議這個委員會對匈牙利內政的粗暴干涉。

聲明指出，這個委員會為了向聯合國大會提供所謂蘇聯干涉匈牙利的情報，竟使用來掩蓋帝國主義間諜和特務組織所進行的反對匈牙利人民的活動，卻根據逃往國外的反革命分子、帝國主義代理人和叛國叛徒的證詞，毫無根據地提出了所謂的罪狀。

聲明還指出，美國政府希望在聯合國大會上儘速討論「匈牙利問題」的目的在於使匈牙利政府來不及準備材料來駁斥這個委員會的無恥捏造。同時，也因為它害怕匈牙利國內局勢的好轉將能更有效地來揭露去年十月反革命叛亂的準備情況，揭露各種反革命集團以及他們同美國在歐洲的間諜中心的聯系。

聲明認為聯合國沒有任何理由來審查在去年十月事件中蘇聯對匈牙利的援助，相反，倒有着非常充分的理由來審查帝國主義者、首先是美國政府干涉匈牙利內政的問題。

聲明最後說，匈牙利政府雖然認為五人委員會的活動是非法的，是對匈牙利內政的粗暴干涉，但是仍然認為有必要回答這個委員會的報告，因為，在聯合國大會面前揭露這個力量在去年十月組織的、企圖推翻人民政權和恢復資本主義制度的暴亂，是符合匈牙利人民和保衛和平事業的利益的。

北京天文館 短期即落成

【中國新聞社北京九日電】北京天文館建築工程已經接近完成，目前正在進行裝修、粉飾工程。天文館是普及天文教育的園地，它可以使人民正確地認識宇宙。設備是由德國供給的。目前世界上這樣規模的天文館只有二十多個。

國際簡訊

▲永珍訊：寮國國民議會九日以對八票，批准了富馬為首的新政府任命。

▲東京訊：日本藤山愛一郎對家橋井所形容的半理尼蘇魯，不久即將成為大使。

▲倫敦訊：英國新任參謀長泰勒將軍將飛到倫敦，約美軍在德國的[illegible]

廣東地方工業增產

據一千一百多個廠礦企業統計 上半年產值為七億八千多萬元 比去年同期增長百分之十一多

【本報廣州八日專訊】廣東省工會聯合會主席林鏘雲在廣東省第一屆人民代表大會第六次會議上發言，他說：八年多來，工人階級在黨和政府領導下，發揮了高度的勞動熱忱，努力建設自己的祖國，取得很大的成就，提高了生產。超額完成上半年的國家生產計劃。廣東省工業產值，一九五六年比一九四九年增加了三點八倍。

在地方工業方面，一千一百四十一個主要廠礦企業的統計，今年上半年的產值為七億八千三百萬元，比計劃增產二千五百萬元，達年計劃百分之五十四點二，比去年同期增長了百分之十一點三三；在交通運輸業方面，上半年客運量計劃完成百分之一百一十五點五二，貨運量計劃為去年同期的百分之一百零九點三二；在基本建設方面，地方基建投資比去年同期提高百分之十二。

林鏘雲主席說：在發展生產，提高勞動生產率的基礎上，工人的生活也顯著地改善了。一九四九年全省職工年平均工資為三百二十二元，一九五六年則為五百三十二元。全省職工享受勞動保險待遇的有三十七萬多人，僅一九五六年一年支出的勞動保險金就有七十餘萬元，解決了工人所憂慮的生、老、病、死、傷、殘的問題。政府還注意到改善職工的勞動條件和建築職工宿舍，據一九五六年的不完全統計，全省用於改善職工勞動條件的經費達二百六十餘萬元，另據二百零七個企業單位的統計，職工三十餘萬人，居住在公家宿舍就有十一萬七千餘人；對於職工的生活困難補助，政府和工會也付出了大量款項，去年用去的職工困難補助費共四百餘萬元；政府也非常關懷職工的文娛活動，工會在這方面也做了很多工作，一九五六年九月份統計，全省共有職工業餘學校七百八十二間，俱樂部、文化宮共有五百五十八所。

[illegible]農業生產的發展，廣東省工業企業職工生活水平是逐年上升的，一九五六年的工資較一九四九年提高百分之六十五點一九，再加以勞動條件的改善，勞動保護、勞動保險和各種福利設施的實現，以及物價穩定，廣大職工生活的改善和提高是舊社會所不能比擬的。」

他又說：「對舊中[illegible]

廣州手工業品產值 比七年前約增五倍

手工業工人已增加到七萬人

【本報廣州八日專訊】據有關部門統計：廣州解放七年，手工業工人增加七萬人，手工業品的產值增加將近五倍。

廣州市手工業工人隊伍的壯大，為城鄉人民的生產和生活，提供了數字龐大的產品。僅今年第一季就縫製了七十五萬六千多件服裝，還做了十八萬六千對皮鞋，卅三萬七千對膠鞋，生產了四萬多件木器傢俬，二萬多件農具。此外，生產刺繡、象牙、玉石雕刻等特種手工藝品七萬多件。

廣州市的手工業品，如樟木箱、紙傘，以及特種手工業品，在國外市場也受到歡迎，有些產品還享有很高的聲譽。

現在，廣州市已經建立起來的手工業生產合作社，合作組共一千四百五十五個，佔職人數的八成以上。這些手工業社、組，大都顯示出社會主義經濟的優越性，一九五六年的生產總值比前一年增加百分之卅九，去年盈餘七百六十萬元，絕大部份社員都增加收入，他們的平均工資，較前一年增加了百分之六點四。而在福利方面，已實施了工傷、病假及產假補助工資，並辦起了一批托兒所、業餘文化學校。

粵省城鄉人民儲款 比七年前增廿六倍

今年六月達一億七千多萬元

【本報廣州八日專訊】中國人民銀行廣東省分行代行長蔡馥生八日在廣東省人民代表大會第一屆第六次會議上發言，廣東省在今年六月底城鄉人民儲蓄存款共有一億七千多萬元，比一九五零年增加二十六倍多。自一九五四年以後，國家銀行為支持農業、漁業的合作化發展，發放了大量農業貸款，到今年上半年止，共發放了三億九千九百多萬元，幫助了農、漁業生產的發展。全省已建成信用合作社共七千多個，收集股金一千七百多萬元，吸收存款六千六百多萬元，幫助農民因自然災害、疾病、婚喪和青黃不接時期生產上和生活上的困難。

【本報廣州八日專訊】廣東省勞動局副局長劉化鵬今天在省人代會上的發言中說：「隨着國民經濟的恢復和工[illegible]

今年上半年 福建地方工業 超額完成計劃

比去年同期增長五成多

【中國新聞社福州九日電】福建省地方工業在提前一年達到第一個五年計劃工業生產水平之後，今年上半年完成總產值，佔年計劃百分之一百一十點三三一，佔年度計劃的百分之五十點五二，比去年同期增長百分之五十點七六。在卅種主要產品中，柴油、無煙煤、土鐵、藥水瓶、松節油等十九種，都超額完成了計劃；其中土鐵、松節油、薄荷腦等比去年同期增長二倍以上。產品質量一般穩定或有所提高，成本比計劃降低百分之五。八七，上繳利潤完成計劃百分之一百廿三，共為國家積累四百多萬元。

廣州市的財糧貿易工作

——蕭文在粵省人代會上報告

【本報廣州八日專訊】廣東省人民代表蕭文八日在廣東省第一屆人民代表大會第六次會議上發言，作關於視察廣州市財糧貿易工作的報告。他說：「我們最近在廣州市視察了與人民生活密切有關的糧食、副食品供應工作和自由市場等問題。經過這次視察後，我們深刻地了解到黨和政府政策的正確，和在這方面進行了很多工作，並採取了種種積極措施，甚至採取了虧本補貼的辦法，在既保障生產者——農民兄弟的利益而又安定物價的原則下，以確保全市人民生活的需要，這種完全為人民利益着想的精神，不僅我國歷史上從沒有過，就是任何資本主義國家也沒有過，使我們不能不深受感動。」

糧食供應充足

接着他又說：首先，我談談全市人民最關心的糧食及副食品供應問題。據我們了解所得，廣州市的糧食供應充足，完全能夠滿足全市市民的需要，也沒有過某一家一戶市民感到糧食供應額不足現象。在夏秋炎熱的季節裏，全市的實際供應數字比定額供應數字還少。在肉食供應方面，因去年生豬減產，貨源缺乏，今年初曾一度出現過緊張情況，但經有關部門作出措施，撥出飼料，提高收購價格，大力組織豬苗貨源，緊張情況已扭轉過來了；過去本市庫存一萬二千頭，現在庫存一萬七千頭，到第四季度可以基本好轉。牛肉也因貨源缺乏，出現緊張情況，經商業部門提高收購價格，並大力組織貨源，也可逐漸增加供應。今年六月每天上市量只四、五十頭，現在增到八十一一百頭，準備每天供應一百二十頭，使供應情況可以基本穩定下來。塘魚估計今年可比一九五六年增產百分之二十八。第三季度後上市量可逐步增加，第四季度可大量上市。在今年塘魚出現供應緊張情況時，省、市水產公司曾向各地大力組織冰鮮和河鮮供應市場，使人民生活不致大受影響。

物價穩定

其次，我要談談價格問題。本市糧食自從實施統購統銷後，價格是穩定的。如中雪米（三級米）由一九五三年到現在始終保持在十二．四七元一擔的價格，其他各級米亦保持原有價格。

各種主要肉食價格基本上是穩定的。豬肉由五四—五七年零售每斤價始終維持在九角左右；牛肉每斤價也維持在九角左右，一九五七年還降低為八角五分；塘魚每斤價維持在四至五角之間；雞雖然在自由市場開放後，因貨源缺乏，曾上升頗大，但近來由於生產增加，本地雞項每斤價已降為一．三元，穩定了市場價格，食品公司大力組織貨源，鴨的價格也曾一度上升。近來貨源增加，每斤價已降為六至七角，過去幾年也是在七角左右。

蔬菜方面，今年因遭受霜凍、及洪水損害，損失甚大，影響貨源缺乏，蔬菜開放自由市場後，以供求情況支配價格，蔬菜公司為了穩定市場，亦貼本經營，蔬菜除個別品種外，一般價格都是穩定的，今年上半年比去年上半年平均每擔只上升二、三元。但貨大量上市時，則要維持農民成本，要高價收入，低價推銷。

人民購買力增長

現在再讓我來談談人民購買力的增長情況。

據了解，近年來人民生活是在逐步改善，購買力在逐步提高中。如大米方面：要求吃上米的（市糧局規定一級以上為上米，二、三級為中米，四、五級為下米）逐漸增加，一九五四年本市售出上米一億七千二百四十一萬斤，一九五六年銷出上米一億九千九百一十六萬斤，而實際銷售數字是增加了二千六百七十五萬斤。據一些糧店反映，今年有些糧店銷出上米佔百分之八十，有些佔百分之六十至七十，下米很少人要。肉食方面：豬肉在一九五五年上半年共銷出鮮肉二十萬零七千三百一十八頭，平均每天一千一百五十二頭。一九五六年上半年共銷出鮮肉二十二萬九千四百八十二頭，平均每天一千二百七十五頭，增加了百分之十一左右，一九五七年上半年共銷出鮮肉二十二萬二千九百五十五頭，平均每天一千二百三十九頭，比一九五六年只減少了百分之二左右。鮮蛋本市於一九五五年銷出四百多萬斤，一九五六年銷出增加到七百多萬斤，估計一九五七年銷出增到一千多萬斤。本市中區一九五六年上半年銷出鮮蛋一百二十三萬八千四百一十五斤，今年同時期銷出一百六十七萬八千五百九十五斤，增加四十四萬斤以上。

從以上的事例，我們得出這樣的結論：人民生活水平逐年提高了，購買力是在逐步增長中。

自由市場的情況

關於自由市場的情況。自由市場開放初期，由於缺乏經驗沒有事先掌握貨源和組織市場等，曾出現過一些缺點，對於這些問題經政府有關部門作出措施後，已逐漸克服。但自由市場的開放，對人民生活起了重大作用。（一）對生產起了刺激作用。（二）上市品種和數量增加。（三）活躍了城鄉交流，消除了人為的障礙，使省與各縣之間或省與省之間，有的幾乎中斷了的，也恢復起來了，如湖南的三鳥、蛋，廣西的小土產，少數民族地區的藥材和四川、西藏的藥材，過去極少來了的，自由市場開放後，都比較多來了。（四）因購銷環節減少，和刺激農民生產積極性，提早摘菜上市，使市民容易吃到新鮮菜；及提高了規格，使市民容易吃到幼嫩菜。（五）增加了農民的收入。（六）促使國營商業和供銷社經營方法有所改進。

波蘭造船廠承造 新貨船抵黃埔港

載重三千二百噸月內開航

【本報廣州八日專訊】波蘭造船廠為我華南地區新造的一艘貨船，六月一日開航來我國，八月初抵達黃埔港。四日已舉行了昇旗禮，並由廣州市市長正式命名為「南海一五八」號。這艘船目前是華南地區最好的貨船，「南海一五八」號載重三千二百噸，這次由波蘭來我國載來了五金二千三百多噸。[illegible]船員休息地方設備很好，房間裏有暖氣、風扇、廣播器、衣櫃、書[illegible]，床鋪又是沙發床。船上另有隔離室，給生病的船員休息。

粵水利建設成就大

八年來完成的土方工程七倍於解放前卅年總和 已安裝抽水機一千五百多台

【本報廣州八日專訊】廣東省水利廳廳長劉兆倫、總工程師麥蘊瑜今天在廣東省人民代表大會第一屆第六次會議上就水利建設成績作了發言。

劉兆倫說，解放八年來廣東水利建設共完成土方九、五五零萬公方，如修築成一公尺見方的小堤就有九萬五千公里，可繞地球兩週多，超過了國民黨反動統治三十年修堤土方數總和的六點一倍。其中較[illegible]的有珠江流域的新江大圍、金安圍、清西圍、清東圍、中順大圍、樵北大圍、北江大堤、增博大圍等，並興建了興寧合水水庫、惠陽花樹下水庫等具有防洪性能的水庫。由於大力興修各江海堤圍，東、西、北、韓各江的主要堤圍除東江有三條堤圍在一九五三年崩決過外，都能安全渡過每年的汛期。今年，東江堤圍也抵禦了僅低於歷年最高洪水位二公寸的洪水位[illegible]。一九一五年全省大水災，北江大堤崩決，廣州市亦遭浸淹。現在北江大堤用去四百多萬元大整修，加固蘆苞水閘，新築西南水閘，捍衛了廣州的安全。

劉兆倫在水利灌溉方面說，解放八年來，全省已裝有抽水機一千五百四十九台，共三萬八千多匹馬力，為解放前幾十年所有馬力的四點八倍。改善灌溉的結果，去年全省糧食總產量[illegible]

廣東省水利廳總工程師麥蘊瑜說，解放後投資於廣東水利建設共一、八一九[illegible]，超過解放前三十年的十九倍。他說：三十年前廣東是一個缺糧的省，每年輸入洋米約四百萬擔。現在廣東已是一個自給自足的省[illegible]

解放八年來粵劇大發展

郎筠玉在省代會發言

[illegible]一九五六年市區劇團會演，經過評獎，[illegible]的獎勵，今年春舉行[illegible]「[illegible]」一劇，就獲得[illegible]「[illegible]」、「[illegible]師困婿山」、「[illegible]」等被評定為優[illegible]，還評獎了「夜[illegible]」「九龍杯」等四個劇目。

[illegible]種相處得非常之好，他們每一次來穗，領導和我們一道熱誠招待他們，學習他們，並且派出同志支援他們，替他們裝台、照明等等。粵劇在黨和人民政府的領導下，八年來的成績是客觀存在的。好戲和比較好的戲，與年俱增，「[illegible]

劇場的面貌與舊時也截然兩樣，舊社會的海珠戲院窄窄的門面，而今天已是寬敞、規模宏大的人民戲院。其他太平、樂善都已煥然一新，各專區市鄉鎮的戲院都在建設，古舊的戲院，陸續變成新的戲院。佛山往日很簡陋的大戲院，現在是一個新型的佛山大戲院。此外還有新建設的紅星大戲院……。戲院的排期，我們已從資本家、班蛇的手上奪回來。使得大班、細班都得到合理的排期。藝人的生活得到了普遍的照顧。在全國範圍內免稅兩年。

我們改掉了帝國主義的黃色文化，封建迷信以及牛鬼蛇神，使戲曲的人民性突出，我們戲曲界響應梅蘭芳、周信芳、袁雪芬、常香玉、陳書舫、程硯秋、郎咸芬七月二十一日在全國人民代表大會上的發言：「提高戲劇質量，不演壞戲」。我們在偉大的人民時代，人民尊重我們是「人民教師」，我們只有以香花貢獻於人民，如果我們在人民舞台上，栽種毒草，這是有負於人民，而且違背了「百花齊放」的意義。全省的戲曲工作者們要更緊密的在黨的領導下，加強學習，加強思想改造，提高業務水平，競放香花。

支援全國各地建設 穗高校畢業生大部將調省外

陶鑄省長定明日作報告

【本報廣州八日專訊】中山大學、華南工學院、中山醫學院、華南農學院、師範學院今年暑期的一千六百三十一名畢業生都將在月內分配工作，他們在分配工作前要進行政治鑑定和短期學習。中共廣東省委第一書記陶鑄將在十一日下午和全體畢業生見面並作報告，晚上還舉行晚會招待他們。

各院校已成立畢業生分配委員會和系分配小組，徵求畢業生的意見，宣佈分配計劃，以便畢業生根據國家需要提出個人志願，供分配委員會參考。

據有關部門透露：今年由於國家建設需要，約有百分之六十左右的畢業生外調支援全國各地建設，如華南工學院畢業生三百零一人中就有二百五十七人分配到上海、北京、四川、雲南、湖北、湖南、新疆、內蒙、黑龍江、遼寧、天津、江蘇等廿一個省市的工廠、學校和機關去工作；中山大學和中山醫學院也有百分之七十以上的畢業生調往各地從事各項建設事業，還有個別畢業生將出國深造。

今年畢業生分配到高等學校、科學研究部門和大工廠、大企業有相當的數量，但是分配到農村、礦山、林場、農業試驗站、示範站和專、縣的醫院、學校更多。華南師範學院留在本省工作的三百餘名畢業生絕大部分是調往各縣的中學任教，其中還有許多畢業生將到邊緣地區、山區、少數民族地區從事教育下一代的艱巨工作；華南農學院的畢業生到基層單位和農村的很多，林學系就有十個畢業生光榮地擔負起黎苗自治州林場的建設工作。中山醫學院也有一部分畢業生分配到工礦及基層醫院工作。

美青年在聯歡節

湯銘

他們抱怨駐蘇聯的美國記者，說記者們錯誤地使美國人認為蘇聯是不可信任或不友好的。

第六屆世界青年聯歡節正在莫斯科舉行。儘管美國國務院的阻撓，一百多個美國男女青年，勇敢地前去蘇聯，與世界青年代表們聯歡。不但如此，據外電報道，國務院雖有禁令，他們堅決想訪問中國。美國代表團中有五十個青年表示，美國報刊對聯歡節也重視起來了。這在最近一期「新聞週刊」的報道中可以看得出來。報道一開始說：「六屆世青聯歡節把三萬個外國訪問者帶到莫斯科。在這個節目裏，蘇聯首都變成了一個歡樂的大學城。莫斯科街道上看不到軍人的行蹤，一到晚上，聖巴西爾教堂照耀得如同白晝，[illegible]克里姆林宮一樣。」

「蘇聯的六千個青年代表在聯歡節裏得到表示，他們每天在舉行跳舞會、歌唱會、爵士音樂會和自由討論會。星期六那一天，在莫斯科的中央猶太教堂，有兩千個蘇聯人舉行宗教儀式，並向一羣前去做禮拜的猶太青年致賀。」「聯歡節開幕這一天，伏羅希洛夫在列寧運動場上發表演說，指出『我們並無強迫他人接受我們的意旨……如果社會主義的偉大理想獲得勝利……這顯然不是由於宣傳之故。』」「新聞週刊」的報道也透露了美國國務院為美國青年參加聯歡節的惶張與佈置。報道中說：「正是有鑑於蘇聯將在聯歡節發表上面那種演詞，使美國國務院大感煩惱，因而禁止美國代表前去參加聯歡節。但是國務院終於認為如果讓美國青年參加，那也不會發生大的害處；它最後把辦法限於向那些申請參加的青年們解釋一下這次集會的目的究竟是什麼。」經過這番「解釋」工作後，果然有少數美國青年在「不會發生大的害處」的原則下，在莫斯科「演說」起來。「新聞週刊」的莫斯科報道說：「一個馬薩諸塞州紐頓城青年喬治．亞伯拉罕和明尼波利斯城青年李克．米德萊曾在紅場上向一羣人講在匈牙利發生的事情。」報道中並未提到在紅場那一羣人反應如何，若是反應良好的話，那位美國記者絕對不會吝嗇他的墨水吧！

「新聞週刊」的報道雖然如此下筆，但也不得不談到美國青年在莫斯科的興奮、感動的情況。報道中說：「可是，美國青年被伏羅希洛夫的演說感動了。一個從紐約去的十九歲青年嘮叨地說：『赫魯曉夫站在大會台上的姿態猶如一個父親。我為蘇聯人民感到驕傲。』也有其他美國青年代表抱怨美國報派駐蘇聯的新聞記者，說記者們錯誤地使美國人發生一種認為蘇聯是『不可信任的或不友好』的想法。」

這篇報道寫到此處，豈非正是幽了國務院和記者自己一默？

聚寶盆柴達木

彭雪

多少年來都在沉睡着的柴達木盆地，現在已經被社會主義建設的喧鬧驚醒了。黃羊、野馬，還有狼和狐狸，都懷着驚惶的心情和斜睨着疑懼的眼睛，一股腦兒逃進了盆地周圍的深山密林，把牠們的樂園讓給了勤勞勇敢的建設大軍。

柴達木是一個礦藏豐富的地區。一九五四年，當第一批地質工作人員進入盆地的時候，這個蓋世富豪就向人們顯示了它的一部份財富。接着，一九五五年就開始了大規模的地質勘查工作。我已經是第四次踏上這塊寶地。

許多新的城市一個接着一個在柴達木建設起來了。去年三月間，柴達木的首府——大柴旦，還是黃羊、狼等野牲嘯聚的荒灘，時隔年餘，現在這裏已經建築起十四萬多平方公尺的房屋。商店、郵電局、銀行、書店等都設立起來，以滿足人們的物質和文化生活需要。柴達木的領導機關，每天通過用電報、電話和郵車等通訊設備，從這裏指揮着全盆地的各項工作。在盆地西部戈壁上最先建起的石油勘探基地——茫崖，市容更是雄偉壯觀。高大的紅磚瓦結構裝配式廠房巍然屹立，一千多幢各式活動房子排列成幾條寬闊的大街，縱橫交錯的電話線和電燈線像蜘蛛網一樣向四面伸展着，機器的轟隆聲和擴音器裏的音樂聲響徹雲霄。這裏不僅有商店、理髮、縫紉等各種服務行業，並且有一個面積達一千一百多平方公尺的工人文化宮和一個一次可容納五、六十人洗澡的浴室。晚上，電燈光照耀得如同白晝，通宵不滅，儼然像一個工業城市的樣子。其他如格爾木、冷湖、魚卡、錫鐵山等地，也都初步形成了城市的雛形。

這個被稱為祖國的聚寶盆的柴達木，並沒有辜負全國人民對它的期望。幾年來，地質勘探人員在這裏戰勝了嚴寒、風沙、缺水、蚊蟲等給工作和生活帶來的各種困難，找到了石油、鉛、鋅、煤、鐵、金、銀、石棉、硼砂、重晶石等二十多種礦藏。石油是工業的血液，沒有石油工業就無法發展。以前，帝國主義國家的「學者」們曾製造各種各樣的「科學理論」，說我國是個「無油之國」，企圖扼殺我國的石油工業，以達到他們斷掠奪的目的。但是，柴達木「石油海」的發現，徹底揭穿了這種謊言。現在，全盆地已經發現了九十八個面積大、閉合良好的儲油構造。經過初步勘探，已經在十三個構造上的四十一口井中噴出原油或有油氣顯示。根據化驗證明，油的質量都比玉門的好。一九五五年在柴達木中部錫鐵山發現的鉛鋅礦，含鉛鋅量的在百分之十五以上，最高有達百分之九十的。當太陽的光芒，照耀在這座山上的時候，到處亮光閃閃。因此，人們都心愛地把這個鉛鋅礦叫做「寶珠」。現在，有八百多名職工正在那裏進行着探測儲量的工作。柴達木很多地方都有發現煤礦，目前正在開採的就有三處。其中魚卡和綠草山兩個煤礦的儲量都在二千萬噸以上。綠草山煤礦並且可以露天開採，生產成本低。今年九月，魚卡煤礦的[illegible]建成以後，[illegible]柴達木就可以完全自給了。[illegible]盆地西部有很多大大小小的鹽湖，其中察爾汗鹽湖面積達一千五百平方公里。柴達木還有大量可供開墾的荒地和水草豐足的牧場。為了逐步解決盆地職工的糧食、蔬菜和肉食問題，幾年來，國家已經在這裏建立了九個國營農場和牧場，共播種了二萬多畝糧食作物和各種蔬菜，養有十多萬頭大小牲畜。

不可辯駁的事實證明，由於全體[illegible]的艱苦勞動，柴達木在短短的幾年內，就改變了它的荒涼面貌。沒有人煙的戈壁已經[illegible]，不論是地質勘探或是其他各項建設工作都取得了輝煌的成績。

乘水陸吉普 游歷三大洲

滴卓

在倫敦，最近有四個男女青年利用了一輛半新舊的水陸兩用吉普車，從倫敦出發，前往澳大利亞旅行。他們的旅行路線是：第一段渡過英吉利海峽到巴黎，再到日內瓦、米蘭諾、威尼斯和貝爾格萊德；第二段以伊斯坦堡為起點，經過安卡拉、中東國家和巴基斯坦直到印度，然後由加爾各答，渡海到仰光、新加坡、爪哇等地。最後一段的行程是澳大利亞的達爾文和悉尼。

如此美國

美國人的銷售術

美國「星期六晚郵報」最近發表了一篇文章，揭露美國家具店老闆們欺騙顧客的各種「銷售術」。

作者是一個有多年經驗的家具推銷員。他舉了一個例子說：一對夫婦好幾個星期以來就想買一個新的彈簧床墊。他們看見我們登載的一則廣告以為碰到了一個好機會。廣告說：「一種全國聞名的附帶上等彈簧的床墊半價出售。原售價五十九元五角，只相當於一個彈簧或一個床墊的價錢。」他們暗自慶幸地趕到我們的家具店。他們不是僅以五十九元五角，買到值一百一十九元的東西嗎？事實卻不完全是這樣的。兩個星期前，我的老闆打了一個長途電話給一家小工廠，說：「你還記得你們給我定作的裝有一百八十個彈簧的、價值十三元五角一床的彈簧床墊嗎？你給它換上一種大花褥套，再換個牌子，作上五十九元五角的標價，其他一切照舊。」

作者還說，他的老闆威爾德有一次利用商店失火的機會，用高價「廉售」了許多存貨。

作者最後指出，美國許多商人都毫無阻礙地天天進行這種騙人的銷售術賺大錢，而並沒有受到法律的制裁。

天下事

琉球政治地震

賀梅山

那霸市議會的選舉結果對於美國是一項絕大的打擊。用朝日新聞駐那霸記者的話來說，那等於是「政治地震」。

市議會的席位共三十席。革新派在改選前只佔六席，現在昇到十二席。保守派則一跌跌至十七席，另外還有一名是中立派。

瀨長有了十二議席在握，保守派便得不到三分之二的多數，他的市長地位就不會再受到否決。但更重要的是革新派只推出十三人競選，卻選上了十二名，這項勝利的含義就更大了。

由於瀨長在市議會中還未佔得半數席位，他的前途依然不甚平坦。市議會在九月開會，保守派還準備提出變相的不信任案。前兩天，他們還舉行了誓師大會，口號是「不打倒瀨長龜次郎絕不罷休！」

這種作法當然是受到美國的慫恿與支持的；而美國佔領當局也並非是袖手旁觀只出主意，它也採取了積極行動。

沖繩最近有風災，美佔領當局曾撥款救災。最近市議會選舉中，那霸市附近的首里、小祿兩區支持瀨長龜次郎，美方於是停止對該兩區發付救災款項。由此也可以看到，美國的慈善面孔究竟是怎樣一幅嘴臉。

沖繩當地還盛傳美方要宣佈人民黨（瀨長龜次郎為該黨書記）為非法政黨。美方這種可能的措施一方面揭穿了美國「民主」的假裝，一方面也證明它的驚皇失措。

美國當局把瀨長趕下市長坐位，結果適得其反。這一聲雷響，也可算得當頭棒喝了。

在美國病不得

一葦

在香港最怕是生病看醫生，因為看一次病，連診帶藥，十五元大概是起碼的數目。所以不少人對疾病採取拖的辦法，能拖則拖，非萬不得已不進醫院，不看醫生，為的是難於負擔那筆醫藥費！

但是，放眼看看全世界，特別是把眼睛轉向大西洋彼岸，則香港的醫藥費還不算是最高的，不，和美國比一比，應該說還相當地便宜。

美國戰後這些年來，百物漲價，醫藥費尤其高漲，連美國人自己也叫苦連天，對醫生收費的昂貴大表不滿。「美國新聞與世界報道」最近的一期特別針對這個問題發表專文討論，可見這個問題在美國已引起一般人的關心。

據這篇文章的統計：美國每家每年花在醫療方面的錢平均是二百七十八元，折合港幣大約是一千六百六十八元！看一次病要多少錢呢？各州的情形不一，到醫生寫字間去看與請醫生到家裏來看，收費的標準也不相同。以到醫生寫字間看病來說，據統計：洛杉磯最貴，每次收費是四元六角七分（合港幣大約是二十八元）；以巴的摩爾為最便宜，每次是二元九角二分（合港幣大約是十七元五角二分）。

至於請醫生到家裏來看病，那收費就更貴了。據美國勞工統計局的調查，也以洛杉磯與舊金山兩地最貴。前者醫生到家看病一次，收費是七元五角（合港幣約四十五元），後者每次收費是七元四角二分（合港幣四十四元五角二分）。平均說來：醫生到家看病大約每次是四元至七元五角。病者到醫生寫字間看病，平均每次是三元到五元。這些都是單指醫生診金，至於醫藥費及手術費等都不包括在內。

最近五年來，美國的醫生收費比一般生活費上漲得更快。醫生費上漲了百分之十九，而一般生活費只上漲了百分之六。因此，一般美國人都覺得醫生收費漲得太多了。

醫院的收費近年來也漲得驚人。和一九三六年相比，差不多漲了四倍。最近五年則漲了百分之三十九。預料今後還會繼續上漲，可能一年要漲百分之五。

而牙科醫生收費上漲的比率也和普通醫生差不多。據官方統計：牙科醫生收費上漲了百分之十三。補牙齒的收費各城市不一，大致是由三元到七元。拔牙齒費大約是五元到九元五角。這還只單單包括拔和補的費用。並不包括各項特殊費用如鑲金牙、做齒橋及做假牙床等。

至於各項專科的收費那就更貴了。據報道，許多醫生每一次的看病費在五十元左右（合港幣三百元）。有位紐約醫生看病論點鐘，通常他每小時收費是三十元（合港幣一百八十元）。

要是生孩子的話，找兒科專家看胎位，找助產士接生，還有住院費等等，綜計起來，生一個孩子非幾百元美金開銷不可！

眼鏡蛇咬死人

大嶼山農民路邊捉蛇被咬一口 回家準備食蛇肉突然毒發斃命

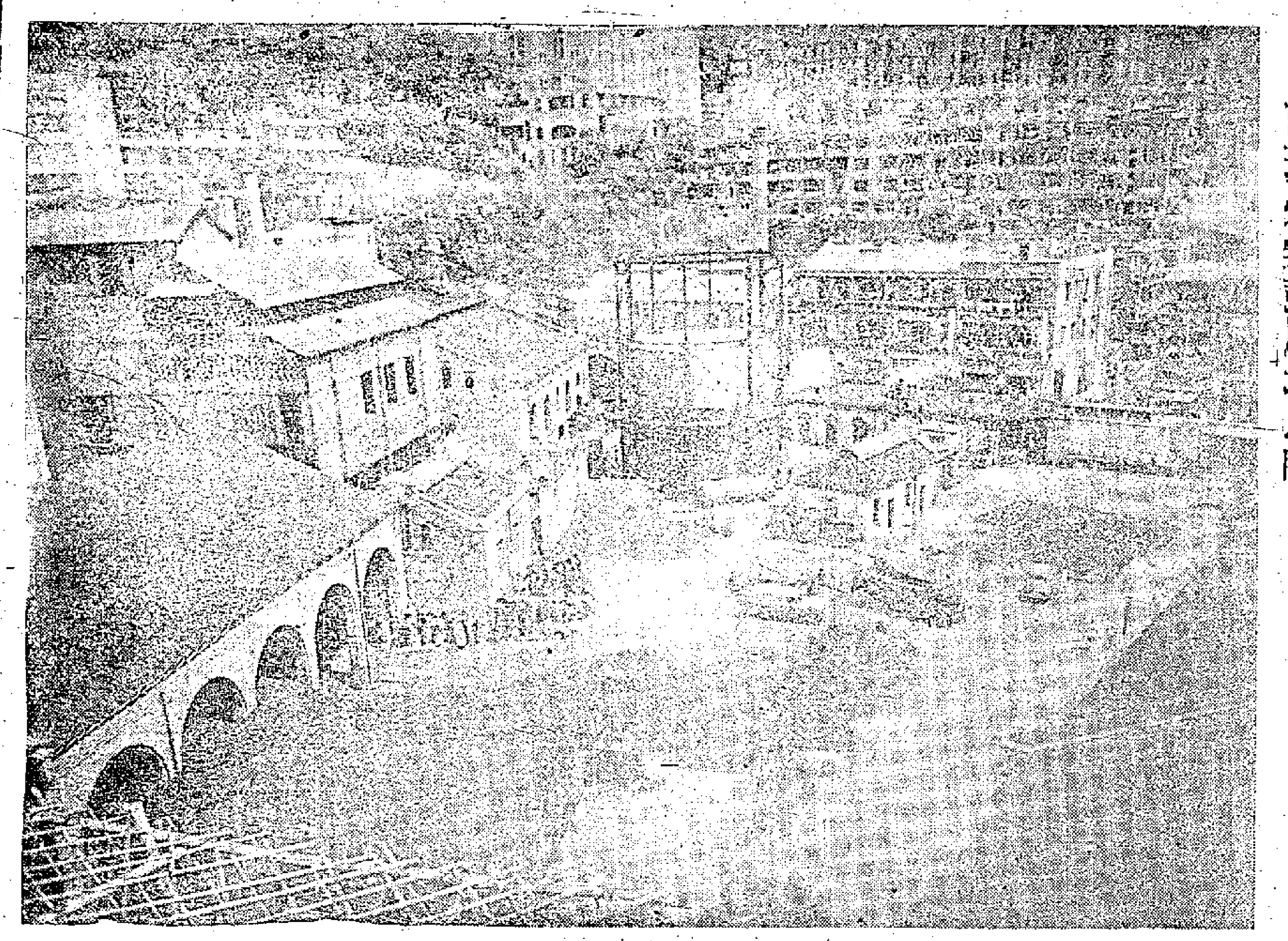
【本報訊】大嶼山有一個農民被蛇咬死。這是一條很兇狠的大蛇，經港府防止蟲鼠組的主任羅崇（Romer）鑑定，稱爲眼鏡蛇王 King Cobra，長逾七呎，粗如兒臂。

被蛇咬死的農民名莫慶和（二十五歲），住在大嶼山馬灣涌村一所無門牌木屋。據他的堂兄弟說，本月七日（星期三）死者出外，下午二時許，他在回家途中，路過東涌，忽然在一邊山田的田梗洞中，發現一條蛇尾，他想活捉此蛇，伸手抓住蛇尾，往外猛抽，未幾，蛇身被拉出洞，他抓緊蛇尾，待往地上猛力摔去，怎知那蛇比他更快，一轉頭，往他手上噬了一口。隨後，莫慶和用石頭把蛇打死，帶回家去。

他回家後，拿蛇藥敷了傷口，把死蛇收起，準備吃掉，還告訴人家他捉蛇的經過。怎知到了下午六時許，遽爾毒發身死。他的屍體連同死蛇於前（八）日一起由水警輪運來香港，死蛇交由港府防止蟲鼠組處理，死者送香港公眾殮房。

據港府防止蟲鼠組主任羅崇稱：這種眼鏡蛇王 King Cobra 有別於普通眼鏡蛇（即飯鏟頭），最長的達十八呎，是所有毒蛇中最長的一種毒蛇，香港島從來未發現過，新界一年中最多也只發現一條。

眼鏡蛇是一種極毒的蛇，大約有三種，其中有一種能噴射出一縷縷的毒液，射程達四公尺。因爲牠的頭部有兩個圓圈，位於眼睛左右，像副眼鏡，故此名；又因牠發怒時，頸部和腮部擴張，又薄又大，像隻飯鏟，故廣東人稱之爲飯鏟頭。眼鏡蛇的毒囊在眼睛的旁邊，有細腺通口中兩顆毒牙，牠的牙齒一咬人，毒液就侵入傷口，隨血液流入心臟即死。如被毒蛇咬着，應立刻用手帕或帶子緊紮住傷口的上部，阻止血液流行，如果判明是毒蛇時，應立刻用刀忍痛割去傷口的肉，無論如何，應急急找醫生治療。



西環煤氣鼓原址鳥瞰

中總會董會決議

函促當局賠償暴動受害商號

推出專人研究請撤食米制度

以平抑米價減輕居民負擔

【本報訊】中華總商會會董會議昨天決議兩項要案：（一）推出入選在本月份內研究現行管制食米輸入制度，提交常務會董會；（一）決議致函港府輔政司，促請將九龍暴動期間損失商號補償金早日發放。

該會會董會議於昨天下午五時舉行，出席會董九十八人，由會長高卓雄主持，會上報告接獲香港九龍米業總商會來函，略謂「港府一九五四年宣佈廢除食米配給制度，另行施行管制食米輸入制度，最初公佈試辦一年，但迄今已逾三年，所有食米自一九五五年至五六年，係由港府指定二十九家入口米商專利經營，至五七年增加九家，共爲三十八家。三年來每年米價均有狂漲，事實每次米價大波動，管制方面似未有平抑對策。一九五五年一月施行之初，本港米價竟高於產米區市價每擔達二十元之鉅，去年七、八月及本年七月間，大概米價亦均較產區米價每擔高達七、八元之多，享有專利權之入口商，其利潤遠超正常合理之程度。由此而觀，現行制度缺點甚多，試辦期中未能起安定米價之作用，原應早行撤銷；今行之三年，益見流弊日深，主因由於入口半額受到法律限制，使貨源供應遭受阻滯，大由經營入口權利，悉歸三十八家入口商專有，擋住千百家其他進口商運米輸港競銷，結果造成人爲漲風；反之如讓食米自由輸入，每月進口米額必較現行限額爲多，市場儲糧多亦必較現制度儲量爲多，如能自由貿易，則商人普遍採取廉價競銷，未敢壟斷居奇，市價必較低廉，居民可受實惠。敝會現再次呼籲當局，認眞考慮撤銷現行管制食米輸入制度，實行自由貿易，以利民生，除另文呈送工商署外，特函懇予贊助，並向有關當局呼籲，早日撤銷此項制度」。

接着，翁鑑堃、葉若林、吳陸棠等先後發言，表示此事關係居民生活甚大，主張從速辦理，會議推出吳仲朝、何善衡、陳漢華、翁鑑堃及該會研究組負責進行。

該會最近接獲廣州鋼窗公司來函，內稱：「去年九龍暴動期間，敝廠被暴徒破壞損失甚大，幸蒙鈞會代向當局呼籲，於今年初成立補償委員會，進行登記及補償各商民之損失，但至今多月，仍未見發放補償金，致使敝廠目前生產仍難恢復正常，殊堪焦慮，爲此函請貴會繼續代向當局呼籲，盼將補償金早日發放」。此外，曾遭損失的中建公司亦致函該會，提出請求。該會決議日間致函港府輔政司，促請當局對此事早日辦理。

白蓮花容被毀 花仔森解高院

原告昨大腹便便述被刺經過

【本報訊】辣手摧花毀容案被告「花仔森」昨在中央裁判署被裁定表面證據成立，還押獄中以候解高院定讞。

該案原告舞女白蓮，原名勞大女，是美高梅舞廳舞女。昨天出庭時腹大便便，臉上有一條四吋長的刀痕。從呈堂相片中顯示出，她的左胸也有三吋半長的傷痕。

醫生指出：那些疤痕是永遠留着的。

被告李森，綽號「花仔森」，鮮花檔夥伴，被控於六月二日在莊士頓道一八八號梯口，非法傷害女子勞大女，意圖毀她容貌。

白蓮在庭上供述她與被告關係及發生經過。她說，五月廿七日晚在舞廳內認識被告，同晚她和小嘉麗、被告及另一男子到長發棧同住一房。至卅一日因被告拒絕買拖鞋，遂離開長發。以後被告曾數次叫她去長發，她加以拒絕。六月二日晨一時十分，被告見她說不願去，遂送她上樓，在二樓梯間被告突伸左手抓住她的頭髮，用右手割她的左臉。後來入了醫院後才知左胸也被割傷。

美高梅舞女小嘉麗出庭作證，指出被告曾恐嚇白蓮不願跟他去長發時，說要「用刀片留花佢個面。」該案昨在中央裁判署作初級偵訊完畢。

（本報係）

凌晨兩宗血案

一人被斬兩人遭受圍毆

【本報訊】今晨零時左右，一連發生了兩宗血案，一男子被斬了兩刀，另有二人被七、八條大漢以鐵尺擊至遍體鱗傷。

登龍街發生一宗兇案，據說由竹戰引起。傷者郭森欠了鍾某蔴雀債二元，昨天鍾某正在竹戰之時，傷者外出歸來，坐下來代人打了一鋪，不料食鋪三番，鍾某心中不快，馬上索償，三言兩語引起爭執。傷者見有人持刀向自己頭上劈下，用手擋隔，遂遭斬傷。疑兇闖禍後即逃去。

另一宗發生於銅鑼灣京街四號地下，男子黃初鴻和東主羅水正在門外談話之際，突有七、八名大漢以鐵尺等兇器向他們襲擊，遍體鱗傷，兩人大呼救命。事後有三名男子被捕。

香噴噴的悲劇

家庭不和連日有爭吵 肴人喝香水送院洗胃

【本報訊】有一個姓周的男子，昨天躺在家中床上呻吟，據說他曾把一瓶香水喝個清光，後被送入醫院洗胃，已無礙。

這個男子最近帶了個兒子剛搬到紅磡黃埔道的新居，住了三天，就發生了這悲劇。搬去的第一晚，他沒有回家。次日，兩夫妻就吵架，當晚女的出外不歸家，至翌日凌晨一時許才回家，兩人又吵到天光。昨天下午五時左右，女的出外買菜，回來後頓覺室內香味四溢，發覺丈夫在牀上呻吟。據說這男子是銅鑼灣一間酒樓的廚師。來港已十多年。據說，近來他的原配妻子才從鄉下出來。

天文台

暖和，有時中和西南風。晴、熱。

高潮：上午九時五十五分，晚上十一時卅三分

低潮：早晨三時廿一分，下午四時五十五分

西區煤氣鼓現址易主

七百萬元成交

估地八萬餘呎可建大厦一百幢

置業商連日斟盤昨由霍某購得

【本報訊】這是西區居民的好消息：位於石塘咀人口稠密地區的煤氣鼓，今已放盤出售，決於年內遷過九龍馬頭角了。前幾天香港的置業商已分別收到煤氣公司的放盤通知，着置業商將估價單送交該公司，出價最高者便可購得煤氣鼓現址。因此，置業界人士連日密密斟盤，有的幾組集團，聯合投買該地。到昨天爲止，據說已被姓霍的置業商購得，成交價是每方呎八十一元，整數約七百萬元，可分三年付款。因此，西區面貌將大大改觀。

查西區煤氣鼓佔地八萬餘呎，北臨電車路，南向大道西，東接總創興貨倉，此外大道西之南又有餘地一幅。據物業界中人估計，上址除保留若干地方開闢馬路外，尚可建百幢，以每幢八層，則有八百層居住單位，可供西區居民使用，對該區的屋荒當不無小補。

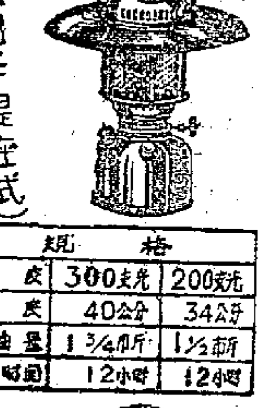
同時，對西區的發展，也將起決定性作用；據悉：年來建築商、投資商感興趣，若干貨倉已拆卸改建新樓，尚有一部分拆卸改建中；所差者爲煤氣鼓現址未能與住宅區連而一氣；同時該區空氣污濁，新舊樓宇居民同受其害。現煤氣鼓自動搬遷，對居住環境及商業發展有相當裨益。

據說，香港煤氣公司計劃搬遷西區煤氣鼓，是在九龍煤氣鼓遷移後的另一重大措施。前者已獲得九龍居民好評。將來港九兩方煤氣鼓決合而爲一，新廠設在九龍馬頭角，佔地十三萬方呎。待香港煤氣鼓搬遷完竣後，則由海底設管輸送煤氣供港方使用。

請使用——全國日用品工業產品質量展覽會鑑定為特等質量優良的

光明牌汽灯

优点：光亮特强・儉油耐用



（铁制手提座式）

其他产品

蝴蝶牌汽灯軟纱罩（网纱）

各种大小汽灯零件

本厂产品暢行銷全国外，还受到国外顧客的欢迎。

規格		
光度	300支光	200支光
高度	40公分	34公分
貯油量	1¾市斤	1½市斤
燃点时间	12小时	12小时

广州市公私合营 光明汽灯制造厂 厂址：广州市西华路423号 电话：16855

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口

學生暑期補習工具書

學生字典

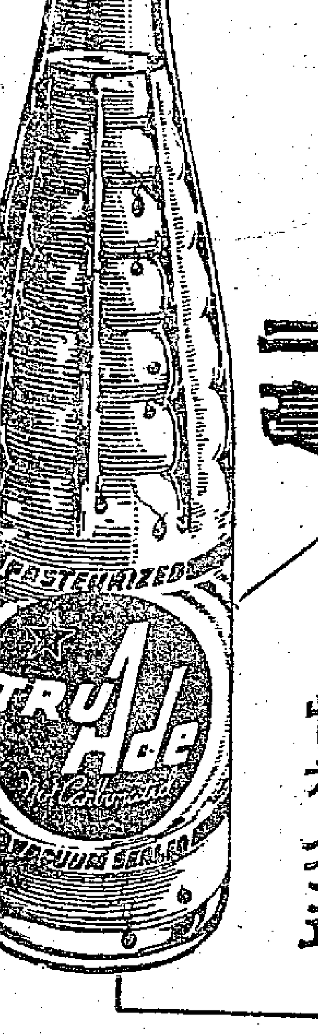
附四角號碼索引及簡化漢字表

定價二元

四角號碼新詞典	道林紙 報紙	三・〇〇 六・〇〇
學文化字典		一・六〇
同音字典	聖書紙	六・八〇
學生小字典 甲種 四角號碼排列		一・三〇
學生小字典 乙種 部首筆劃排列		一・一〇
國音學生字彙	道林紙 報紙	一・六〇 三・八〇

商務印書館出版 大道中三十五號 電話20180 21784

後來居上



二毫

可靠之標誌

聰明之選擇

多益多益 人人賞識 到處風行 多飲多益 質料無雙 怡神美味 歎待良朋 惟有多益

東亞飲品有限公司出品

廠址九龍青山道五佰零五號 電話 五五二八九

香島中學招生

學級：高中一及初中一（增設一班）
試期：八月二十日上午八時半起（補充學額）
報名：即日起至八月十九日正午止
校址：正校九龍仔 分校九龍運動場道
校長：黃承燊

麗的呼聲 收聽者可以享受

三大電台廣播節目

每日自清晨七時至午夜十二時全日廣播十七小時

金色電台——中文節目

銀色電台——中文節目

藍色電台——英文節目

✓節目精彩動人
✓最佳藝員明星
✓詳盡体育报導
✓音樂美妙動人
✓戲劇小說故事
✓新聞迅速準確
✓教育節目豐富
✓其他特備節目

收費廉宜
✗無需電費
✗無需牌照
✗無需修理
✗無需保養
✗額外費用一概俱無

協利行啟事

本行職員楊植蓀君經已辭職，所有楊君在任職期間經手一切華洋轇轕，請於一九五七年八月十二日以前到本行清理，逾期概與本行無涉，特此鄭重聲明。

協利行啓

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

廣州市公私合營

遷善堂聯合製藥廠 廠址：廣州市樂觀路42號

出口產品

遷善堂藥廠出品：珠珀八寶鹽蛇散
橘花仙館藥廠出品：清心牛黃丸，紫雪丹
集蘭堂藥廠出品：三蛇膽陳皮末
百昌堂藥廠出品：珠珀猴棗散
潘敬庵藥廠出品：珠珀八寶鹽蛇散
高伯鄰藥廠出品：肚痛散

公私合營廣州藥材出口公司經營出口

地址：廣州市太平北路225-229号 電話：11975 電掛：607

前往東南亞各地 中總考察團明晨啓程

昨天授旗出發並設酒會送行 南北行公所亦舉行歡送宴會

【本報訊】中華總商會東南亞商業考察團出發日期決定提前一天，現已確定明晨（十一）上午九時四十分乘印度航空公司飛機，前往泰國，再繞往東南亞各地，全部行程約一個半月。

昨天，中華總商會會董會議舉行後，並有授旗出發儀式，由該會會長高卓雄授旗給團長湯秉達，會後並舉行雞尾酒會歡送該團全體團員，到會百餘人，情形非常熱鬧。

高卓雄授旗後致詞，略稱：此次中華總商會組團出發東南亞各地考察商業，是該會有史以來盛舉，感覺非常榮幸。該團此行並參觀馬來亞獨立商展會，馬來亞與香港貿易相當大，希望該團歸來，對促進兩地商業能起更進一步之作用。最後勉勵全體團員，發揚中華總商會會譽，祝他們一路平安，滿載而歸。該團團長湯秉達亦致詞答謝。

高卓雄授旗，湯秉達接受。（本報攝）

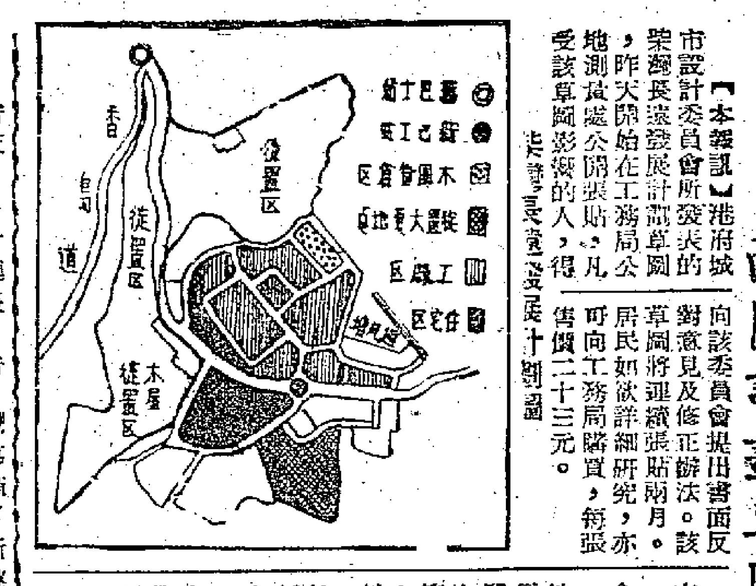
又訊：香港南北行公所以該所監事同人副理事長湯秉達、常務理事謝鴻惠，理事謝榮兆、待致興及會員陳文福、王變光、顏期仁、丁乃荅、李瑞等參加中華總商會東南亞商業考察團，即將出發，昨晚八時在該所禮堂舉行歡送宴會，到有理監事數十人，情況熱烈。

理事長梁燦輝致詞稱：此次副理事長湯秉達領導中總東南亞商業考察團，前往南洋各地考察聯絡，意義深長，任務重大，香港地處國門，爲東南亞工商業中心，而南北行業務，一向着重於南北貨物之交流，盼考察團多做聯繫工作，爲南北行生意打開新路，擴充貿易。考察團長湯秉達致謝詞，指出此行對促進埠際貿易，希望能有多少貢獻。

柴灣將闢百呎寬道 北角兩條馬路延長

兩區計劃草圖內預示將來新貌

【本報訊】港府城市設計委員會所發表的柴灣長遠發展計劃草圖，昨天開始在工務局公地測量處公開張貼，凡受該草圖影響的人，得向該委員會提出書面反對意見及修正辦法。該草圖將連續張貼兩月。居民如欲詳細研究，亦可向工務局購買，每張售價二十三元。



柴灣長遠發展計劃圖

在草圖所示，主要在柴灣內劃分爲徙置區、工業區、住宅區、貨倉區及公用場所等區域。同時在香島道與新填地間開闢一條百呎寬大馬路，更於工業區附近開闢多條四十二呎至七十呎寬之支路。待馬路築成後，現時的柴灣巴士總站，即將遷落新填地區。草圖又規定除原有的柴灣徙置區外，更於新填地區發出九英畝地方興建多層式徙置大廈，將來可容納一萬二千人居住。而現時的木屋徙置區，亦將順次改建爲多層式大廈，以便容納更多居民。

圖中劃作工業區的土地約有十六英畝，全部集中於柴灣海旁新填地上，區內馬路縱橫，車輛交通甚便。在工業區的一端則劃作普通住宅區，可在該處建築如市區之民房。此外尚有貿易場、學校及社團、醫院等專用的地方。

又訊：城市建設委員會第二次修正的北角區發展藍圖，昨天開始在工務局公地測量處陳列，如居民有反對意見，亦可於兩月內書面提交該會。

該草圖與一九五五年九月初次擬就的藍圖大致相同，主要部分是將電器道及天后廟道延長，及開闢更多的住宅地區。

延長後的電器道將直接北角渣華街，以減輕英皇道的交通負擔。天后廟道則延至北角山區，馬路兩旁有可用的住宅區甚多。圖則又顯示七姊妹道以南及琴行街、書局街之間的土地，一幅將供給香港房屋協會建造平民屋宇。在天后廟道末端附近，亦有地一幅準備建造廉租屋宇，由那一機構主持，則無明文規定。

途人奔避 槍聲四起 瘋牛大鬧澳門

到處亂闖撞倒單車傷人 警員放十三槍將牠擊斃

【本報訊】澳門消息：昨日下午四時四十分，有一條金邊牛經過市街時，突然瘋狂，到處亂闖，嚇得街坊驚慌逃避。附近居民一會兒見牠向巴士街亂闖，一會兒向市亂闖。

結果一個騎單車的男子被撞倒，胸部並被牛角撞傷。瘋牛闖了一閤禍後，由柯高大馬路一直衝到通勝路時，才被兩個警員開槍，雖然兩個警員開了八槍，瘋牛仍未停止闖禍。

但還未倒下，直至五時許，由警員加了三槍後，才倒在地上。這條牛是金邊牛柯齊高他大馬路李光屋的。

記者到時，房屋出事的工人途人，過柯高大馬路。

傷者名叫黃錫祺，十六歲，胸部受傷，留醫。

所謂「救濟難民」 華革會不會參加

【本報訊】香港華人革新會主席陳丕士昨日下午二時半在該會招待記者時，否認本港一家報刊登的一段報道，其中提到香港華人革新會的名字，說該會參加討論救濟港九難民問題。陳丕士說：該會並沒有接到通知，也不知道這個會議，就是接到了通知也不準備參加。

三院游藝會 開幕放煙花

【本報訊】一九五七年度東華三院游藝大會，將於下星期日開始，由三院主持，於當晚九時同時施放煙花。

派傳單貼街招 檢查手續改變

「爲了和平」今起放映

【本報訊】港府華民政務司昨發表：將印發標貼、分發中文街招及傳單送往該署檢查的新手續。公告說：由八月十二日起，任何人欲將中文街招或傳單，公開標貼或公開派發，毋須依照以前規定將其街招或傳單悉數送呈該署批准，再行逐張加蓋印記。

嗣後只須預先將街招或傳單各備三份，送交華民署。招紙內的國文如與法律無此抵觸，該署當將其中一份蓋印發還，作爲該派發人或發行人經已遵照所屬治罪條例辦理之證據。如該派發人或發行人僱人代爲標貼或派發，除上述定額之外，酌加張數送交華民署蓋印，使每一代爲標貼或派發之人各備一份在身，遇有警員等查詢時，可將該有蓋印之傳單出示。

澳永樂戲院 下月初擴建

【本報訊】澳門消息：永樂戲院下月初擴建，增設二樓座位，加大銀幕，擴建工程預期月餘可完成。

該院今天放映國產名片「爲了和平」，由名演員白楊、趙丹主演。「爲了和平」是一部反映知識分子在新舊社會變革中的遭遇，刻劃出知識分子在革命中轉變的過程。片中有解放前火熱的學生反內戰運動，也有解放後知識分子歡欣生活的寫照。

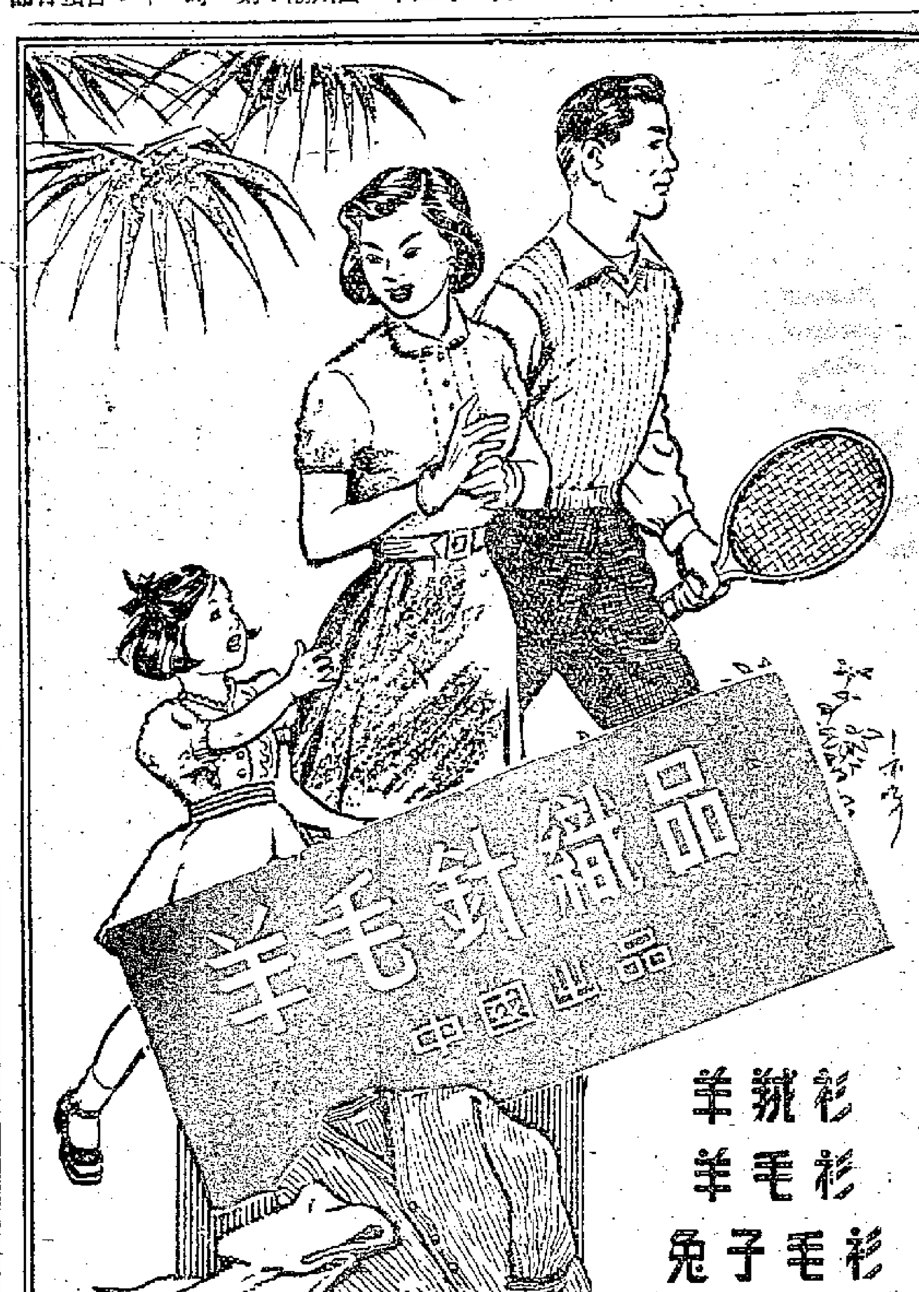
節目

香港中文電台 上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用粵語解釋，溫習拼音第八課。七時卅分：時代曲。七時五十八分：天氣報告；新聞。八時卅分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲。十時：時代曲。十時卅分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：廈門曲。十一時：「數口之家」連續性廣播劇「鎖匙裏的故事」。十一時卅分：長篇粵曲。十二時卅分：故事演講「嶺南廿四俠」。一時：報時；時代曲。一時廿八分：天氣報告；一時卅分：新聞。一時五十分：音樂。二時：特備國語廣播劇節目「搖錢樹」。二時卅分：潮州曲。三時：特備古腔粵曲節目「黛玉葬花」第一段。四時：「不恥下問」普通文字及成語信箱。四時卅分：「週末點唱」。五時：故事演講「晚清外史」。五時卅分：粵曲。六時：報時；新聞。六時卅分：「行行重行行」。七時：英譯本廣播劇節目「溫莎佛出家前之猷妃：耶輸陀羅」中集。七時四十五分：時代曲。八時：報時；「敬候近安」點唱節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：京曲。十時：「體育摘錄」。十時卅分：跳舞音樂。十一時：特備樂器演奏節目。十一時廿分：時代曲。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告；粵曲。十二時（完）

香港英文電台 上午七時：開場曲，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：音樂。九時：暫停。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：搖曳音樂。一時一刻：新聞。一時半：音樂。二時：點唱。三時：夏威夷音樂。四時：音樂劇。四時半：下午茶音樂。五時：影星介紹。五時半：序曲。六時：節目摘要。六時零二分：軍人點唱。七時：爵士音樂。七時半：每週大事。八時：新聞。八時一刻：歌唱。八時半：體育雜錦。九時：教育談話。九時半：家常話。十時：跳舞音樂。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：跳舞音樂。十一時半（完）

麗的呼聲銀色電台 上午七時：麗的呼聲進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，轉播港台英語教授（國語講解）。七時半：口琴。七時三刻：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時廿分：聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。八時半：粵曲選集。十時：婦女講座。十時一刻：「今日事」。十時廿分：時代曲。十時半：京劇。十一時：粵曲。十一時半：言情故事「飄萍淚」。十二時：報時，粵語新聞。十二時一刻：聽戶祝壽祝婚。十二時半：錄音粵曲。一時：諧劇「考入學試」。一時半：時代曲點唱。二時：京劇。二時半：中西藝術歌曲。三時：轉播港台古腔粵曲。四時：廣東音樂。四時一刻：粵曲。四時三刻：聽戶祝壽祝婚，晚間特備節目介紹。五時：小學生樂園。五時半：粵曲。五時三刻：粵語流行曲。六時：粵語話劇「飛女之戀」。六時三刻：空中遊記「飛往東京」。七時一刻：粵曲。七時半：偵探小說「寶鏈屠龍」。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時一刻：世界珍聞。八時半：短篇小說「良緣巧合」。九時半：週末體育報告。九時三刻：時代曲。十時：麗歌晚唱。十一時：粵語新聞，明日節目預告。十一時一刻：夜半奇談「復活女屍」（下）。十一時三刻：國樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲金色電台 上午七時：麗的呼聲進行曲，口琴。七時一刻：天氣預測，時代曲。七時三刻：今日節目報告，國樂。八時：報時，各地雜曲。八時廿分：國語潮語新聞，氣候報告。八時四十分：京劇演唱。九時四十分：潮州曲。十時十分：粵曲。十一時：河北大鼓「醫馬傳」。十一時半：廈門歌曲。十二時：報時，國語家庭信箱。十二時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「三笑緣」。一時：國語戲劇化小說「魂斷鎖情樓」。一時半：新型歌劇「乳姑不怠」。二時一刻：時代曲。二時半：粵曲。二時三刻：國樂。三時：中西藝術歌曲。三時半：潮語話劇「孔雀膽」。四時：潮州曲。四時半：方言話劇「春風迴夢記」。五時：滬語通俗故事「封神榜」。五時半：潮語武俠故事「血滴屠龍」。六時：錄音粵曲。六時半：轉播港台特寫節目「行行重行行」。七時：轉播港台英譯本廣播劇。七時三刻：口琴。八時：報時，時代曲。八時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。八時半：舞台短劇「火雁啼鶯」。九時半：錄音口琴獨奏。十時：週末趣劇「門當戶對」。十時半：轉播巴剌沙舞廳跳舞音樂。十一時：國語潮語新聞，明日節目預告。十一時一刻：潮州曲。十二時：收場曲。



中國雜品出口公司 上海紡織品出口公司
上海中山東一路廿七號 電報掛號"TEXTILE"
香港代理處 華潤公司 香港經銷 中國國貨有限公司

頭暈心悸 彭錦棠 醫 擅 風濕跌打
中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授

人和悅老酒莊 誠聘 地址 請認明 購買不誤
人和悅老酒 信譽保證 安心飲

痔 肛門病 痔瘻專科 陳志堅 醫館
不用刀割 毫無痛苦 行動如常 永不復發 內痔 外痔 脫肛 肛裂 保證根治
最近治癒醫案

尚有戲院廣告排在第九版內

麗都 仙樂 今天演映
丁皓 劉恩甲 金銓 聯合主演
永俊大鬧攝影場
電影懋業公司爆炸性大笑片

新聯公司最新公司出品
血掌印

打劫陰司路
張瑛 周坤玲 鄭碧影 新馬仔 合作演出

負賜劍
今第十天

豬八戒招親
梁醒波・鳳凰女・盧海天・陳露薇 主演 吳回 導演
何芬監製 金鷹影片公司發行

利舞台 今天日夜兩場
綜藝話劇團 第四次大公演 四幕名劇
大馬戲團
明天日夜兩場

國泰 即日
盛大獻映鳳凰公司漫畫形式音樂歌唱大喜劇！
婦唱夫隨
朱石麟總導演 陳靜波・任意之 導演
石慧 高遠 主演
太太樂壇稱歌后！先生家裏作霸王！
妻說妻有道 夫有夫文章 到底誰錯了 你來評評看

「吸煙與癌」專題

飯後一支煙・早日做神仙
吸煙使人壽命縮短

・麟雲・

最近兩三個月以來，不論是美國、英國和法國的癌症醫學家，都不斷的對抽煙的人發出警告，認為吸煙的人最容易生癌，死亡率極高。英國的衛生當局公開規勸英國人戒煙，報紙上也常常登載着醫學權威勸人戒煙的消息。這些言論給予抽煙的朋友以心理上很大的威脅。下面這篇文章抽煙的人看後，也許在「飯後一支煙，快活如神仙」的裊裊煙霧中悠然自得的情境裏，未免感到煞風景吧。

六月五日，從紐約發出的一則美聯社的電訊中說，吸煙和短壽有很大的關係。也就是說，吸煙是會短壽的，是一種慢性的自殺。這件駭人聽聞的消息傳出後，次日紐約香煙的股市立刻普遍低跌了。

「紐約時報」曾經用整版的地位刊載「美國癌症協會」哈蒙德和荷恩兩位博士的文章，他們曾對十八萬七千七百八十三個男性吸煙者進行了歷時三年另八個月的詳細調查和觀察，得出了「吸煙者短壽」的論點。

他們說，這次調查結果清楚的表明，吸煙者有較顯著的短壽象徵。在吸食紙煙的十萬七千七百六十八人中，在三年另八個月的觀察期間內，死亡的達七千三百十六人。同一期間非吸煙者的死亡數字是四千六百五十一人，兩者相差二千六百六十五人。由於這次調查工作對全美國的香煙製造商有密切的關係，調查工作是極其慎重的，參加工作的調查員達二萬二千人，他們都會受過完善的訓練，他們每一個人負責觀察十名自五十歲至六十九歲的健康的吸煙男性，然後每一年都詳細的報告他們的健康狀況。另一部調查工作人員則負責監督這些調查員的工作，判斷他們工作報告的真實性。遇有被調查的對象死亡時，立刻抄下死者的死亡診斷書，對醫院診所診斷的正確性再加以確定。

戒後重吸　死得最快

報告列舉了吸煙和不吸煙死亡率具體的比較數字，假如不吸煙的人死亡率是一百的話，吸煙人的死亡率是一百五十七。每天吸食紙煙的死亡率是一百六十八，特別是每天抽四十支香煙以上的老煙癮的死亡率更高，是不吸煙者死亡率的二・二三倍，也就是說不吸煙的人死一百人，則老煙癮要死二百廿三人，這是所有吸煙者中死亡率最高的，其次抽雪茄的死亡率是一・二二，吸食煙斗的死亡率是一・一二。

調查報告又說，凡以前每天吸煙不超過廿支，而且戒煙在十年以上的，死亡率和不吸煙的死亡率是一樣的。如果以前每天吸煙廿支以上，戒煙一個時期之後，又重復抽上的，這種人的死亡率比正常的吸煙者猶多百分之五十。

報告前面列舉的超過不吸煙者死亡數的二千六百六十五個的吸煙死亡者中，因心臟病如冠狀動脈症、狹心症而死亡的佔百分之五十二，其次是肺癌，佔百分之十三・五。（詳細數字請見附表）

日抽四十支　早日歸天國

在此以前，各國的醫學家曾作過統計，認為吸煙人患肺癌的數字比過去任何時期為多。這次美國癌症協會曾對四百四十八個患有原發性肺癌的死亡者進行觀察，其中不吸煙而患肺癌死亡的不過僅十五人。據統計因吸煙人而生肺癌而死亡的比不吸煙的要高出十倍以上，特別是每天抽四十支香煙的肺癌患者的死亡率更高出達十七倍以上。

據世界最大的癌症研究所——紐約的斯隆・開達林古研究所的研究，達博士最近發表他的研究結果，他認為在煙葉上附着的一種蠟狀的物質，經過高溫燃着後，能產生一種生癌的物質。紙煙和煙斗比較起來，紙煙的燃點溫度遠較煙斗為高，因此也較容易產生生癌物質出來。

若想壽命長　第一是戒煙

上面這篇報告是哈蒙德和荷恩兩博士六月四日在美國醫生會議上發表的。自此之後「吸煙有損健康」的結論最近正有如一股勢烈之風，正越吹越疾。對此，美國紙煙工廠的企業家們抱着什麼態度呢？美國「紙煙產業研究委員會」的代表哈列特說，「這些統計只是根據實驗指出可以更深一層的去加以研究的價值。統計卻不能證明這其間的因果關係。」該委員會為了在這方面作實驗研究，已撥出二百五十萬美元的專款，用來研究吸煙有害的因果關係。但是還沒有得到結果。總而言之，如果你想長壽，第一就是戒煙。

三個抽烟的大人物

這是一九四五年二月雅爾達會議時所攝，圖中三位大人物都是抽煙的。抽香煙的羅斯福與抽煙斗的斯大林都已逝世，而年紀最大的邱吉爾卻尚在人間。對於他，抽煙會減短壽命的說法是不對頭的了！（英）

治癌特效藥？

火丙

在過去七年來，美國醫學界，為了一種新藥克萊皮奧能（Krebiozen）而大為紛擾。這藥是一個南斯拉夫籍的醫生首先發明的，一個美國醫生在美國提倡使用，認為這是治癌症的聖藥。關於這種治癌的新藥，早在一九四八年在阿根廷發現，那年有一位度羅域醫生，認為我們的身體裏本來含有防止癌的東西，因此，有時有些患癌的人，忽然會自動痊癒。度羅域醫生本着這個道理去研究，希望能找出一種藥，刺激我們的身體，發生強烈的抵抗毒癌素，由此治療癌毒。

研究的結果，度羅域醫生首先在馬的身體上，注射一種菌 Actinomyces 這種東西，注射入動物身上可以刺激動物的血，產生抗癌素的。馬是較大的動物，牠的血液量最多，故用馬作試驗對象。度羅域醫生注射了二千頭馬，然後，再由二千頭馬的血液中，抽出兩克的克萊皮奧能抗癌素來，在化學分析下，這種抗癌素實在是一種賀爾蒙內分泌。但切不可小視這兩克的東西，在過去六年，已有一千二百個癌病患者，由此得救。

度羅域醫生在阿根廷成功了，決意到美國去發展，抱着滿懷的希望，以為可以立地致富。他和美國有名的安得路・埃雲醫生商討，埃雲醫生是美國癌症科學研究會的會長。試驗抗癌素在一九四九年開始，先向動物試驗，證明對動物沒有害了，才向人體試驗。度羅域醫生現身說法，自行先受注射，全無不良後果。因此，埃雲醫生向患有癌病的人試用。一九五〇年十一月，有一個名叫碧克的醫生的妻子，患了肝癌之症，病勢垂危，經過使用愛克斯光照射和手術後，病勢亦不見好轉，碧克醫生是絕望了，後來經埃雲醫生介紹他使用度羅域的新發明抗癌劑，經過兩個星期的注射，果然痛苦減輕了，一個月後，碧克的妻子痊癒了。由此，證明了抗癌素有特效。

到現在為止，此種藥物尚未被美國醫藥協會正式承認，主要的原因，似乎由於它有很厲害的副作用。但相信繼續研究下去，一定會有真正有效的靈藥發明出來。

主要材料了。[illegible]之害，勸人莫再[illegible]心減少或放棄吸[illegible]口，仍然照吸不[illegible]卻說：「有毒沒[illegible]吸，看我死不死[illegible]，是香煙裏所用[illegible]香煙香料用得少[illegible]又有人說，有[illegible]分毒質，因此他[illegible]煙。他們各有各[illegible]自認有道理。據[illegible]煙之所以有毒是[illegible]種黃色的結晶體[illegible]含毒量是微不足[illegible]

一個統計

吸煙是否會[illegible]確定。據說肺癌[illegible]數，但不吸煙的[illegible]煙並不是感染肺[illegible]

據美國癌症[illegible]六百八十四宗肺[illegible]，患肺癌的人百[illegible]人。由此觀之，[illegible]吸煙，也一樣得[illegible]

什麼是肺癌？

陳風遠

自從抗生素[illegible]發明之後，多數[illegible]治，無須再擔心了。因此醫生和專家們把他們的注意力轉注到研究各種癌症上。他們在[illegible]數的試驗，發表了很多學說，到今了解得還不夠。癌症發生的確切的結論。因此，怎樣預防還沒有取得一致的意見。

癌的成因

癌症——是一堆瘋狂增長的細胞。[illegible]下，人體組織裏的細胞生長有限度。可是，這種正常細胞一旦（到現在還沒有人能解釋）生長，長到不該長的地方，長[illegible]並擠死其他部位正常的細胞[illegible]多，便會發生腐爛現象，因而[illegible]人體中毒。同時，細胞的生長[illegible]的養分，超額地生長就過分地[illegible]的養料，形成營養不足，以至[illegible]這等症狀。

在人體內部許多部位，造[illegible]。照字面講，大家一定以為[illegible]，其實肺癌多數發生在氣管[illegible]，因此稱為支氣管癌還要適[illegible]

肺癌的症狀

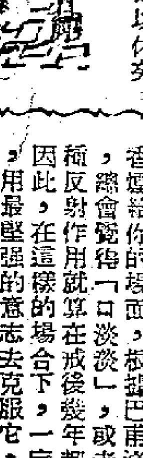
[illegible]開始時，只有少數癌細胞[illegible]起來。發展以後的情況有多[illegible]可能治。如果支氣管完全被癌細胞阻塞，肺部便開始中毒，逐漸形成[illegible]。如果癌細胞壓迫到上腔靜脈，人的面部，頸部，上肢便都呈現浮腫現象。如果癌細胞壓迫胸腔內的神經，就發生左右兩眼的瞳孔大小不等，胸腔中央部位疼痛的現象。（這種疼痛在作深呼吸動作時不會發生影響。據說其他肺部疾病的胸疼可能因呼吸動作而影響疼痛加深。）如果癌細胞壓迫到食管，便會影響嚥下動作困難，因而發生急性窒息。以上這些都是危險的症狀，如果診斷較早，治療比較容易。

及早醫治

據專家說，我們應該警惕的是：凡四十歲以上的人，尤其是吸煙很多的人，如果遇到咳嗽幾個星期（乾咳），而又不像是傷風，吃咳嗽藥又無效，痰裏帶血，胸腔中央部位不停地疼，加上輕度的發燒，以上的種種情況同時俱備時，千萬別忽略。萬一只當作普通氣管炎去處理就把病就誤了。

在以上情況之下，不妨提醒醫生用支氣管鏡檢查，或請他從支氣管鏡管中採取標本、做病理切片檢驗。或用X光檢查（在X光片上呈現球形陰影者，就表明患癌症）。有經驗的醫生會在適當的時候施行割治手術，極大多數可以治好。

假若上述那位美國癌症專家的結論是正確的，那麼，吸煙，尤其是大量吸煙，招惹到肺癌的可能性很大。實際上又何止肺癌呢？除去一切與健康毫無關係的害處以外，吸煙還會引起心臟、血管系統方面許多不良的影響，這倒是香煙癮君子們值得注意的事。



真不二價唯香煙

秦五郎

雖然吸煙會引起肺癌的說法，不斷的從報紙上口頭上在向我進攻，但是它的效果，幾乎完全沒有。我相信，不但是我，就是許許多多有煙癮的人，面對着這種攻勢，也一定會充耳不聞的。

不說別的，香煙攤上那形形色色的香煙盒，就足夠吸引的了。我不知道香港政府是否有規定：出售香煙的攤位，一定要用標準形色的玻璃櫃。事實上這種煙櫃，雖然簡單，但是幾十種色彩，幾十種圖案，平面地陳列着，透過了那玻璃面，確實叫人難以無動於衷。

而購買香煙也是一件最痛快的事。在香港，不但街市裏有討價還價，甚至大公司裏都有討價還價，你以為這樣東西夠便宜了，可是，再過幾家店面，你也許可以發現同一樣東西的標價，就比你剛才費了不少口舌爭取得來的那個所謂「蝕本貨脫」的價錢還要低一些。我相信只有香煙，才真正做到無論港九新界，概不二價。無論是在告羅士打的茶座上，或是粉嶺車站旁邊的小攤子上，廿支裝茄嘜是九毫，決不會多一個仙。只有極少數高等夜總會，要多收一毫兩毫，但到了那種場合當然也不會計較這些了。

當然吸煙有時還可作為借題的藉口。當你付出了一元買了一包香煙之後，再一聲：「唔該你，借打個電話，」對方的面色就會霽和些。

所以，當前幾天有一位朋友向我作戒煙的善意勸告時，我就告訴他說：「先生，可以休矣！」

戒煙之道　毅力而已

韶懷

我煙齡不大，而癮卻不小，每天要抽上二十支，如果夜睡或早起，則多至三十支。可是，最近，我卻把它戒掉了，偶爾在交際上會碰上同行奉上香煙，一則我嚴加婉拒，另則興趣不大，「成身鬆晒」！

有人說：「永遠不抽戒後第一枝煙！」這句話無可非議。依我看來，問題不在抽不抽，而是應該考慮當接受朋友的「盛意」時，有沒有斷然婉拒的勇氣和毅力。老是戒不掉煙的行家就是缺少了這個可貴的東西，總是想點法子來原諒自己。

戒煙的方法多種多樣。不管用什麼樣的方法，都是萬變不離其宗，這個宗就是意志的培養。我戒煙時，是用最乾脆的方法：不抽。我有一位同事的煙齡不小，忽然心血來潮，說要戒煙。在公司裏只有我和他兩個人抽煙，閒時抽起來有人作伴，似乎發有生活情趣。現在，他不抽了，唱起獨腳戲來，興趣大減，不如索性戒掉，省得麻煩。就這樣，好幾天忙於公文堆裏，癮起來時忍一忍，也就過去了。既然有這樣的決心戒掉它，以後還會抽上它，只能說明在立下誓願戒煙時是自己欺騙自己，心裏還留有「原諒自己」的餘地，這條後路就是致命弱點。

當然，戒掉後在社交上還會碰到殷勤地遞上香煙給你的場面，根據巴甫洛夫的條件反射定律，總會覺得「口淡淡」，或者想起煙的滋味，這種反射作用就算在戒後幾年都還是會發生作用。因此，在這樣的場合下，一定要讓理智戰勝感情，用最堅強的意志去克服它，慢慢的，就不會在交際場中處於被動挨打的地位。

香煙濾咀無濟於事

齊水

香煙的濾咀只能幫助煙商推銷香煙，至於是否能減少吸用者生肺癌的機會，那只有天曉得。

據說吸煙是會引起肺癌的，而紙煙上面加了濾咀，危險性就會大減，於是乎，以美國來說，本來濾咀香煙只佔到百分之一，現在已增為百分之四十，而且有可能很快會增到百分之七十五。

濾咀真的有用嗎？它的用處應該是肯定的，但是這只是指幫助推銷香煙這一點來說。至於濾咀是不是會減少肺癌？至少到目前為止，還沒有肯定的證據可以證明這一點。

美國國會，也在為這件事進行調查了，紐約一家研究所的雲特醫生認為：一支用良好的菸煙製成的普通型（即並非特長形）香煙，如果有一種濾咀能夠隔離菸草分泌出來的煙焦油的百分之四十，「才能起部份作用」。可是到目前為止，市場上還沒有這種濾咀都尚未曾發現。事實是：羣眾心理，傾向濾咀香煙，但是他們又不願因濾咀而削弱了煙味，於是香煙廠商便推出了那種無濟於事的濾咀香煙。

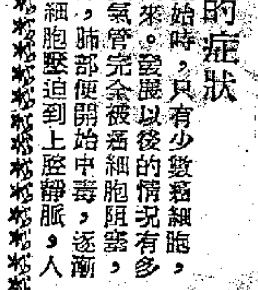
雲特醫生和其他一些實驗室的研究報告，證實大多數濾咀香煙和那些舊式無濾咀的香煙一樣不好，甚至更壞，這是因為濾咀只能阻住極小一部分煙焦油，而且菸商為了使煙味能夠透過濾咀而不受影響，常常採用了更濃味的菸草，結果是它分泌的煙焦油也更多。

這個調查小組會，對吸煙與肺癌論者正反兩面的意見，都進行了調查，結果，出乎他們意料之外的是：各大菸廠所組織的菸業研究會的科學家李特爾也向該調查小組承認：他對濾咀的作用，簡直還搞不清楚，因為雖然他是由菸廠支薪的，但是他們從來沒有向他作過濾咀的報告，他到各菸廠訪問時，也從未獲有機會看到他們的濾咀試驗。

善於動腦筋的菸草商，鑒於近來有關濾咀的「神效」逐漸被揭穿，有一家菸廠於是又放出空氣說：他們出品的某牌香煙，配有特製濾咀。「一方面可以大大減少尼古丁和煙焦油，一方面又不會使人難吸。」

它說：這種牌子普通大小的一支煙，只有十七公厘的煙焦油和一點三六公厘的尼古丁穿過濾咀，特長型的一支煙只有二十一公厘的焦油和一點七公厘的尼古丁穿過濾咀。這是說：這種濾咀，可使一支普通型的煙減少百分之卅六至四十四的煙焦油，特長型的可以減少百分之十四至四十。

但是據雲特醫生指出：即使有能夠阻止百分之四十的煙焦油的濾咀，仍是不會有效，除非「該吸煙之人不作加倍吸煙的新決定，菸廠不將菸質加強或改變，而且還要定出法律，責成菸廠說明濾咀所起的過濾作用的百分比」。



「慾魔情淚」男主角
佐治山打士

一九〇六年七月三日，在舊俄帝都聖彼得堡有一個英籍的小孩子誕生，他便是今年五十一歲「慾魔情淚」的男主角佐治・山打士。他的父親老佐治在俄國經商歷有年矣，獨資開設一間繩索工廠；媽媽瑪嘉烈畢業於倫敦一間閨秀學校。

俄國大革命爆發，老佐治的繩索工廠毀於砲火，舉家遷回英倫。小佐治考入柏寧頓學校唸書，因為他在俄國唸過俄文，因此在學校裏對學習外國語文的興趣十分濃厚，他努力學習德國和西班牙語文，同時設法找機會到各國旅行實地練習。

中學畢業後，佐治・山打士打算開設一間專門製造水上遊戲的器械和玩具的工廠，所以再考入曼徹斯特工業學校求深造，但後來不知如何竟又改變初衷學起紡織來，等到學會紡織工程，卻又受一個朋友的約慫恿跑到南美，在巴西和阿根廷做起煙草生意來，結果是關門大吉，欠了一屁股的債歸國。

回到英國後，佐治無事可做，因為他天賦一條歌喉，他的叔父便鼓勵他組織一個樂隊，由他擔任主唱的歌手。

佐治・山打士第一次開始水銀燈生涯，是替英國杜美命影片公司拍「奇貨可居」。一九四八年到美國，第一部影片是「忠姦鬪全」。在銀幕上他以扮演反派角色次數居多，作品有「風流女兒國」、「十字軍龍虎鬥」、「魚水碧窗艷史」、「雷霆」等；一九五〇年他以「彗星美人」一片奪得最佳男配角金像獎。（引鳳）

「婦唱夫隨」中的石慧和高遠這兩口子多親熱。

新片介紹

「原・野・游・俠」
建鎮築路開拓邊塞
皇后、平安即日聯映

「原野游俠」是柯倫列特的獨立製片公司的出品。影片改編自法蘭格魯巴的小說「水牛草」；在美國，它的拷貝叫「大地」，本港和英國各地的拷貝叫「踐踏」。

本片的故事背景是南北戰後的德薩斯州、堪薩斯州與米蘇里，但外景卻用加州桑諾那的山脚去混充，因為那兒的乾草地及風景，很像那期間的堅州西南部。片中租用一架十輪的火車卡；五十七哩長的施拿鐵路，也作為片中的背景。

「原野游俠」描寫美國南北戰後南北部之間的反感，以及戰後的私鬥。骨子裏，它是一部公式化的西方片——英雄、美人、惡霸，都得其所哉。預告片企圖使觀衆有一個「原野奇俠」式的印象：一位不知從何處來的男子，在開拓邊疆上有點微功。

阿倫列特飾一位聯邦退休軍人。他從德薩斯州帶領牛羣到米蘇里去販賣，但因牛販商人從中壓詐，於是被迫壓低價格賣出。在逗留期中，他遇見一個酗酒的傢伙愛門吳勃郎，後者有一次偷了別人的威士忌，因此給人下私刑閘吊。阿倫在行刑前救了他，以後他們遂成為好友。阿倫後來發現愛門自己還是一位建築工程師；知道該處缺乏一條鐵路和牛隻交易市鎮時，他決定通過衆人的力量，從事該項建築工程。在惡霸商人的阻撓下，愛門起了疑團，他的妹妹維珍妮亞美玉也放棄酒吧賣唱的工作，參加到建鎮築路的工作去，她的未婚夫也同意把鐵路擴展到南堅薩斯州去。

但鎮上的惡霸恐怕阿倫的工程一旦完成，牛隻市場可能會被他搶去，因此時時施予破壞。愛門想拘捕他們時，便死於他們的手下。果然，那天晚上，惡霸便把牛羣驅散。阿倫不值他們所為，在酒吧間拔槍把主首的兩人殺死。那位歌女的未婚夫看見她投到阿倫的懷抱，知道她的芳心不屬於已，於是悄然引退。

阿倫列特這次是第二次跟維珍妮亞美玉合演，他們的第一次合作，是在「雌虎金刀」，現在這部西方片也是動作打鬥片，導演也是「雌虎金刀」的導演。阿倫是荷里活的最佳硬漢之一，另一位就是「木面人」之一「春滿扶桑」的愛迪梅菲。（念鈞）

動腦筋答案

他一共捲了六枝。因為第一次捲成五枝，每人一枝，他們吸剩下的煙頭，又可以捲成一枝。

「婦唱夫隨」一趣劇

金珂

時：去年冬天的一個傍晚。
地：萬里片場。
人：吳景平、石慧（「婦」片演員）、任意之、陳靜波（導演）、傅奇（石慧丈夫）、小明蘭（石慧女兒）。

這一天，萬里片場攝影棚裏，經過工友們一番努力後，一幢非常雅緻優美的別墅豎立起來；那架攝影機也已給搬到佈景中來，準備開始拍攝工作。

吳景平作一個經理模樣的化裝，匆匆來到影棚；這邊，化好了裝的石慧卻和她丈夫傅奇，拉着小明蘭天天也要進片場擠媽媽的場。

「開始拍戲了！」五分鐘後，該片的導演陳靜波和任意之在攝影機旁高叫。

之後，吳景平和石慧相將走到佈景裏去，準備演戲。

「吳景平，這場戲你是向石慧調戲；你不單顯出嬉皮笑臉的樣子，還要顯出內心的淫惡！」陳靜波一隻手搭在攝影機上，一面道：

「知道啦！」吳景平答，小躍跑到台鋪來。

「石慧，你可要露出慌亂與憤恨交織的表情，竭力掙扎！」任意之也向石慧授其錦囊。

石慧頷首，接着抬頭，向睜着小眼看她的小明蘭眨眼。

開始排戲，吳景平嘻皮笑臉地倒了一杯酒給石慧，石慧可不肯喝。吳景平接着淫邪地坐到石慧所坐的沙發上，屁股向她移，越移越近，末了，竟伸出手來摟抱她。

石慧忍無可忍，竭力掙扎，猛地把這個老淫蟲推開，從沙發上起來，企圖奪路奔逃；然而老淫蟲不肯輕輕放過，雙眼燃着慾火，直向她撲。

這當兒，可把旁觀的小明蘭急壞啦，她忍不住哇地一聲大哭，扯着爸爸傅奇的衣袖，嚷：

「爸爸，媽媽給好鬼欺負，你為什麼不去救？」

傅奇忍不住笑，小聲對女兒說：「你別哭，這是假的啊！——媽媽在演戲嘛！」

小明蘭這才住了哭，癡癡地望着媽媽。

我同情蓋三省

裘萍

在劇本上已經把蓋三省的個性分析得很清楚了，她是一個歧女型的人物，漂亮中充分顯出風騷邪惡，尖刻，驕傲，喜歡找是生非發脾氣，有時簡直像變河東獅子，馬戲團中全體團員都對她敢怒而不敢言，是誰將蓋三省造成了一個不正常的女人，是她的丈夫馬騰蛟呢？還是她心愛的青年小銑？這個問題我相信觀衆看完了這個戲，一定可以得到答覆。

蓋三省這個女人值得同情嗎？至少我是同情她的，她受盡欺凌，侮辱，壓迫，她有一句辛酸的詞，她對她心愛的小銑說，「我嫁給馬騰蛟，並不是我情願的，因為他父親是老板，我才不大點兒，他就逼我破了身子，我才嫁給他的」，她不懂得怎樣反抗環境，她需要的只是想能得到小銑給她一點愛的安慰，可是偏偏連這一點她都失望了，一切使她忍無可忍的時候，她只會咆哮，瘋狂，她沒有力量掙脫那可惡的環境，在今天還有像蓋三省這樣同遭遇的女人嗎，我們女人在今天，是應該堅強起來，不要再受金錢物質的誘惑，不要讓「愛情」毀了自己，不再受任何不合理的束縛和支配，我們應當自重，我很奇怪，自從我飾演了蓋三省這個角色後，我的心和感情一直沒有平靜過，我覺得蓋三省太傻太軟弱，最可悲的她並不自知，還自以為連老虎都怕她，她能治服一切，可憐真正被治服的是她自己，千方百計，計算別人，結果自己還是一場空，蓋三省的感情，複雜，變化無窮，而且情感波動得很厲害，飾演這個角色，是很難掌握的，我對她又是同情，又是恨，我同情的是她不幸的遭遇，我痛恨她任性，幼稚，無知，淺薄，懦弱，把自己身所受的苦痛，向無辜的銀妞及翠寶身上來發洩，這種行為多麼可恥，可是，在那個時代她又有什麼其他辦法呢！

最後我還問問，「蓋三省是個可憐的女人嗎？是個值得同情的女人嗎？是誰摧毀了她」！

打門事件

打門事件，幾乎無日無之。歹徒兇悍，入獄不辭。開口就話殺人，埋口又要人死。不分黑白，是和非。不合一言，就借端生事，由山頂打到，出去海皮。而家打到海中，好似有人理。拼個你死我活，準備馬革裹屍。呢啲咁嘅行為，是否有關天氣？做人唔好咁放肆。須知打架係犯罪，唔係好便宜。

影劇圈

見怪不怪

周驄有一個習慣；除了拍戲，他不喜歡吹髮，就是上美容院剪髮，理髮師給他吹得整整齊齊了，回去還要洗他一個亂蓬蓬的，然後塗上少少髮臘，用梳子向後梳兩梳。有人說，周驄的頭髮自有一聲，假如是身在荷里活，將成新聞。

武俠片

有武俠片大王之稱的「鬼才」導演楊工良，再顯身手，導演武俠片「七劍十三俠」，一反是新聞人物的羅艷卿以女俠的姿態再出現片場，其他演員有扇海天、許英秀、劉克宣等。關於這類片子，當事者抱着嘗試態度，假如收得，將一如八九年前一樣一集一集拍下去。

八和福利問題

八和會館在新理事長關德興的主持下開理值事聯席會議，討論了籌募福利基金問題；籌募基金辦法，將不採取大集會義演方式，改為：凡會員在每演戲之尾日薪金，全部捐與會館。此一建議已得關德興、麥炳榮等多人讚同，現在廣泛展開徵求意見工作。

筲箕灣做大戲

「新艷陽」劇團將於十四晚移師「筲箕灣」，作一連五天演出，演完五天之後，所得款項將作為建兒童遊樂場及義校經費。演出戲劇有「漢武帝夢會衛夫人」等，屆時關德興也蒞場助慶，演「五娘出家」。

僵屍拜月

司馬、上官合力拍攝的「僵屍拜月」暫止進行，這由於司馬華龍忙於替「光藝」演「鬼夜哭」，上官鸚鸞忙於替「新聯」拍「誰是兇手」。「僵屍拜月」到今天已完成十之七八了，再拍幾天便可竣工。

十六米厘影片

中聯出品的影片，全都印製了十六糎影片版，以配合學校社團需要，社團學校租賃放映的甚多，中聯現存的拷貝供不應求，現擬大量印製，滿足各界需要。（小工）

江湖三女俠

第八回

白門艷

青山

第二十章　緊華事散

小說林

八韻詩

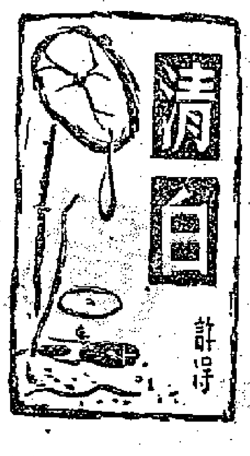
徐南樓筆談　伯雨

……王祖綸於同治十年入京會試，未揭曉前，意興甚濃（結果名落孫山），其四月二日日記有云：荇農（周壽昌）言近人課八韻詩，賦得「牛戲牛」，得「弓」字，無合作，欲余爲之。戲作云：……

高伯足「平生雙四等，該死十三元」之聯。某次考試差，題爲「林表明霽色」，得「寒」字。乾隆間，吳錫麟最工此體，破萬家寒」。時閱卷者爲和珅，見而大怒曰：「此卷有破字，家字，斷不可取！」吳卷由是斥落。事見「北江詩話」。

十：等大半天再死

司馬夫探案之二



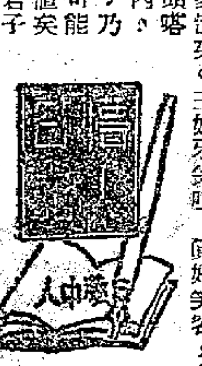
清白

許得

……「我可以不回家去的，因爲姨丈病重，那是藉口。」

「那末，」司馬夫站起來：「我們走吧！這裏的空氣叫人很不好受。」

是日也　玉姐不斷對我笑



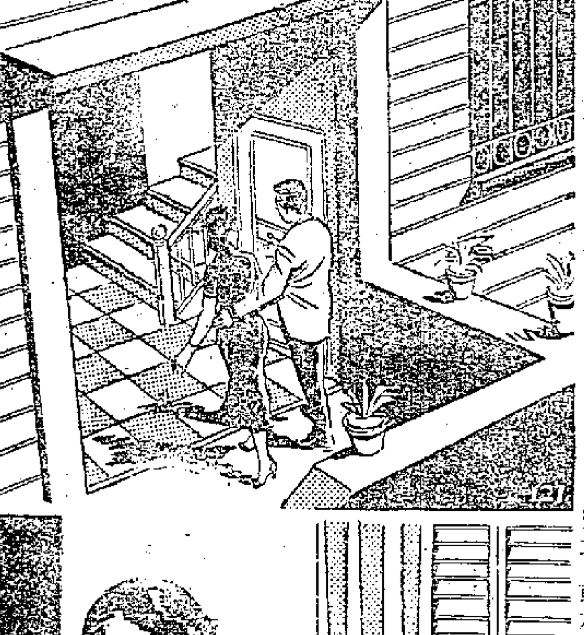
……起來，掃把星咁長，短起來，吊頸就斷氣咁，呢的叫做淫聲，姣婆玉多多有好人也。」都咪聽輕九叔，對人觀察入微，淫聲都分辨得出，此所謂人老精鬼老靈也。我自問敝鄉矣。玉姐既有淫聲，更不可不防。但此或杞人之憂，蓋玉姐來窗瓊姐一日而已。也許明天她即不辭而別。

將軍勝匆匆上去，匆匆下來，又匆匆開第二枱。三男一女同枱食飯，九叔果然君子，離枱三尺遠，目不邪視。玉姐眞好笑容，食飯都笑。唔係自作多情，我發現她不斷對我笑，攪到我十分不好意思，一味望住隻碗，飯都唔敢夾。試過有一次，我偷望她一眼，君她笑什麼，不料一望之下，四目相投，我馬上手足無措，筷子一掘，成啖飯，掘左上鼻哥，玉姐笑不可仰，眞有趣。

將軍勝草草了事，飯都費事添，省淨手，飛上房裝身睇戲。不久，將軍勝下來，嗚嘩，幾乎唔認得佢。我替他選擇那件白色夏威夷，他不穿，卻穿了那件柳條的，紅白相間，好似件睡衣。綠色的擸涼褲，黃色懶佬鞋，藍白間花襪，週身七彩。將軍勝曰：「九叔，特登來聞聲你，我件夏威夷，係唔係長得的死？」九叔笑曰：「唔使演嘢矣，夠晒靚仔矣。」九叔一語道破，但將軍勝唔鬆，依牙鬆槓而去。玉姐曰：「超，着得靚靚都假，開口埋口媽媽聲，我就唔睬佢，揾口到死。」（七一六）

觀察夫人

苗秀文　白水畫



（一二一）司馬瑜和冷倩雯寄情於山水之間，縱談天下事，愛情透徹，互相談得非常投契，幾日來司馬瑜感到從未有過這樣的愉快和興奮，這天，他終於把冷倩雯帶回公寓，表示決心擺脫一切富貴繁華與妙裳離婚，和倩雯爲志同道合的伴侶。

（一二二）他的熱情和決心，使冷倩雯爲之大爲感動，於是司馬瑜得償夙願，在逆旅中完成鴛夢了。這對曠男怨女從此結下不解緣，鴛鴦枕上，說不盡纏綿繾綣，願爲愛，同時憧憬着將來夫唱婦隨，共同爲教育事業而努力，更加快慰無窮。

（一二三）暑假過後，司馬瑜懷着興奮愉快之情吻別冷倩雯回到華府。正當司馬瑜滿懷信心，準備向妙裳正式談判離婚的時候，突然發覺妙裳變了，她打扮得非常樸素，堆着滿面笑容，投懷送抱，殷殷詢問旅行生活，這使司馬瑜大感愕然，疑雲頓起。

大蘇　（臨淵羨魚）　吉叔作

空屋裏的華筵

……風燈。

現在，須在他面前的第一個任務，就是要把風燈的位置挪轉，讓它的門口外向，然後設法打開它的玻璃門。因爲兩手只有這樣，他才有可能把反綁住的繩索伸進裏面去，讓燈頭的火把繩索燒斷。

移轉風燈的位置是比較容易的，只要他用兩腳慢慢地把它推動，……

人海搜奇

衆方鈞

火花

江碧

八、樂極生悲

……過酒，談話也太多了，兩個人都覺得喉嚨乾涸，很自然地閉住了嘴巴，閤上了眼皮，互擁着沉醉在無……

一三八　不值得露華留戀

善美曰：「下班時，余往見露華，伊表示明修雖不賢，但無論如何，都不離婚。」香遠曰：「伊不離明修，乃免錦華落於阱中，原是一片善意。伊能自立，堅定自持，明修無奈伊何。錦華祗會鬧小姐脾氣，狡獪之明修，一朝得志，將欺騙之，蹂躪之，甚至別戀高枝，從而將伊遺棄，殊非怪事。」善美曰：「爾謂明修將別婚比吾家更富之女，而棄錦華耶？」香遠曰：「伊原有女侍馬春蘭同居，因依附於吾家，將伊遺棄，則有比吾家爲更富者，彼又根據人望高處之理由，而棄錦華，自有可能。錦華受明修誘惑，思想入於歧途，以爲嫁彼一生幸福，怎知乃落其圈套，今露華堅決不離，令彼無計可施，是錦華之福也。我雖爲人父母，應替女兒設想，不可以姑息之故，令伊更誤於後。」善美曰：「然錦華云若不嫁明修，至無樂趣，欲爾往勸露華。」香遠曰：「余只有勸伊堅持原日之旨，決不讓其放棄。」善美曰：「彼夫婦分房而居，勢成水火，只有夫婦之名，而無夫婦之實，何必阻礙其妹妹。」香遠曰：「不意善美思想錯亂，有似神經失常。爾昔不嘗語我，云愛露華如錦華乎，今則原形畢露。露華雖不愛明修，但伊認爲一生只嫁一次，離婚不祥，非其所欲，爾乃苦逼其離，爾之心肝何在？不過錦華癡迷情愛，明修利慾熏心，爾又姑息幼女，事在必行，余當爲爾勸服露華。如徐明修者，不值得伊之留戀也。」善美無限慚愧曰：「余亦覺得無以對露華，但余之財產，當分一半予伊，一半予錦華，伊不致全無所憑藉。」香遠曰：「伊所需要，是爾之溫情，不是爾之資產，爾不以溫情待之，何稀罕於爾之資產？伊有淵深之學問，爲人師表，志節清高，爾不能以財貨而令其歡喜也。」明日，善美外出，錦華在樓中，香遠坐廳間，戀鵬忽至，言於香遠曰：「余聽慶虎皮，自稱爲南洋富商，經被老氏家人揭破，早發離去，但老氏夫婦情意甚殷。……」香遠笑曰：「情意甚殷者是老小姐。」戀鵬赧然曰：「余懷念昔日之荒唐浪漫，一事無成，愧悔無極，老小姐雖然愛我，我不願負己負人。不知近日露華明修之感情何如，余所關懷者此也。」香遠曰：「露華識晉明理，處惡劣之環境，能堅忍卓絕，兀然不移，信爲難得。然堅子徐明修，竊其姦計，務求離露華而娶錦華，療情發展，已至嚴重階段。」乃將邇來所發生事實告之。戀鵬大怒曰：「徐明修其人，非殺不可。」探手衣袋中之尖刀，……

金玉情鴛

服務版

怕黑乃心理作用　世間那裏會有鬼

其詩先生：

你新婚的妻子很怕黑，你們住在鑽石山一層屋宇的尾房，同居的三伙人家包括你在內，每家的男人都是做夜班的。到了這個月，你家裏的問題來了。夜裏，當你上班以後，你的妻子就關閉房門，不敢出來，她說七月是「鬼月」。只要聽到一點點聲音，就以爲是有「鬼」。你們的窗戶前面是草坪，你太太說她常常發現在草叢中有綠色的閃光，因此斷定那兒有「鬼」，心裏非常的緊張，每晚都無法入睡，而且膽戰心驚。

由於公司裏的制度，你不可能改爲日班，搬遷在經濟上又有困難，唯一的希望就是想說服她，讓她克服怕黑的心理，安安靜靜地住下去。

你太太怕黑，這種心理不是一朝一夕形成的，過去她一定聽過關於「鬼」的故事，在心裏有所恐懼，也缺乏科學知識，對某些自然現象如風雲、雷、電、螢光、磷火等，感到驚奇而又無法解釋，於是以爲定有一種超人的東西——鬼是這些現象的支配者。

倘若你不設法掃除她心裏的恐懼，就算你能夠改爲日班，夜裏陪着她，或者搬到別的地方，問題也一樣不能解決。你要找出她怕黑的根源，耐心的向她解釋，及幫助她學習一些科學常識。

她晚上偶然聽到響聲，那可能是老鼠或貓碰撞器皿，也可能是風吹動窗門或門板發出的聲響，此外，夏天的氣候乾燥，木製的傢具也會因輕微的爆裂而發出細細的聲響，這種聲響，白天因爲人聲嘈雜，不會留意到，夜裏四周靜寂了，就容易聽見。窗外草叢中的綠色閃光，那可能是螢火蟲的閃光。夏夜裏，有草地的地方往往都有螢火蟲飛來飛去，雄性的螢火蟲會飛，我們知道牠是螢火蟲，不會有什麼奇怪，但雌的螢火蟲不能飛，牠們只會在地上爬，但尾部也能閃閃發光，所發的光也是綠色的。她所見的一定是這種雌的螢火蟲。

你把道理解釋給她聽，必要時去找幾條雌螢火蟲給她看，那她一定就相信你的話了。

在她未克服怕黑心理之前，爲了使她少受恐懼的折磨，我建議你在晚上找一個同居的孩子去和她作伴，等你下班之後，她才把孩子抱回他父母的房裏。

口臭原因

李源先生：

口臭的原因，或爲口腔內有疾病，如齒齦出血，齲齒，口腔粘膜腐爛，炎症等，或爲消化道（尤其是胃腸）有疾病，你想治療口臭，一定要找出病因，加以治療，所以最好請醫生爲你檢查一下有關各部分。

衣服染人奶　用稀氨水洗

靈先生：

人奶污衣，可用一二滴稀氨水（亞摩利亞）揉洗，因奶汁污漬主要是乳酪，這種蛋白質要在鹼性溶液中才易溶解，不過要小心，許多染料在酸性或鹼性溶液中會變色，你最好在衫內一角，輕輕點上一滴亞摩利亞，倘不變色，便可放膽揉洗。（袒）

白帶多量流出　陰部仍有疾病

愚人女士：

照來信所說情形，月經仍爲正常，不時有多量白帶流出，表示你的陰道、子宮頸或子宮仍有疾病存在，否則就是因爲身體太衰弱或有什麼全身疾病而致，如心臟病，高度貧血，結核病等，在這些情形之下，都是不易懷孕的，你一定要請醫生徹底恢復你的身體健康，才有受孕希望。

月經前兩乳房疼痛，經過數月後已自動不痛了，可能是卵巢素的分泌一時失調之故，現在既已不再有此現象，可不必管它了。

右腹部常痛，大便稀，應檢查有無寄生蟲。

服務部

求職

▲黃儒，官立中學學生，願爲初中及小學同學補習各科，時間任擇，有意者請賜函香港灣仔厦門街廿七號三樓轉。

▲官立中文中學高中女生，擬於暑期中替小學生補習各科，薪酬不拘，有意者請函軒尼詩道三六三號四樓鄧惠文收。

▲某英文男子書院FORM THREE學生，欲於課餘爲小學六年級以下同學補習中英數各科，薪酬不拘。有意提拔者，請函九龍旺角通菜街廿五號二樓何亨利。

▲本人是高中生，願替初中三以下各級同學補習，有意者請投函往石塘咀山道一號三樓趙志文收。

原子彈爲害本日　死傷四十餘萬人

李昇先生：

十二年前八月九日是遭美國第二顆原子彈投在日本長崎的日子，每年的八月九日上午十一時零二分——原子彈降落的時刻，長崎的鐘鼓齊鳴，全市的人都爲死難者祈禱。

長崎在日本九洲島的西南部，港深水闊，是九洲第一良港，也是國際上著名的貿易港口。它和中國及朝鮮的距離很近，因此華僑在那裏的也很多。長崎又是九洲島上重要的工業城市；那裏的造船業是世界著名的。

自從一九四五年八月六日美國在廣島投下了第一顆原子彈，造成廿四萬人死亡、十餘萬人傷殘後，八月九日，他又在長崎投下了第二顆原子彈，據統計：當時有七萬人受傷，七萬人死亡，建築物幾乎大半被燒毀，整個市容變成廢墟，這種慘無人道的屠殺行爲，不但爲日本人民所憎恨，也爲全世界愛好和平的人所詛咒。一九五四年三月一日，美國在太平洋試驗氫彈，日本漁船五福龍丸在公海捕魚，又受到氫彈輻射塵的毒害。從一九四五年到現在，十二年來，核子武器帶給日本人民的災難是很難形容的，除了當時被炸死的數十萬冤死者外，其餘受到原子輻射傷害的人，仍在繼續不斷地死亡。（月）

七月十五盂蘭節

這幾天，傍晚走過街邊，常看到有人在燒紙衣紙錢。翻一翻日曆，已是七月十五日中元節了。

中元節俗稱盂蘭節。「盂蘭」原是梵文，意思是「救倒懸」。人被倒懸了當然痛苦不堪，所以「救倒懸」也就是救苦難的意思，不過這裏救的不是芸芸衆生而是芸芸衆鬼。

每逢盂蘭節，人們都忙着祭祖和燒紙衣飯祭鬼。各地所用的形式雖各不同，意義卻是一樣。祭祖是慎終追遠的表現。在江南有些地方，七月半祭祖，一定要用新米煮飯，還要用鮮藕，菱角，蓮蓬等時鮮，意思在豐收之後，爲着表示感謝和紀念祖先，將這些時鮮奉祀祖先請他們先嘗，這實在是我國人民善良品德的一種表現。

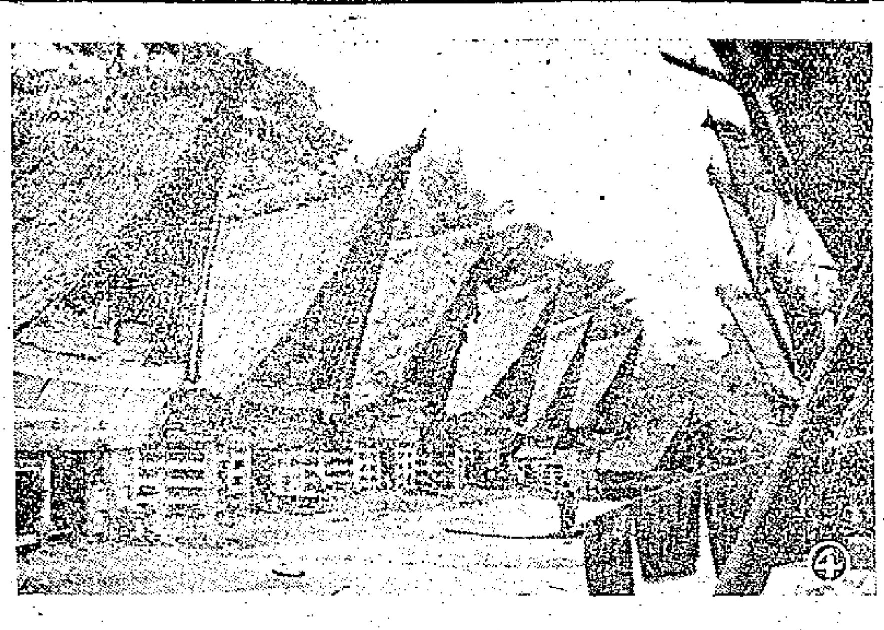
到了後來，這種習俗又成爲社會中惡勢力的刮龍手段了。在解放前的上海，每逢七月，就有地保甲長之流拿着捐簿到里弄裏挨戶募化，打太平醮。說是募化，實在近乎勒索，居民都不敢不捐。到了七月十五的晚上，弄堂裏搭起紙衣紙錢，十來個和尙叮叮噹噹誦經拜唱，鬧到半夜才罷，據說這樣就能保大家平安了。實際上，這次打太平醮的費用所花不過募化全部的十之二三，其餘都落到活人的口袋中平安去了。

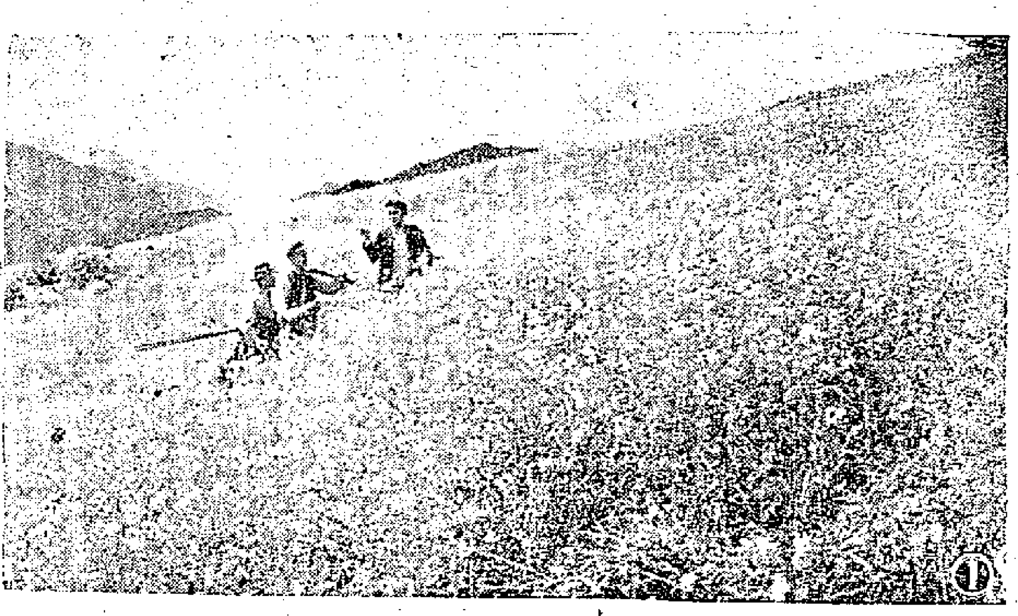
至於說到鬼，到底有沒有鬼呢？這問題已太陳舊了。好幾年前，有一度報紙上對鬼的問題講得很熱鬧，因爲有人想用科學方法來證明有鬼，說是可以拍出鬼的照片來，當時的確曾哄動一時，不過爲時不久，這一傳說便徹底消滅了。那些拍到的鬼像被證明都是人弄出來的毛病，有些是因爲底片漏了光，有些是由於拍攝重複了。至於現出怪像，也不過是一種偶合罷了。這以後幾乎不再有人談鬼，縱談，也不過是當做講故事消遣消遣罷了。

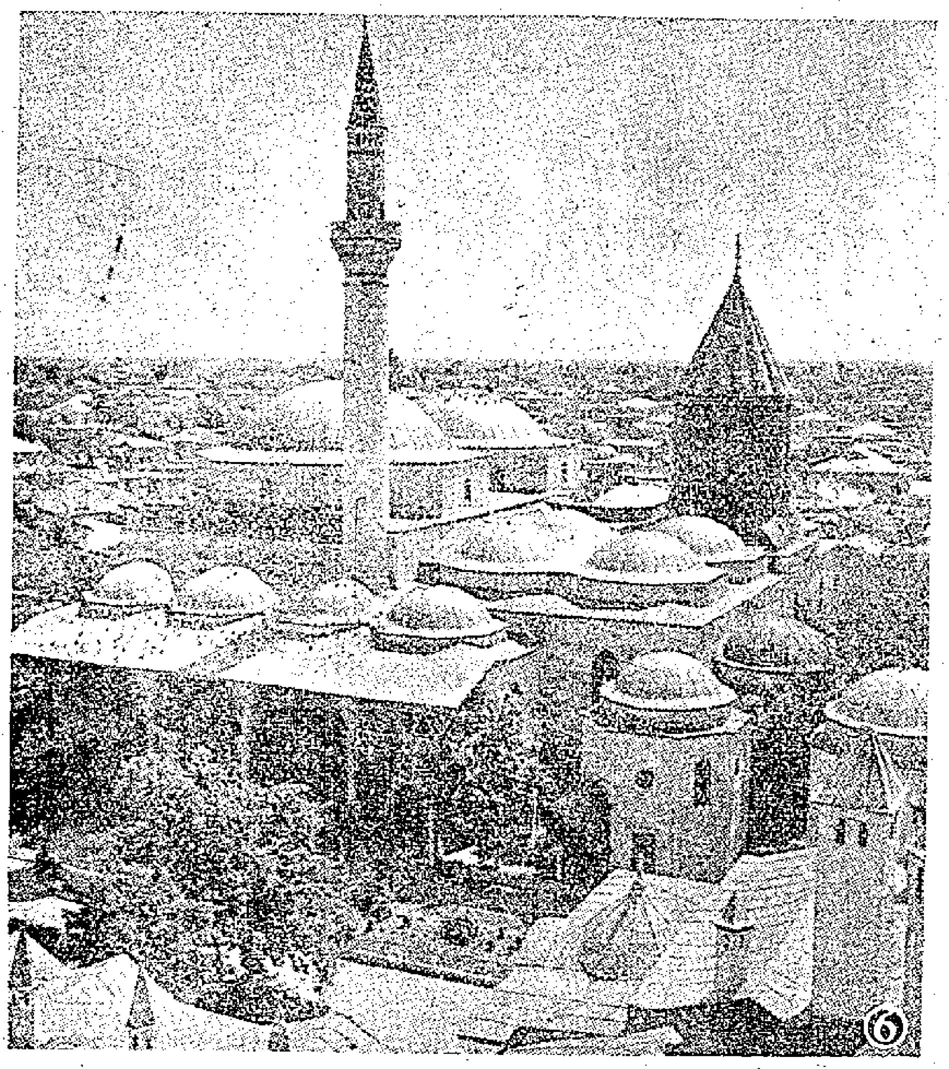
今天，在香港這個高度現代化的城市中，卻依然出現這些迷信的鏡頭，就不能不叫人感到滑稽了。（本）

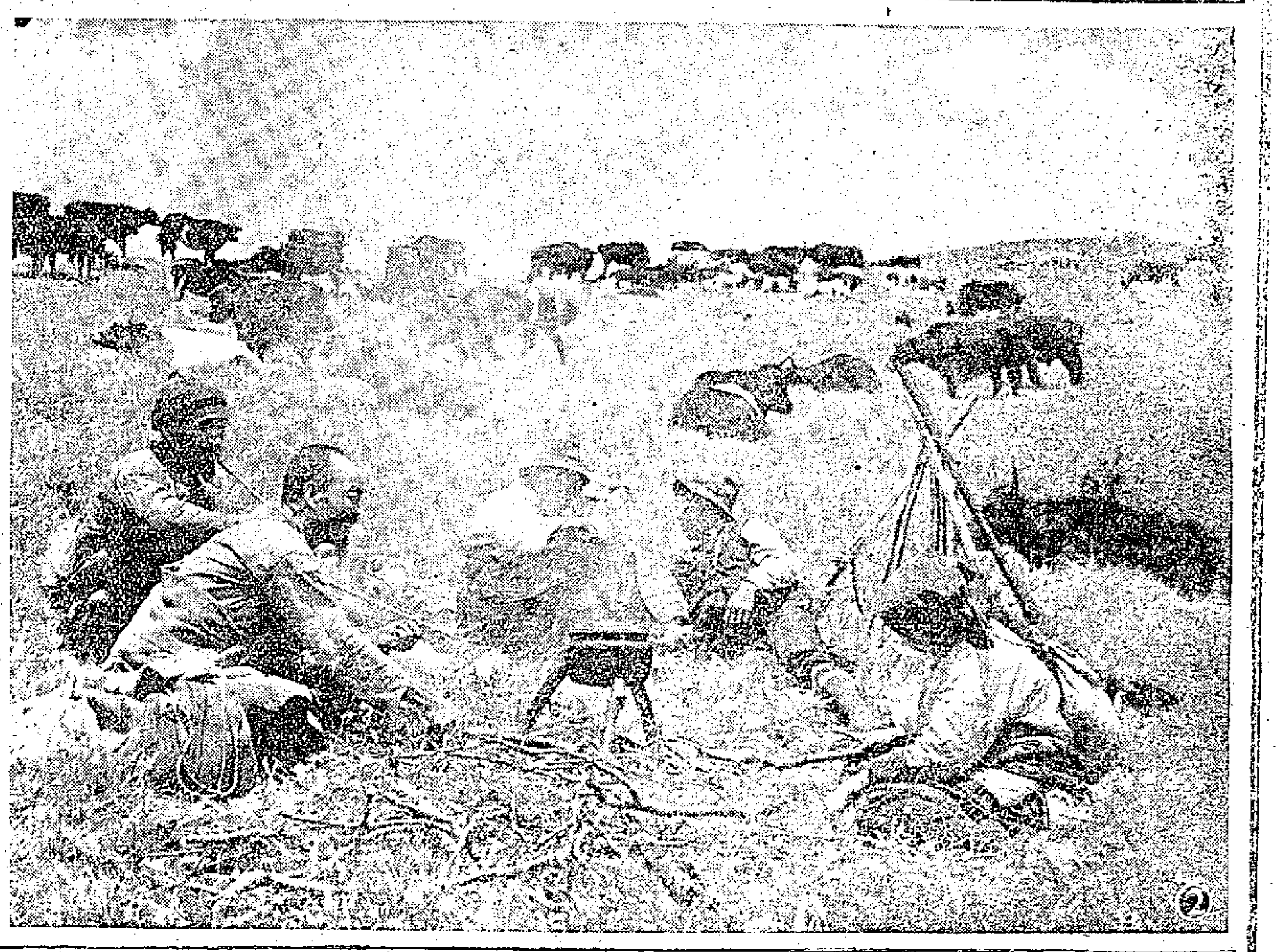
畫刊

㈠甘肅、四川邊界拉卜楞「長征」牧業高級生產合作社的油菜花長得多美好。
㈡拉卜楞「長征」牧業高級生產合作社的飼養員的午休。
㈢福建省農業廳在莆田縣試用水稻播種機直接播種成功。比秧田分株插植效率高十四倍，播種量亦可提高百分廿五左右。這是水稻播種機的播種情形。
㈣蘇門答臘托巴湖畔的村落。
㈤越南東京的少女。
㈥土耳其康雅省首府，是其鼎盛時代公元一〇七三——一三一〇年。前景是博物院。









男子體操蘇聯奪標
日本好手亦獲金牌
中國隊的總分名列第四
郭可愚獲高低槓第六名
中量級舉重我選手朱鴻全上名

【本報北京九日專電】男子體操比賽於八日晚結束，蘇聯隊獲得團體賽的冠軍，總分是三百四十九·五分，日本隊取得亞軍，總分三三九·五分；中國隊獲得第四名，成績是三二一·五分。在個人總分方面，蘇聯著名的選手沙赫林、日本好手小野及蘇聯的阿札良，分別獲得冠、亞、季軍。在男子的六個單項比賽中，蘇聯除了雙槓一項外，包辦了其他五項冠軍，日本選手也獲得四個單項冠軍（因為有些單項兩個人的成績相同，故出現雙冠軍）。

【新華社莫斯科八日電】國際青年友誼運動會在七日舉行女子體操比賽，這一天比賽的有平衡木、高低槓、自由體操和撐跳馬四個項目。參加比賽的有蘇聯、中國、羅馬尼亞、波蘭等十個國家的運動員。

蘇聯隊在比賽中成績最好，它得到二二九點八二七分，其次是羅馬尼亞隊和民主德國隊，它們分別得到二二二點八五八分和二二〇點九九三分。

在個人成績中，蘇聯運動員拉蒂尼娜得到全能冠軍，她得到三八點三三三分，其次是蘇聯運動員劉希娜和馬尼娜，她們分別得到三八點二六五分和三八點零六六分。

在單項比賽中，自由體操成績最好的是拉蒂尼娜，她得到九點六三三分，其次是蘇聯的劉希娜和羅馬尼亞的德俄多雷斯庫，她們都得到九點六分。高低槓成績最好的是蘇聯的波格達諾娃，她的成績是九點八三三分，其次是拉蒂尼娜和劉希娜，她們的成績分別是九點八分和九點六六六分。中國運動員郭可愚高低槓的成績是九點六分，獲得高低槓單項比賽第六名。

馬尼娜在平衡木比賽中成績最好，得到九點七分。其次是劉希娜、波蘭科娃（捷）和德俄多雷斯庫，她們得分都是九點六六六分。

在撐跳馬中前三名都是蘇聯運動員，拉蒂尼娜得到十分，葉列米娜得到九點八三三分，馬尼娜得到九點五分。

【新華社莫斯科八日電】在國際青年友誼運動會的中量級舉重比賽中，蘇聯運動員利亞哈今天下午以三百九十七點五公斤的總成績（推舉一百二十七點五公斤，抓舉一百二十公斤，挺舉一百五十公斤）打破了國際青運會中量級舉重的三百九十五公斤的紀錄，取得了第一名。

中國運動員朱鴻全取得第六名，他的總成績是三百六十二點五公斤，推舉一百一十五公斤，抓舉一百零二點五公斤，挺舉一百四十五公斤。

第二名和第三名是埃及的艾爾圖尼和法國的帕蒂爾尼，他們的總成績分別是三百八十二點五公斤和三百八十公斤。第四名和第五名是波蘭的貝克和波赫內克，他們的總成績分別是三百七十七點五公斤和三百七十五公斤。

猴子也自嘆不如（郭可愚活躍在高低槓上）　駱拓畫

薛緒初鄧鴻坡今日飛往西貢

乒乓球好手薛緒初、鄧鴻坡兩人，月前曾往南越表演，現又赴當地重遊，今天下午一時乘法國航機出發；同行有南越乒乓球好手梅文和、阮金恒、陳文德、陳文桐等。港方另一個隊員徐祥齡則因機位不夠，改十三日飛往西貢。

訪問澳洲的鍾展成、劉錫晃兩人，目前已在回程中。鍾展成因有辦理到西貢的簽照，可能不往西貢；劉錫晃在未去澳洲前，已辦理此項手續，將由澳洲回程經西貢時，與薛緒初、鄧鴻坡等會合在西貢表演。如果徐三人在西貢表演成功，將到柬埔寨表演。薛等此行，約為期兩週返港。·芝花·

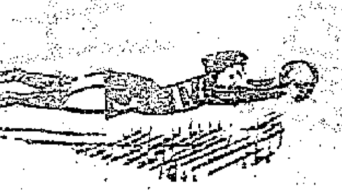
南巴兩隊在星收入未如理想
當地足球熱已趨低潮

【新加坡八日消息】：今日此間報道：香港南華、巴士兩足球隊在該地比賽了八場，共收得馬來亞幣二萬五千（約港幣五萬元）。證明新加坡足球熱已趨低潮。南巴兩隊在該地比賽的進展不會有理想的收獲。

又悉：海峽時報評論員稱：印尼足球隊中止前來比賽的原因，係嫌包服過少，顯然，他們是不願意步香港兩足球隊的後塵。

該評論員續謂：新加坡足球當局應設法找出收入數字減少與及外地訪問隊收入不佳的原因。

東方三戰澳洲聯隊
今在墨爾本市演出
秦寧擬用打和匈隊的陣容出戰
認為東方有可能報復一箭之仇



東方足球隊今天在澳洲作第十三次出師，假「奧林匹克城」墨爾本對抗澳洲聯隊。這是第三次的正式比賽，過去兩次東方先負一比四，後打成二比二和局。

東方隊雖在上月鬧出打人的不愉快事件，但在最近，尤其是放膽讓一班新血登場之後，演出卻比以前要好；而以二比二踹和匈牙利一役，更予人以不錯的印象。所以自那時起，門票紀錄也略為有了起色，從初時的三四千觀眾升到了七八千人了。

秦寧寄給本報的航信簡單指出：由於在戰和匈牙利一役中，各人都有很好的表演，特別是士氣旺盛和齊心一致的精神，更是征澳以來罕見的。因此他表示：「將在八月十日舉行的第三次正式比賽中，我將保持戰和匈隊時的陣容，除非有必要才變換。」當時上場的球員是：翁培佐、李炳照、司徒堯、陳輝洪、劉儀、郭有、何應芬、何祥友、楊偉韜、羅國泰和司徒文。

秦寧還表示說：儘管在前兩次的正式埠際賽中，東方未嚐甜頭，但澳洲聯隊的實力，並未致於強勁到東方無法取得勝利的地步；如果用上述的陣容應戰，而各人又再表現出肯拚的勇敢實力作風，則東方有可能報回一箭之仇的！

由於匈牙利隊離開了澳洲，原定八月十五日對東方的一仗早經取銷。按照原定的賽程，東方除掉今天這一仗外，尚有十三日對南澳聯隊和十七日對西澳聯隊兩場。但在十三日至十七日的一段時間內，很可能與紐卡斯爾隊作賽一場。

足總是否派隊赴馬
最近會議應有決定
兵源缺乏組隊大傷腦筋

擴音筒
王志聖與莫慶昨就此事有商談

馬來亞獨立足球邀請賽，開賽日期逐漸接近，目前香港能否成軍，還成疑問。目前南華征人雖已回來，而且會方也有意讓他們前去，但該會入選的球員中，有好幾個都會受傷。他們由於征戰兩月的關係，似乎有點厭戰，所以能否隨隊同行，實在難以預料。至於巴士入選的球員，該隊已經定於本月二十日左右拉隊歸來，可是他們會不會出現，係南華的情況，也使當事者非常擔心。假如東方的健將不能參與我行，了，足總便變成無兵可用了。這件事情，縱使足總的人非常着急。

據悉，昨日下午五時，足總主席王志聖曾與領隊之一的莫慶會晤。兩人商談結果，均認為此事應該有所交代；而目前由於兵源缺乏，假如不能湊足人數，便可能難於成行。最後兩人決定，在下週足總的首次執委會議席上，將由莫慶提出臨時動議，要各執委再對此事作出原則上的議案。如果仍然要派隊前去，就需立即召開埠際小組會議，具體分工進行其事。假若因人手不足以致不能成軍，亦需經過執委會研究之後作出定案。

根據目前的材料，如果東、南、巴三會入選的球員中，有兩個球會的隊員不能前去時，足總便將派不成軍。事關其他入選的球員，亦有部份無暇抽身前往，也所以，足總的有關人士，對此必須再作出明確的決定，使這個問題不至於陷在「半天吊」的境況中。·秦仲·

港穗爭水球冠軍
決賽從八日開始

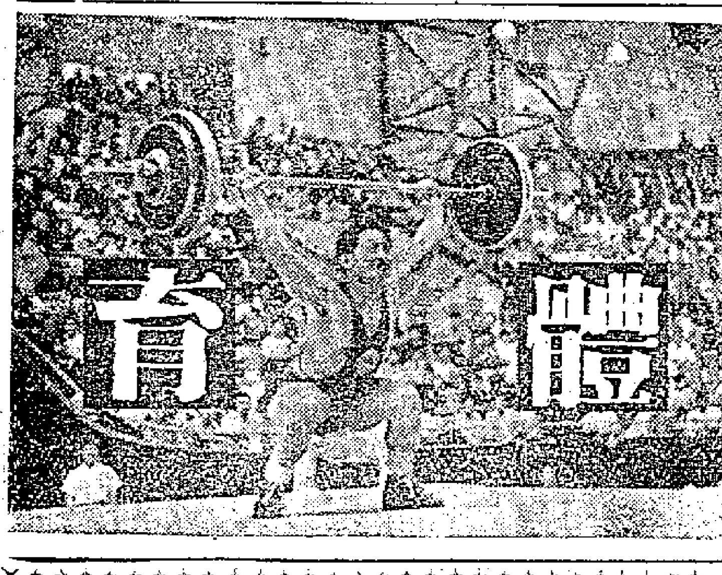
【中國新聞社廣州九日電】一九五七年廣東省水上運動會的水球初賽，獲分組第一名的是廣州市和香港兩隊，獲分組第二名的是佛山隊和湛江隊。這四隊將在決賽中爭奪冠、亞軍和第三、四名。

這次水球初賽由本月五日開始至七日晚結束，採單組分循環制和勝三和二負一的記分辦法，分兩組進行。參加初賽的共八隊，廣州、江門、佛山、汕頭為第一組，香港、湛江、石岐、東莞為第二組。第一組冠軍廣州市隊，得九分，得球八十八，失球一。第二組冠軍香港隊，得九分，得球四十八，失球十。

決賽從八日開始，亦分兩組進行十二場比賽，再按得分總和來評定名次。

籃總遠征軍
昨授旗出發

香港華人籃球總會昨晚在麗宮酒樓舉行新舊職員交接典禮及授旗港華隊出發參加馬來亞獨立紀念籃球賽和南大杯賽，到有黃深明、黃裕才、韋基舜、沈瑞慶、龍炳棠及來賓多人，情況熱鬧。



體育

（獲得輕量級舉重亞軍的黃強輝）

轉征曼谷西貢
東方在接洽中
一批借將決隨隊到星洲

有聞筆錄

東方本月十七日在澳洲作賽完畢，便將回師東南亞，在星洲作三場比賽。據悉，遠征軍的全體職球員，其中包括各借將均準備參與此行，然後在星洲決定下一站的行程。假如曼谷和西貢都不能前去，全隊便將在星洲比賽之後班師回港了。

上述的消息，是東方會中人於收到李杏林來信後透露出來的（按：七日本報已有此報道）。「杏叔」曾於本月四日從紐卡素寄信回港，信內表示已經收到後方近日的電報，他也通知東方的後備球員不用赴星洲了；但到新加坡以後的行程，則要待將來才能作出最後決定。

據悉，目前東方仍擬到曼谷及西貢兩地，但對方仍未有覆音。這件事情，目前在港的東方某人是負有和上述兩地聯絡責任的。

至於東方的借將，則全部均準備參與星洲之行。

李杏林在信中還透露，澳、新之行收入未符理想，所以各人心情不很好，但仍決定踢完在澳洲的全部賽程，「好頭好尾」。

談到高、陳事件時，「杏叔」認為「高福」只是一時氣憤，現在大家已相安無事了；但在征途中發生這樣的事情，他在信裏多少流露出不安的心情來。·凌冲·

金銀游泳隊
今日征澳門

金銀業貿易場體育部游泳隊定於今日下午三時乘佛山輪訪澳門，即晚與虎鯊隊作友誼賽，翌日再應澳門泳聯會之約，在新花園泳池比賽。茲將該隊名單如下：總領隊胡太初、孫浩銘；顧問翟德祺、李兆海、呂逸樵；秘書簡百濃；財務嚴九；管理梁華康；幹事陸朝教練陳霞南；隊長梁嘉輝、鍾國珍；隊員陳定乙、林煜勇、關少明、曾炎青、黃浩明、吳灼欽、羅邦祺、衛民權、陳耀明、陳灼輝、游鐵好、翟詩思、黃叠華、李自堂、譚淑霞、趙莉莉、曾瑞芳。

足總首次執委會議
足聯將採靜觀態度

足球總會因撤銷華人足球聯會出席同人大會的資格而引起的糾紛，足聯經向足總提出抗議，但足總十三日召開的首次執委會議，似未將足聯的抗議列入議程。據說，足總在編排議程之前，還未接得足聯所提的抗議書。足聯所提的第一次抗議書是於七月廿七日送交足總的；第二次則於七月卅一日在足總同人大會上作口頭提出，經紀錄在案交執委會討論；第三次抗議書於八月八日送交足總。足總中人表示在編排議程前沒有接到足聯的抗議書，也許是指八月八日的那一次來說。

足聯總幹事麥英才表示暫時不便發表意見；但他說：「在同人大會中，會長已接納足聯的抗議紀錄在案，自應交與執委會議討論。如果有人認為足聯經過幾天內考慮可能放棄抗議，所以在未接到抗議書之前就不編入議程，這種推測是不合理的。」他認為足聯如果放棄抗議，必定有所表示。現在足總首次執委會議還未召開，雖然沒有把抗議列入議程，但可能在足總編定議程秩序中的第十六項「商討或批准會員從新入會事宜」及最後一項「來往書信」中討論也說不定。所以在足總執委會議召開之前，不能斷定它不討論足聯的抗議問題。

目前，足聯的人多數抱着靜觀其變的態度，看看事情如何發展。假如足總在首次執委會議上不討論這次的抗議，而在會議中定下日期召開執委會特別會議來討論。時間不會拖得太久，這是不成問題的。·原子球記·

工商鬥果菜
華足球賽重要一戰
開鑼戲由南華出擊中健

華人足球聯會戰事已漸營入緊張階段，今日下午有兩場在港大球場舉行，首場五時一刻南華對中健，次場六時卅分工商對果菜。今日兩仗戲碼很強，尤以工商對果菜一場為最。

工商對果菜一場是一場惹人注目的戰事，工商四度出師，三勝一和；而果菜更是四戰四捷；與康樂一樣是未敗之師。今仗誰勝，則對奪標希望更為接近，故此仗實是相當重要。雙方實力都很平均，屆時必有激烈廝殺。

昨戰報聯同福先後奏捷

昨天兩場比賽結果：報聯勝粵南五比一；同福勝西藥六比零。

華人水球補賽
海天今戰中青

華泳聯會主辦的華人公開水球聯賽，今日下午五時一刻在亞公巖南華泳場有一場補賽舉行，由海天對中青。

又：公開水球淘汰賽，昨有一場在海軍泳池舉行，南華以十比六擊倒海軍。

男女籃球決賽
匈蘇分獲冠軍
我女子隊可望得第四名

【本報綜合報道】第三屆國際青年友誼運動會的男女子組籃球冠軍，經於八日晚上產生，計男子冠軍匈牙利，女子冠軍蘇聯。

在七日的籃球前六名決賽中，女子組——保加利亞以七十八比四十五勝民主德國，蘇聯以七十七比四十三勝中國；男子組——保加利亞以七十五比六十七勝巴西，蘇聯以五十比四十勝羅馬尼亞，匈牙利以八十八比七十一勝捷克。

在八日，前六名決賽的成績是：男子巴西勝羅馬尼亞七十八比六十五，匈牙利在加時後以七十五比七十三小挫蘇聯，榮獲冠軍；在男子組中，蘇聯將與保加利亞隊爭奪亞軍。女子組蘇聯以八十二比卅二勝朝鮮，榮登冠軍寶座。

中國男子隊八日以九十六比卅六戰勝法國隊，它在爭奪第七至十二的名次中，已經四戰四捷，可穩獲第七名。至於中國女子隊，尚餘對朝鮮一仗，如果能告捷，就可獲得第四名。

水球比賽經已完畢，匈牙利和蘇聯分獲冠亞軍。

曲棍球冠軍為波蘭所得，法國、日本和民主德國三隊將爭第二名。

中國男子排球隊八日以三比〇勝阿爾巴尼亞，先前已分別戰勝日本、朝鮮和埃及等隊，估計將可獲得第七名的位置。

足球準決賽七日有一場舉行，匈牙利以二比〇擊敗民主德國，奪取得決賽權，匈隊將於今（十）日與蘇聯隊爭奪錦標。

法增消費品進口稅
衣着襪類提高百分之六
六月十八日前向港所訂貨物 須補繳等於貨值一半保證金

【本報訊】據此間貿易商接到消息，法國政府爲增加預算收入，已於本月一日把消費品的進口稅提高百分之六，即由原來的百分之十九提高至百分之廿五。衣着與襪類均在加稅之列。

港商認爲，法國此次增稅對港貨去銷的影響尚不大，但法商辦貨入口的成本，則無疑已增重。

據商人反映，現時港貨輸法的最大難題是，在六月十八日以前已訂約賣給法商的貨物，現在都要法商向法國外匯局補繳估貨值一半的保證金，才准許繼續輸入。此舉不獨抽緊了法商的銀根，而且也使一部份已由香港運到法國的貨物陷於滯留。

前已報道，今年下半年港貨輸往法屬東非馬達加斯加將趨減縮。現經探悉，今年馬達加斯加收成的咖啡比去年銳減六成，雖然售價略告上升，但也不能補償產量銳減的損失。因此，港商預料在本月份運出四五百噸貨之後，該線生意由下月起就要轉淡。這樣看來，今年港貨銷往馬達加斯加的旺季將提早兩個月結束，因爲往年五月至十月這半年內，去貨都是活躍的。

本月內運往馬達加斯加的貨物，預料仍有七成左右是棉織品、快把織品和搪瓷器皿。據商人觀察，今年上半年港貨去銷雖有顯著增加，但鑑於下半年實際只有兩個月的生意做，故全年生意仍比不上去年。

貿易通訊

新加坡
星洲拒發本年度臘味入口證
星商請求撤銷該項限制

【新加坡九日航訊】本市廣貨行商人近以當局拒絕發給本年度臘味入口准許證，特在該行召開會議，結果決議致函中華總商會，請轉向當局呼籲撤銷該項限制辦法，或改行入口配額辦法。

據廣貨行商人說，該行業所經營的臘味（臘腸臘肉）向由中國香港等地輸入，供應三百餘萬華人日常食用，數十年來向安無異。自去年秋季起，星洲當局突宣佈限制臘味進口，凡商人欲輸入臘味，必須先向獸醫官申請，獲批准後，始能向出入口統制當局申請入口准許證。當時除臘肉未獲批准外，臘腸則獲准有限度的輸入。但近月來，該行業商人依例向當局申請入口額時，悉被拒絕，似乎被認爲禁止進口商品，故該行業商人函請總商會轉向有關方面提出請求。

雅加達

【雅加達六日航訊】印尼情報部最近通過印尼中央廣播電台說，實行新輸出證條例的一般輸出情況。

廣播說，實行輸出入新條例以來，已收效果。新條例施行目的有三：一、平衡輸出及輸入，二、促進輸出，改善外匯存額，三、簡化外匯條例。

廣播又說，新條例實行迄今經有一個半月，已開始看到效果，如自今年七月三日以來，於四週內的外匯存額增加的數目，不下八億一千萬盾。今年七月三日印尼的外匯存額僅四千五百萬盾。是一個最低限度的數字。一週後即七月十日，外匯存額增至一億零六百萬盾，以後每週繼續有增加，七月十七日增至三億六千六百萬盾，七月二十四日增至四億一千一百萬盾，七月三十一日增至八億五千五百萬盾，於四週之內外匯增進八億五千五百萬盾，減去支出四千五百萬盾，尚存八億一千萬盾。

又據棉蘭物價事務局報道，自實行新輸出入條例以來，棉蘭市場的輸入品價格，已上漲百分之二十至三十，若和今年一月份比較，則上漲百分之四十。棉蘭市面上目前最缺乏的貨品莫如牛奶與粗布，因自今年二月份起入口商很少採辦這些貨品進口，而且當時該貨售價在成本之下。

廠家接印尼信用證
棉紗現只得數百包
日本快把紗佔數則較多

【本報訊】印尼客訂購港產棉紗的信用證，近日廠家已有收到。據悉，近兩週來，本地紗廠正式接入印尼客的訂貨，總估計只得千餘包，有些現已收到信用證的只有數百包。

這次接入印尼客訂貨的工廠家數有限，據說訂購細紗的則較多，除紡紗一種，他們對粗紗，也有採購。就目前所知，落單訂貨的，以當地自用戶（廠家）爲多。一家紗廠的負責人表示，近日他們所接到的信用證，對方在上月初印尼改變輸出入條例不久已選入申請書的了。據了解，印尼客最近開來的訂購棉紗信用證，很多是購買日貨的，其中尤以快把紗居多。港產棉紗本銷生意近來較好，據棉紡廠商說。

緬商訂化粧品
每單貨值約兩千元
較香西藥亦略扯購

【本報訊】緬甸商人開始向港採訂化粧品，但單頭細小，每宗價值僅爲一兩千元。

據緬莊消息：最近幾天來緬甸方面已有化粧品新訂單寄到。不過，現在接到的多屬每宗價值一兩千元的小額訂單，而訂客全是仰光的華僑入口商。因爲緬甸的華僑入口商所獲得的化粧品入口執照數額比較小，所以訂貨量不大，據說緬甸有關方面發給公私合營公司的入口執照數額較大，但目前出口商尚未有接到緬甸的公私合營公司的訂貨單。

除化粧品外，近日緬商還有些較香及西藥新訂單到港，西藥訂單則多屬委托此間辦莊轉向美國方面訂購者。

巴紗低價銷港
廿支貨每包約平三鎊半
十二月付船貨新盤續放來

【本報訊】據一家商行昨天收到巴方的電報說，十二月份付船的廿一支水牛牌棉紗爲每包五十九鎊半，九月份付船的十六支雙劍牌則爲五十五鎊。目前廿一支水牛牌現貨市價爲每包九百九十元。

巴基斯坦的棉紡廠來信說，巴紗在該國的售價比外銷高，而銷到其他地區的價格又比銷到香港高些。信中舉例說，廿支電話牌紗銷到其他地方的售價爲六十三鎊，但銷香港價只爲五十九鎊半而已。電話牌紗銷場現已遍及歐、亞、非三洲。

雖然前昨兩天連續有三艘輪船載運巴紗抵港，但因來量不算多，對市場所起的衝擊力還不大，除了部份牌子貨價稍軟外，大體上市價仍能站穩，十支鱷魚牌紗，現貨現銀成每包八百七十五元，兩週期銀成八百八十元。廿支電話牌拆成一千元，織牌九百一十元。卅紗，雙球拍牌現貨成一千二百七十元，週期銀成一千二百二五元。河牌成九百八十元。

分析，市上成交較多的二十支以下粗紗，一因現在已臨旺銷季（因秋冬織品用粗紗較多），次因織造廠採用漸增；有些布廠接入了些用十六、十二和十支紗織的布疋，需要補入，這類棉紗備用，在成交的粗紗中，上述三種支數額不少。他們認爲近市上港紗交投較爲活躍，與外來印、巴棉紗價還有關，因爲價除個別外，一般改動，故布廠對港紗興趣較高。一位廠說，除廿支緯紗外，港產粗紗受印、巴紗的影響不會很大，理由是它們之間平日差價只是有限而已。

目前各紗廠的銷貨情形，多寡不一，有一家紡廿支緯紗頗多的廠，它十月份的產額據說早已賣完，現在只有十一月份貨供應，有些廠本來在年初已賣出了粗紗遠期貨；有些則因紡紗產額少，供應到原已較緊絀。一般而言，紗廠直接放出的八月份棉紗實盤已很少，多數是九月份，但它們前已賣出、現在拆家或布廠手上的貨，現貨盤隨時可以找到。六、七月份有些紗廠存紗量在增加，最近存紗的壓力是減輕一些了。

【又訊】昨天一家棉花商行放出的本月份船「老花」訂綿略有更改，平均每雙包改高十盧比，計SM棉新價爲一千零七十、一千零五十五盧比，ISS棉爲一千零三十五盧比。略剩當的巴棉市價則略回軟。

經濟新聞

初秋天氣仍炎熱
風扇零售生意好
有些通行貨品價扳硬

【本報訊】初秋天氣仍炎熱，風扇市銷仍好。據商人說，近日購買座檯風扇的人仍多，將于個別日本貨已被搶購了，個別商人價搶硬，如十六吋座檯風扇將售價一百七十元，十二吋售價一百二十五元，他如上海貨和英國貨的銷路亦好。

據估計，今年座檯風扇的市銷量，約比去年同期增二成多，但吊扇生意則減縮三成左右，因爲近年來公衆場所及娛樂場所多裝置冷氣。因爲在天氣開始熱的時候，雨水天較多，當時生意不大好。但近月來氣炎熱，購買的人才開始活躍。

客戶買意較濃 白皎油轉醒
近期貨成價稍扳高

【本報訊】土產商消息，在生油新出口證暫停影響下，此間油商對本港白皎油的興趣轉濃，買賣增多，成交價略爲扳高。定八月份裝船的「丰年」牌貨，以每擔一百三十三元沽出四十噸。

【本報訊】土產市訊，白皎油市價上揚，澳洲客再扯購，定九月份裝船的「加籮」牌（K.TO）期貨，有二十噸成每擔一百二十九元。

近日，仰光及其他出口客繼續扯購生油。昨天非洲生油轉手現貨成出一十五噸，每擔一百五十八元，爲出口客所購。

此外，在本地商人吸購下，本月尾到港的非洲「皇冠」牌生油期貨，以每擔一百六十四元成出一十九桶；青島生油轉手貨，以每擔一百二十九元沽出二噸。

據商人接倫敦電訊稱，在西歐市場上，前日西非尼日利亞生油花貨售往倫敦及西歐大陸口岸的價格下跌，尼日利亞生仁的市情也弱。

內地桐油經港外銷活躍，八、九及十月份裝船的期貨，澳洲進口商昨天再訂去十餘噸，價格仍是每長噸C.&F.澳洲口岸一百七十八英鎊。

關於日本要在最近期內輸入雜豆二萬噸一事，據商人昨天接到的東京報紙說，這一批貨的大部份將從緬甸輸入。

港貨在星展覽
參觀者頗擁擠
首日已超過萬二人

【本報訊】據此間接到星洲的航訊說，中華廠商會主辦的第四屆港華工業出品展覽會（會址在快樂世界體育館），已於八日下午六時開幕，入場參觀的觀衆估計逾一萬二千人。

展覽會主腦在當日下午四時起，先假快樂舞廳舉行盛大雞尾酒會，招待各界來賓，到會的有當地各大僑團領袖和工業界領袖等。開幕儀式在六時開始，由團長鄭光致開幕詞，繼由顧問黃焉修演講，當地首席部長林有福、中華總商會會長陳錫九致詞，副團長莊東文報告籌備經過，最後由副團長蔡章閣致謝詞。

林有福說：「近年舉行的幾次商展會使星港兩地貿易增加不少，目前我們之間貿易每年已達叻幣一億四千萬元，但我以爲尚有擴展的餘地。」

陳錫九對香港廠商致力促進星港兩地貿易，加以讚譽。

昨日展覽會方面已收到中華廠商聯合會會長黃克競及香港布廠商會理事長朱石麟的賀電。

外滙續批出
菲商寄來新訂單
以買紗布搪瓷水瓶較大宗

【本報訊】菲律賓續有外匯批出，日來菲商寄來紗布、搪瓷器皿等新訂單，惟一般單頭不大。

據菲莊消息，日來菲律賓入口商又有紗布、搪瓷器皿、熱水瓶及小五金等新訂單寄到，紗布、搪瓷器皿普通每單價值數萬元，小五金等每單價值兩三萬元而已。菲律賓今年第三季輸入外匯繼續有發出，由於近日馬尼拉市場上搪瓷器皿及熱水瓶等市道尚好，所以菲商在非必需品外匯配額項下申請來港扯購。

依照貿易商的觀察，菲第三季外匯配額雖預定削減，但菲商來港不致減縮太多，因爲今年第二季菲預定削減批匯四千萬元，可是實際只減少一千多萬元，第三季預定減削二千萬元，將來實際減少數目必比預定數字爲少，而且說不定在正常批匯之外，會臨時發出一些特別外匯供商人向外購貨。

菲椰乾輸出
六月份減縮

【本報訊】據本月三日航訊稱，菲律賓今年六月份輸出椰乾七萬五千六百零八長噸，比今年五月份減少了百分之十一，而比去年六月份下降了百分之八。菲律賓椰油的出口盤，今年六月份共六千八百二十七長噸，比今年五月份增加了四分之一以上，但比去年六月份減少五分之一。

今年一至六月，菲律賓輸出椰乾及椰油共三十三萬六千九百零五噸，比去年同期增加百分之二。

菲律賓椰乾在七月中的出口價爲每短噸太平洋口岸到岸價一百四十七元五角美金，在今年六月月中爲一百四十七元美金，在今年五月月中則爲一百五十三元美金。

據貨運公會消息，從七月三十一日起，菲律賓椰乾由馬尼拉運往歐洲的運費已降低，散裝每噸由一百四十五先令降爲一百二十五先令，袋裝每噸由一百五十先令減爲一百三十先令。

置地步步高升
電車電燈牛奶亦稍起
交易不足五十八萬元

【本報訊】昨日證券市場漲勢較顯著，置地價曾起至三六元七五；以每份一零七元成一千一百份。均益倉十二元，比前升一毫，成一〇六五份；摸股則成六二五份，每份一元零七五及一元一，亦起一毫。電車由二四元二漲至二四元四，成一〇七五。其他如電車、電燈均微升。股市交易稍增，成交總值爲五十七萬七千元。

置地股買賣頗活躍，成交達三〇三五份，開市時即比前提高了二毫半，成三六元二五，以後再逐步成高，最高價爲三六元七五，收盤三六元五，比前日起五毫。油蔴地小輪挺一元。

九龍燈升二毫，尾收十八元九，成四三七〇份；櫃股亦漲二毫，收市十三元，成一九四六份。香港燈漲三毫，以每份二九元八成七一五〇份，牛奶公司成一七五〇份，由十五元五升至十六元，屈臣氏以每份十二元六，成一千份，起一毫。微跌的只兩種：膠信託成二七四二份，每份一元三，跌二仙五；楊子銀公司，跌一毫，以每份六元四成六五〇份。匯豐銀行除息除權股九〇五元，成四十份。會德豐七元八五，成一二五五份。電話企佳二八元一，成一九八六份，聯合企業四元二，成五五〇份。

米價普遍堅企
米碌繼續微起

【本報訊】昨日食米大盤交投頗盛，成交共八千餘包。價格普遍趨硬，其中泰大米每擔起三毫，米碌起五毫，內地米企定。

泰國米每擔成價：青武士白米五十六元三毫，正炎盛青印碌四十元八毫，青紅線三號米四十九元三毫，藍飛碟白碌四十元三毫，泰順雙青線碌四十二元三毫，紅地圖米五十六元三毫，青三A白米五十九元三毫，烏七白碌三十八元，雙白線一號碎三十一元，青燈塔三號米四十五元三毫。

內地米每擔成價：油粘五十元五毫，五十三元三毫，絲苗五十六元九毫，珠早白米四十元六毫。

備中秋節銷
商人訂美橙

【本報訊】供應中秋節市場銷售的美國橙，上週商人已開始落單。運日美國橙來量不多，市價同升。

上週報來美國橙價格，一八〇裝貨每箱（兩紙盒裝等於一木箱裝）C.I.F.香港爲四元一毫五仙美金，一三八至一八〇裝貨每盒爲四元四毫五仙美金，一六三至一八〇裝貨爲四元三毫五仙美金，八八至一六三裝貨爲四元六毫美金。

冰醋酸沖場
市價被按低

【本報訊】高力冰醋酸日來陸續有新貨沖場，貨商按低放出。昨每六十公斤裝高力冰醋酸爲本港用家吸入兩噸，每磅成價爲九毫，比不久前市價降低三仙。

埃及褪膠珠成出兩噸，每磅成價爲一元零四仙，比日前最低降至每磅一元零一仙，近日新貨運來轉疏，而新訂價仲合每磅一元零一仙，故貨商將賣盤提升。

歐非錫巴澳日 將在十月開會
談進口證制度 以求放寬簽發

【路透社伊斯坦堡八日電】澳洲貿易部長約翰．麥伊雲說，歐洲一些國家放寬了輸入限制，將有助於澳洲的出口貿易。

意大利、瑞典、挪威、奧地利和西德，已宣佈實際放寬或打算放寬輸入限制。

麥伊雲說，十月間將有一個貿易會議舉行，由英國、土耳其、錫蘭、巴西、南非、中非、錫蘭、巴基斯坦、新西蘭、澳洲和日本各派代表參加。

他們將商討各國間現行發證進口證的水平，根據「關稅與貿易總協定」的要求，他們或將在支付平衡的前提下調整簽證制度，或是準備放寬發給入口證。

今日此間官方發表的數字顯示，今年七月即本貿易年度的第一個月內，澳洲對外貿易的出超額爲一百六十萬鎊，比去年七月的數字減少四百二十四萬鎊。減少原因主要是今年四月一日起放寬了輸入限制，這意味着一年內的進口貨值將增加六千萬鎊。

澳洲十一個月貿易額
出超二億五千餘萬鎊

【本報訊】據澳洲駐港商務專員公署前天發表的「澳大利亞新聞」月刊說，在去年七月至今年五月這十一個月內，澳洲的出口貿易總值達九億一千九百五十萬澳鎊，入口貨值爲六億六千三百萬澳鎊，比較出超二億五千六百三十萬澳鎊。

在上年的同一時期內，澳洲對外貿易逆差達四千八百七十萬澳鎊。

去年（按：至今年六月底止）澳洲海外貿易的順差額，達二億二千零八十萬英鎊。

該月報說，在今後兩三年內，澳洲製成品和半製成品的輸出預料將增加，因此海外市場對澳洲貨漸有興趣。

它又說，澳洲羊毛產季於本年六月結束。與截至去年六月底止的一個產季相比，羊毛價分別上漲百分之十七點五至百分之三十二。

洋紙買賣兩閒
盒咭紙成百令

【本報訊】昨天洋紙市道仍屬冷淡，此間大盤買賣兩閒，僅本地用家作零星吸購。

盒咭紙，本地用家扯入一百幾十令，因多是細盤成交，市價尚能挨企，捷克二百二十磅貨每令成一百二十九元，瑞典二百四十磅貨每令成一百五十五元。日本三菱牌白玻璃紙成數十令，每令三十六乘三十九吋貨每令成七十三元，意大利貨每令售七十二元。

滙豐銀行增資一倍

【本報訊】香港上海滙豐銀行，昨日召開特別股東大會，通過增資本額一倍，共五千萬元。

金邊標購糖
港商已落空

【本報訊】八月上旬金邊曾招標購買砂糖一千七百噸，招標結果最近始發表。全部均落在台灣手上，港商因要價較高而落空。

西貢現標購白砂糖及原糖四十萬美元，港商已落標，結果要在下週間才知曉。

古巴糖在紐約的市價續跌，前天現貨價至每磅四仙一美金。港市糖價呆定，台灣特砂昨按每擔五十二元五毫至五十三元。

金鈔走下坡
美匯金單尚企穩

【本報訊】美鈔反覆下退，K金亦降了一點。

美匯開市五九六．五，收市五九六．五；最高五九七，最低五九六．五。

美鈔以五九五．八七五開出頭盤，比前日回上過五九六，旋即收市價跌了半點，最高價爲五九六．二五，但不能守穩，近午反覆退至五九五．五，以後市勢都是反反覆覆，最低價爲五九五，收市五九五．三七五。牌上交收二萬四千美元。

金單開市五九五，收市五九五；最高五九五．二五，最低五九四．七五。

鈔市呈反覆不定，主要原因是：初以倫敦英鎊亦縮至二．七〇美元，故美鈔一度回升；後以去息仍大，人心不振，銷路較弱，因此不支而退。

K金上午開市二六〇．二五，比前日收市價跌了〇．二五，旋即扳升，最高價爲二六〇．五，但不久便回落，最低價曾跌至二五九．五，收市仍爲二五九．五，去息九毫。牌上交收四百八十兩，牌下交收四千六百一十兩。

澳門金二七〇，比前跌一點。

今天四場 兩傻擒兇記 DANCE WITH ME, HENRY 高脚七．矮冬瓜．主演
娛樂戲院 慾魔情淚 DEATH OF A SCOUNDREL
皇后．平安 今天獻映 原野游俠
日光島 ISLAND IN THE SUN
美高梅絕艷香豔喜劇 美艷「風流記者」 THE HAPPY ROAD
今日四場映 紅男綠女
即日隆重獻映 大華
連日滿座今請早 海陸空肉搏戰 VICTORY AT SEA
今天盛大獻映 原野雄
與論一致推崇 三只演期餘天
新到鑽石 本日 珠寶
志平琴行 ROBINSON
杉楷板屏石 中昌公司
華德牌
電工牌 日光管 中昌公司
大公報 分類廣告
地址 大角咀洋松街七十六號 電話 五八六九七 大業瓦通紙盒廠
德國名廠 AEG 收音機
謝輝 皮膚科
腦 耳鼻
會計兼職 待聘 出讓 醫務
徐熾生 氣
陳峯 舞 教授
學車
香島X光院 X光
惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

相模丸再赴利物浦

月底離日本九月五日經港開出

日郵每月初均有一船航港英線

三笠丸於九月六日由港開往波斯灣

【本報訊】日本郵船株式會社現決定重開香港—利物浦航線。該公司之「相模丸」（SAGAMI MARU）定九月五日由日本開來香港，途經新加坡、[illegible]、馬賽等埠，到達利物浦、荷蘭、西德港口。[illegible]貨船由港開往利物浦，[illegible]發生前的一樣。[illegible]航線是於去年九[illegible]時第一艘由港開出，[illegible]年底因中東戰事發生，運河閉塞，該公司之船隻已由日本改經巴拿馬開赴利物浦。除「相模丸」外，該公司還有「薩摩丸」、「佐渡丸」和「讚岐丸」行走這一西行環球線。

又，該公司現決定重開香港—喀喇蚩—波斯灣線。第一艘船「三笠丸」定本月底由日本開出，九月六日即離港開往西貢、新加坡、喀喇蚩、科威特、巴士拉和哥林沙等地。因艙位不足供應，該輪此次暫不在港收貨往科威特。至於運往其他港口的貨物，則天祥洋行現已開始收取。

謙士吉已由歐駛到

來荷蘭西德貨佔數較多

【本報訊】[illegible]鋼、鍍鋅鐵線鐵五[illegible]鋼欄柵九十件。

和順前日載港 白糖三千多包

四川來茶葉八百箱

【本報訊】「和順」輪於八日下午由高雄[illegible]載來白糖三千五[illegible]，生薑一百五十[illegible]。

【本報訊】「四川」輪於八日下午由基隆到港，載來茶葉八百八十三箱，包括紅茶、粗茶、壽眉等在內。生薑四百三十六笠，紙板四百綑，高粱酒五十埕，棉布二十五箱，藥材十綑，鴨毛五綑。此外還有四十餘箱茶葉、六十桶香茅油、一桶薄荷油，是經港轉口的。

菸葉三百餘包 芝班那士今到

亞森將去貨一千四百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝班那士」輪，定今天從非洲[illegible]此間。據悉，該輪[illegible]的貨物如下：從貝拉來：有菸葉[illegible]八十九包、鋁器一[illegible]膠鞋（回頭貨）十[illegible]及海參一百五十九[illegible]；從羅蘭高馬素士（LORENCO MARQ）來：有人造絲織領及棉織品四包。又，該公司屬下之「打馬力加」輪，昨午開往南非及南美，悉有工製品約九百噸運往南非，及有桂皮往南美。該公司屬下之「亞森」輪，本月十二日開往南非，據悉將有貨物千四百噸，其中有搪瓷器皿、棉織及其他工製品。

愛杜夫

十五開沖繩島日本

[illegible]有限公司代理之「愛杜夫」輪（M. S. ADOLF VINNEN），定本月十五日由此間開往沖繩島及日本。該輪將於本月十五日上午由歐洲經新加坡到港。據悉，「愛杜夫」輪是一九五五年下水的新船，載重七千噸，航行速度爲每小時十六海里。恒得信有限公司的[illegible]

湖北載到沙籐

【本報訊】「湖北」輪於八日由印尼到港，載來白籐一千零八十擔，沙籐三千二百八十擔[illegible]。

鄱陽到暹 米兩萬包

[illegible]

五金洋紙絨口

埃沙高十三到

新到五金爲建築商所購

【本報訊】本月十三日將有比較大批的五金和洋紙到港，由天祥洋行屬下的「埃沙高」輪從歐洲運來，該輪將於十六日離港，經新加坡開回歐洲。「埃沙高」輪將載來三千噸貨物，其中五金佔一千噸，洋紙六百噸，棉紗三百噸，意大利雲石二十噸，此外還有工業原料、西藥、絨口、尼龍絲織品、棉織品和各類雜貨。據悉還有一千噸五金全部是建築商所訂入建大廈的，棉紗則是轉口貨，將由另一艘航輪運往釜山。

妙鋒由美來 藥品布疋等

來貨總量七百餘噸

【本報訊】美國輪船公司屬下之「妙鋒」輪，於今天從美國到港，據悉運來貨物共七百餘噸，其中有藥品、布疋、印刷用器油、衣車及塑膠等。

日本的人造絲織品 嘉錫昨到

東京丸來白皎、油、水泥

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「嘉錫」輪，昨天從日本到港，運來貨物共三十三噸。這些貨物中有珠鈕三箱、人造絲織品三十七箱及棉織品三十五箱。

巴拉多船務有限公司代理之日輪「東京丸」，也於昨天從日本到港，運來貨物共八百五十噸，其中有散裝白皎一百五十噸、油一百五十噸、糖精二噸、水泥一百五十噸、西瓜七百五十件及棉織品一批。

[illegible]新地址在萬宜大廈六〇二室，電話「二一九六九」號。

棉織品木條暢銷新西蘭

【本報訊】新西蘭增發入口證，港貨去銷轉旺。據悉，渣甸公司之「東豪」輪於本週三開往新西蘭及澳洲，載出貨物達千餘噸，其中大部份是運往新西蘭的棉織品及剮成木條。

香港東方船務公司代理的日輪「立春丸」，於上月三十一日由港直開新西蘭，亦載出貨物千餘噸。現時運往新西蘭的貨物，約有一半爲棉織衣着及其他棉織品，跟着是剮成木條、電筒、膠鞋、塑膠品等雜貨。

本月來港貨輸往澳洲仍爲穩健。鐵行公司之「南京」輪，定今日離港經拉布爾、山打根開往澳洲，載出貨物約六百噸，其中運往澳洲的約佔五百二十噸。運往澳洲的貨物仍以中國桐油居多，計佔一百噸，餘爲布疋、恤衫、水壺、塑膠玩具等。

飛機時刻

今日到港班機

英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時三十分到；泛美：東京、舊金山來，上午八時十五分到；菲航：馬尼拉來，下午四時到；國泰：仰光、曼谷來，下午二時十分到；馬尼拉來，下午三時十一分到；港航：台北來，上午十時到；馬尼拉來，下午五時三十分到。

今日離港班機

英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開下午二時十五分；往新加坡、倫敦，開上午十時；菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分；泛美：往曼谷，開下午一時五十分；港航：往台北、東京，開上午八時三十分；往馬尼拉，開上午十一時。國泰：去曼谷、新加坡，開下午二時；華昌興：去東京、溫哥華，開上午十時；法航：往西貢，開下午一時。

截郵時間

今日空郵（星期六）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
印度支那、法國	上午十時
日本、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭	上午十一時
澳洲、新西蘭、菲島	下午一時
泰國、印度、中東非洲、英國、歐洲、夏威夷、美國、台灣、日本、沖繩、印度支那、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時、下午六時
日本、台灣、菲律賓	上午十一時
印度支那、泰國、東非	中午十二時
中非	下午五時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

菲律賓	下午四時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、美國、加拿大、夏威夷	下午六時

平郵

澳門	下午一時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	上海	8月12	渣甸
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	8月12	捷成
建川丸	TATEKAWA MARU	日本	8月12	太平
東方	EASTERN	澳洲	8月12	鐵行
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	8月12	渣華
越南	VIETNAM	橫濱神戶	8月12	法郵
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	8月12	捷成
奧馬拉	ORMARA	日本	8月12	鐵行
新達	SUNDA	日本	8月12	鐵行
美南	MEINAM	歐洲新加坡西貢	8月13	法郵
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國基隆	8月13	捷成
邊雲紐	BENVENUE	英國新加坡	8月13	洛士利
大利華	PROSPER	曼谷	8月13	振盛行
海明	HAI MENG	山打根	8月13	多利順
埃沙高	ISARCO	歐洲新加坡	8月13	天祥
保士	PRODUCE	曼谷	8月14	寶隆
奧圖美頓	AUTOMEDON	美國馬尼拉	8月14	太古
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	8月15	福來
益多拿	ITAURA	孟買高諾新加坡	8月15	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	8月15	渣甸
神威丸	KAMUI MARU	日本	8月15	振鴻
興立	HENRIK	山打根	8月15	多利順
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	8月15	捷成
東后	EASTERN QUEEN	日本	8月15	渣甸
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	8月15	華商行
大晉士	TAURUS	基隆日本	8月15	法郵
富寧	FUNING	門司	8月15	太古
愛杜夫	ADOLF VINNEN	歐洲	8月15	恒得信
浩生	HO SANG	山打根	8月16	渣甸
亞偉奇	ALWAKI	上海	8月16	渣華
波士亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	8月16	太古
亞魯士	AROS	日本	8月17	天祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	8月17	捷成
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	8月17	東方
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	8月17	福來
成都	CHENGTU	馬尼拉澳洲	8月17	太古
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月17	太古
大賈利	THERMOPYLAE	歐洲新加坡	8月18	多利順
邊連那士	BENRINNES	歐洲新加坡	8月18	洛士利
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	8月18	渣甸
馬連馬士基	MAREN MAERSK	曼谷	8月18	捷成
沙息爾	SALSETTE	上海	8月19	鐵行
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國	8月19	渣華
海順	HELIOS	曼谷	8月19	多利順
第十一東西丸	TOZAI MARU NO. 11	日本	8月19	東方
文陀	MENTOR	西貢	8月19	太古
美山	MASAN	曼谷	8月19	福來
伊士美拿	ISMAILA	日本	8月19	鐵行
市鋒	PIONEER MART	美國	8月19	美輪
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	西澳洲新加坡	8月20	鐵行
南賓	SOUTHBANK	美國	8月20	銀行
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光星洲	8月20	鐵行
邊匯地	BENLEDI	英國新加坡	8月20	洛士利
登基	TANCRED	馬尼拉	8月20	天祥
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	美國馬尼拉	8月20	渣甸
蘇馬利	SOMALI	歐洲新加坡	8月20	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU	日本	8月21	天祥
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	8月21	鐵行
釜山	PUSAN	曼谷	8月21	福來
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月21	銀行
般納城	CITY OF POONA	日本	8月21	銀行
安天娜	ANTENOR	歐洲新加坡	8月21	太古
查雲高州	CITY OF TRAVANCORE-COCHIN	日本	8月21	東方
太原	TAI YUEN	門司	8月21	太古
快富	FRANKFURT	新加坡歐洲	8月21	捷成
北海	PAK HOI	日本	8月22	太古
湖南	HUNAN	上海天津	8月22	太古
霧鋒	PIONEER MIST	美國	8月22	美輪
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	8月22	天祥
夏華	HALLVARD	上海	8月22	多利順
芬賓	FERNBANK	美國馬尼拉	8月22	多利順
星加坡	SINGAPORE	歐洲新加坡	8月22	鐵行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	8月23	福來
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山	8月23	美輪
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印尼	8月24	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	8月24	東方
菲路摩總統	PRESIDENT FILMORE	美國	8月24	總統
日昌丸	NISSHO MARU	日本	8月24	巴拉多
漢堡	HAMBURG	日本	8月24	捷成
當拿亞麗施	DONA ALICIA	菲律賓	8月24	美邦
利雲賓	LEVERN BANK	日本	8月24	銀行
海多	HALLDOR	新加坡	8月24	多利順
榮福丸	EIFUFU MARU	日本	8月24	洛士利
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	8月24	東方
東星	EASTERN STAR	澳門宿務馬尼拉	8月25	渣甸
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	8月25	渣甸
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	8月25	渣華
廣州	CANTON	美國新加坡	8月25	鐵行
剌士馬士基	LARS MAERSK	美國	8月25	捷成
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	8月25	捷成
緬甸丸	BURMA MARU	新加坡	8月25	東方
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	8月25	太平
碧千些亞	BRECONSHIRE	新加坡歐洲	8月25	渣甸
溫標倫總統	PRESIDENT VAN BUREN	日本美國	8月25	總統
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	8月26	太古
亞洲	ASIA	意大利新加坡	8月27	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
羅曼妮嘉	ROMANIJA	來亞加的港	8月12	華林
亞當斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	8月12	總統
新達	SUNDA	倫敦漢堡鹿特丹	8月13	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月13	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	8月13	法郵
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽鹿特丹漢堡	8月13	捷成
晏階是士	ANCHISE'S	利物浦格拉斯哥	8月14	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月16	捷成
埃沙高	ISARCO	歐洲	8月16	天祥
亞偉奇	ALWAKI	歐洲	8月17	渣華
沙息爾	SALSETTE	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	8月21	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月22	天祥
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月22	銀行
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	8月23	渣甸
邊雲紐	BENVENUE	歐洲	8月23	洛士利
漢堡	HAMBURG	漢堡鹿特丹安特衛普	8月24	捷成
大安美	DIOMED	倫敦漢堡荷蘭格拉斯哥	8月25	太古
多利斯	DOLIUS	馬賽利物浦	8月26	太古
亞洲	ASIA	歐洲	8月27	天祥
廣州	CANTON	倫敦	8月28	鐵行
蒙巴沙	MOMBASA	鹿特衛普漢堡	8月29	寶隆
沙班	SABANG	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月29	太平
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	8月30	太古
門羅總統	PRESIDENT MANROE	馬賽熱那亞	9月1	總統
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	9月6	太古

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
羅曼妮嘉	ROMANIJA	孟買亞丁	8月12	華林
東閣	EASTERN MAID	加爾各答	8月12	渣甸
亞當斯總統	PRES. ADAMS	科倫坡孟買喀喇蚩	8月12	總統
新達	SUNDA	亞丁	8月13	鐵行
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	8月13	捷成
越南	VIETNAM	科倫坡	8月13	法郵
奧馬拉	ORMARA	加爾各答吉大港	8月14	鐵行
晏階是士	ANCHISES	亞丁塞得港	8月14	太古
埃沙高	ISARCO	亞丁塞得港	8月16	天祥
亞偉奇	ALWAKI	亞丁塞得港	8月17	渣華
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	8月18	福來
沙息爾	SALSETTE	亞丁	8月21	鐵行
伊士美拿	ISAMAILA	孟買喀喇蚩	8月21	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁港	8月21	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
羅曼妮嘉	ROMANIJA	新加坡	8月12	華林
美上美	HEINRICH JESSEN	新加坡曉喱	8月12	振盛行
大寶安	TAI POO AN	新加坡曉喱	8月12	順昌
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	8月12	捷成
東閣	EASTERN MAID	新加坡曉喱	8月12	渣甸
亞當斯總統	PRES. ADAMS	西貢新加坡	8月12	總統
福建	FUKIEN	印尼	8月12	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	馬尼拉	8月12	福來
新達	SUNDA	新加坡	8月13	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	8月13	渣甸
越南	VIETNAM	西貢新加坡	8月13	法郵
赫信士泰	HESSENSTEIN	新加坡	8月13	捷成
寶樹雲	BOISSEVAIN	馬尼拉	8月13	渣華
建川丸	TATEKAWA MARU	新加坡	8月14	太平
才喜	FLYING LARK	金邊	8月14	永和祥
多利福	TOFEVO	曼谷	8月14	順昌
祥泰	BAYON	金邊	8月14	永和祥
奧馬拉	ORMARA	新加坡曉喱仰光	8月14	鐵行
晏階是士	ANCHISES	新加坡	8月14	太古
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	8月15	華商行
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	8月16	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	8月16	捷成
埃沙高	ISARCO	馬尼拉新加坡曉喱	8月16	天祥
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	8月17	福來
亞偉奇	ALWAKI	新加坡	8月17	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	8月18	多利順
興立	HENRIK	古晉北婆羅洲	8月1	多利順
亞魯士	AROS	馬尼拉山打根	8月18	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡曉喱仰光	8月18	福來
美山	MVSAN	曼谷	8月20	福來

（左接出口船期預告）

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	上海	8月12	太古
芝班那士	TJIPANAS	上海	8月13	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	上海	8月17	渣甸
南賓	SOUTH BANK	上海	8月21	銀行
蘇馬利	SOMALI	上海	8月22	鐵行
湖南	HUNAN	天津青島上海	8月24	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	日本	8月12	太古
謙士吉	HEEMSKERK	日本	8月12	渣華
祥康	CHANG HANG	沖繩釜山日本	8月12	福來
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本	8月12	和提
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	8月13	渣華
鄱陽	PO YANG	基隆	8月13	太古
芝班那士	TJIPANAS	日本	8月13	渣華
西飛士	CEPHEUS	釜山日本	8月14	泰韓
美南	MEINAM	基隆釜山日本	8月14	法郵
東方	EASTERN	日本	8月14	鐵行
大晉士	TAURUS	日本	8月15	法郵
保士	PRODUCE	日本	8月15	寶隆
愛杜夫	ADOLF VINNEN	沖繩日本	8月15	恒得信
益多拿	ITAURA	日本	8月17	鐵行
星光丸	SEIKO MARU	日本	8月17	東方
四川	SZECHUEN	基隆	8月17	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	8月18	捷成
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	8月19	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	8月20	總統
彰德	CHANGTE	日本	8月20	太古
新地亞	SANTHIA	日本	8月21	鐵行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞森	AALSUM	東非	8月12	渣華
建川丸	TATEKAWA MARU	西非	8月14	太平
晏階是士	ANCHISES	西非	8月15	太古
芝渣連加	TJITJALENGKA	毛里求斯南非	8月22	渣華
利雲賓	LEVERN BANK	東南非	8月25	銀行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	8月12	和提
文陀	MENTOR	美國	8月20	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	8月20	總統
登基	TANCRED	美國	8月20	天祥
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美	8月22	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	紐約巴爾的摩	8月25	東方
阿蘇丸	ASO MARU	美國	9月6	洛士利

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
富寧	FUNING	新幾內亞悉尼	8月17	太古
亞魯士	AROS	比利斯本悉尼墨爾本	8月18	天祥
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	雪梨渥倫威靈頓	8月20	東方
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	8月25	太古
榮福丸	EIFUKU MARU	悉尼墨爾本比利斯本	8月26	洛士利
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	8月31	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝班那士	TJIPANAS （中午）	非洲	A7	渣華
鄱陽	PO YANG （上午九時）	曼谷	B5	太古
福建	FUKIEN （下午八時）	神戶	B17	太古
忌連威利	GLENVILLE （下午）	洛杉磯舊金山	九龍倉橋	多利順
伊嘉地	IGADI （晨早）	美國馬尼拉	A2	美邦
大加士	TAGUS （上午九時）	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
露域沙芬	LUDWIGSHAFEN （晨早）	日本	A10	捷成
月光丸	GEKKO MARU（中午）	日本	B24	東方
磨鋒	PIONEER MILL（下午）	美國	A6	美輪

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集豐
僑航	CHIAO HANG （下午）	高雄	油蔴地	德安
南京	NANKIN （下午）	拉賓安山打根澳洲	九龍倉橋	鐵行
東京丸	TOKYO MARU （上午十一時）	新加坡印尼	B23	巴拉多
天星	STAR ALCYONE（下午）	日本	A3	福來
松盛丸	SHOSEI MARU （上午六時）	日本溫哥華舊金山中美洲口岸	A4	東來
四川	SZECHUEN （中午）	基隆	西環碼頭	太古
和順	HO SHUN（下午二時）	馬尼拉	油蔴地	德和
亞美莉	AMELIA（中午）	曼谷	油蔴地	德安
美興	MUI HENG（上午九時）	曉喱	太古塢	振盛行
謙士吉	HEEMSKERK （下午二時）	上海日本	九龍倉橋	渣華
妙鋒	PIONEER MUSE（下午）	日本美國	A15	美輪
財生	CHOY SANG （下午一時）	新加坡加爾各答	B11	渣甸

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
祥康	CHANG HANG	曼谷	B	福來
加拿大郵	CANADA MAIL	美國日本	A	福來
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	九龍倉橋	總統
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲新加坡	A	和提
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
亞森	ALSIUM	日本	B10	渣華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大加士	TAGUS	日本	九龍倉橋	多利順
德和	TEH HU	釜山基隆	油蔴地	德安
伊嘉地	IGADI	日本美國	A2	美國
嘉錫	KARSIK	新加坡日厘巨港	B19	渣華
聯華	LUEN HWA	基隆	油蔴地	德安
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	油蔴地	順昌
露域沙芬	LUDWIGSHAFEN	新加坡科倫坡歐洲	A10	捷成
月光丸	GEKKO MARU	新加坡南非	B24	東方
必達馬士基	PETER MAERSK	西貢曼谷	A8	捷成
亞迪治	ADIGE	馬尼拉新加坡曉喱科倫坡亞丁意大利	九龍倉橋	天祥
忌連威利	GLENVILLE	西貢	九龍倉橋	多利順
湖北	HUPEH	上海天津青島	A12	太古
顯生	HIN SANG	堅尼地灣	B32	渣甸
磨鋒	PIONEER MILL	基隆釜山	A6	美輪
愛巧娜	IKAUNA	日本	A11	鐵行

火車時刻表（假期改開10時45分到11時44分）

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午 3時31分	上午 7時10分	上午10時37分
下午 3時50分	8時13分	8時56分	下午 1時31分
5時54分	10時22分	10時08分	2時36分

港澳輪

船名	往澳	返港	票站接洽處	電話
大來	下午二時半　夜十二時半	半夜二時	港澳碼頭及環球大廈樓下	二六七一九　三八〇九一
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	四一八六〇　四一八九一
德星	夜十二時半	下午三時	港澳碼頭	二〇五九六　二〇六五四

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正；佛山：逢星期六港開下午三時正

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 八月十日落貨 八月十一日上午八時開行 往西貢、金邊

大寶安 S.S. TAIPOOAN 八月十一、十二日落貨 八月十二日下午開行 往石叻、庇能

多利福 M.S. "TOFEVO" 八月十三、十四日落貨 八月十四日下午開行 往暹羅（時速十八海里）

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓接洽 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

WELLINGTON SHIPPING & TRADING CO. 20. Printing House TEL: 39877. 37158 香港才成船務貿易公司

才喜快輪 S.S. FLYING LARK 直透金邊 八月十二、十三日落貨 八月十四日開行 貴客付貨請到本行接洽 總代理 永和祥有限公司啓 永樂西街一三三號二樓 電話：42690 42798

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）（客位舒適設備新型 膳食豐富招呼妥善）直往小呂宋、西貢、馬賽（兼收轉駁往西非各埠貨物）八月十二日落貨 十三日下午開行 法國郵船公司啓 香港干諾道中五號皇后行五樓 電話六八六五一

N.Y.K. LINE 日本郵船

榮福丸 M.S. "EIFUKU MARU" 直往雪尼、墨爾砵、比利斯本 準八月廿五日落貨 即日開行

阿蘇丸 M.S. "ASO MARU" 直往羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地磨 準九月六日落貨 即日開行

駿河丸 M.S. "SURUGA MARU" 直往三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地磨 準九月廿一日落貨 即日開行

途經日本、西雅哥等埠貨載，可收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載 華人代理 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二九四一一　總代理 洛士利洋行 太子行三樓 電話：三四一六五

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
金蝦	GOLDEN GAMMA	油蔴地	南洋
大安美	DIOMED	太古塢	太古
珠露	JUNO	B31	新通保
晏階是士	ANCHISES	太古塢	太古
漢陽	HAN YANG	A13	太古
寶樹雲	BOISSEVAIN	A1	渣華